vertrouwkeid. z. v. 確ニシテ打明ケル事

Iemand iets in vertrouwdheid zeggen. 人ニ物ヲ打明ケテ言フ

vertrouweling. z. m. een vertrouwde. 終事ヲ打明ケラルヽ人。

Hij heeft het zijnen vertrouweling 彼ニガ心ノ中ヲ打明ケ
geopenbaard. タ

vertrouwen. z. g. betrouwen, toevlugt, 打チ任セ
laat.

Ik kan geen vertrouwen op hem stellen. 我彼ニ打チ任セ得ズ

Stel uw vertrouwen op god. 汝ヲ天ニ任セヨ

vertrouwen. w. w. betrouwen. 睦ミ又ハ打明ケル

Iemand eenig geheim vertrouwen. 人ニ終事ヲ打チ明ケル

Zich op iemand vertrouwen. 己ヲ人ニ任ス

vertrouwen, vast gelooven. 信ズル

vertrouwen. laagr: minhebbelijken, een 愛シテ緣組ヲナル
huwlijk heimelijk doen.

Zij heeft zich deerlijk vertrouwd. 彼女ニ密カニ緣組ヲナス

vertrouwendheid. zie vertrouwdheid.

vertzaagd. d. w. van vertzaagen, en bijv. 驚カシヽ又驚ク
w. vervaard, vreesachtig.

Een vertzaagd mensch. 驚ク人

Zijn niet vertzaagd. 驚カヌ

vertzaagdheid. z. v. vreesachtigheid, schrik. 驚キ

vertzaagen. w. w. verbaazen, vervaard 驚カシヽ又驚ク
maken.

Laat zijn gesnork u niet vertzaagen. 汝彼ガ大平樂ニ驚カヌ。

vertuianker. 操ル碇又ル碇

vertuid. d. w. van vertuijen. 操リ碇ニテ泛ル

vertuid. als, 操リ碇ヲタル船

Een vertuid schip.

Wij lagen vertuid, wij hadden voor 我等ハ舳ト艫ニ碇ヲ下ス

en achter een anker slip.

ventuinen of ventuijen. Zie ventuijen.

Ventuining van een schip.

ventuischs. d.w. van ventuischen.

Hij heeft zijn paard ventuischt of ver-

ruild.

ventuischen. w.w. ruilebuiten.

Zijn geld ventuischen.

ventuijen. n.w. scheeps w. aan een kabel van

voren en achteren vast maken.

ventmijfeld. d.w. van ventmijfelen, en bijv.

w. vanhoopig.

Een ventmijfeld mensch.

Een ventmijfelde daad.

ventmijfeld. bijw.

Een klein getal krijgslieden die ven-

tmijfeld tegen, zal dikwijls een tal-

rijk leger overwinnen.

ventmijfeldheid. z.v. vanhoop.

Hij is door ventmijfeldheid tot die daad

gekomen.

ventmijfelen. g.w. vanhoopig worden.

Gij moet niet ventmijfelen, maar

moed houden.

ventmijfeling. z.v. vanhoop.

Hij is tot ventmijfeling vervallen.

ventijen, afstand doen, vermerpen.

Zie afstand doen of vermerpen.

ventraagd, enz. Zie vertraagd, enz.

vervaard. d.w. van vermaren, ver-

居々

船ヲ操ル定メル事

換ヘラレタル。

彼ノ己ガ馬ヲ換ヘタ

換ヘル

己ガ金ヲ換ヘル

硬ノ綱ヲ紳ト攝ニクル

話方ナクシテ居ラス仕方

ナキ。

無話テ方ヘ居クル人ヲ居ルヘス事ヲ

話方ナクシテ行クル

話方ナシ

二第、軍兵ガ其ノ無ヲ、

缺ク大敗ス第、軍ヲ二

勝ツ事ガ入ラヌ

話方ナキ事

彼ノ話方ナク事ヲ成ス

ヲ

話方ナクシテ居ル

彼ノ話方ナクシテ居ル

ヲ

話方ナキ事

彼ノ話方ナクシテ居ル

.vaard maken. .

vernaard. bijv. n. bevreest, vreesachtig, bloode. 怨恨ナル

Iemand vernaard maken. 人ヲ威ス

Een vernaard kind. 怨恨ナル小兒

vernaardheid. z.v. bevreestheid, schrik. 怨恨

vernaardigd. d.w. van vernaardigen. 用意スル

vernaardigen. w.w. gereed maken. 用意スル

vernaardiging. z.v. 用意スル事

vernaaren. w.w. vernaard maken. 威ス又ハ怨恨ニスル。

Men kan haar zoo ligt niet vernaren. 事ガ出来ヌ又ハ容易ニ成ヌ

vernaaren. d.w. van vernaaren, na een andere plaats naaren. 渡サレタル他所ニ

De schuis is vernaaren. 小船ヲ渡シタ

Ik weet niet naar hij vernaaren is, ik weet niet naar hij gegaan is. 彼ノ何處ニ行キタカ我ニ不知

vernaaren. g.w. van de eene plaats naar de andere naaren, verhuiren. 渡ルヲ轉ズル

Vraagt vernaaren. 渡ル賃ヲ出シテ渡ル

Dat kind vernaart nog geen vrags. 其小兒ハ未ダ渡賃ヲ出シテ渡ル。

Hes ij vernaarenstijd of vernaarstijd. 渡ル彼ノ時ヲ計ル

vernaarlijk. bijv. n. vreeslijk. 怖ロシキ

Een vernaarlijke wonde. 怖ロシキ創

Een vernaarlijke eenzaamheid. 怖ロシキ淋シキ有樣

Vernaarlijk geroep of geschreeuw. 怖ロシキ聲

vernaarlijk. bijv. op eene vreeslijke wijze. 怖ロシキ樣ニ又ハ怖ロシク

Hij schreeuwde vernaarlijk. 彼ハ怖ロシキ樣ニ叫ダ

Hij stinkt vernaarlijk. 彼ハ不快ノ臭ヲ發ス

vernaarlijkheid. z.v. schrik 恐レ

vernaartijd. zie vernaarenstijd.

vervaat. d. v. van vervaaten. 欠棵ニスル

vervaaten, in een ander vat overstoken.

die vervaaten.

vervaal. z. g. afval, verergering. 衰ヘ

vervaal, buitenkans, voordeel. 取ヘ目ヾ陪ヶ目

Dat is vervaal voor de meid. 夫ヽ下女ヽ取目ヲル

In zulk een herberg is veel vervaal 左様ナル茶屋ヽ下女ヽ取目ヲル
voor de knechts en meiden.

vervaldag. z. m. dag daar de betaling 拂ヽ仕切日
vervallen is.

De vervaldag van een wisselbrief. 為替手形ヽ仕切日

vervallen. g. w. vervallen, verergeren. 衰ヲル

Dat huis begint te vervallen. 其家ガ衰カヽリ居ル

Hij vervals geneldig, hij neemt veel af 彼ガ漸カガ衰ヘ下居ル
in krachten.

Tot dronkenschap vervallen. 大酒飲ミヲル

Op een zandplaats vervallen. 砂ニ乗ヾ上ガル船ガ
拂ヽ時、仕切ガ来ル

vervallen, verschijnen.

De wisselbrief vervals toekomende 為替手形ヽ拂ヽ時仕切ガ
week. 来ル一ヶ週ヲ下ル

vervallen. d. v. een vervallen. en bijv. 拂ヽ時ガ来テ居ル衰ヘ
w. dolvervallig, verstreken. 居ル

Een vervallen gebouw. 崩カヽリテ居ル家。

Hij liet er heel vervallen uis. 見渡ヽル限リ衰ヘテ居ル様ニ

Vervallen renten. 拂ヽ時ヽ来テ居ル利銀。

vervalschen. w. w. door valsche lehre, 瀆ヾスル
dering bederven.

Koopmanschappen vervalschen. 荷物ヲ瀆ヾスル

De wijnen vervalschen. 酒ニ水ヲ入ル

Iemands handschrift vervalschen of 人ノ書キ判ヲ瀆ヾスル

namaken.	
Ie mánt vervalschen.	贋ヲ鋳ル
vervalscher. z. m. die vervalscht.	贋ヲ造ル人
Een vervalscher van de mánt, een valsche mánter.	贋ヲ鋳ル人
vervalsching. z. v. valsche handeling valsche vermisseling.	贋ヲ物ラス事
Daar is een vervalsching in die brieven gepleegd.	其手紙ノ内ニ贋ヲ事ガアル
vervalscht. d. v. van vervalschen.	贋ヤル
Die waare is vervalscht.	其品物贋ヲヤルテアル
vervangen v. v. onderscheppen, opvangen.	取上ル
De brief wierd ondervegen vervangen.	手紙ガ途中ニテ取上ラレタ。
vervangen, verpoozen.	カワル。
Ik zal ú vervangen als gij mede rijs.	我ガ汝ノ代ヲスル義ニテアラウ我レ
Vervangen worden, verkoúden: van de paarden sprekende.	風ニ引テ居ル馬ノ言ノ詞
Het paard is vervangen of dervangen.	馬ガ風ニ引テ居ル
verhangen, bevatten, begrijpen.	籠ニテ居ル
De helft der stoffe is in dat boek niet vervangen.	事ノ半分ガ其書物ニ籠テ居ラヌ。
vervangen. d. v. van vervangen.	取代ヲスル又ハ風ニ引テ居ル馬ガ
vervat. d. v. van vervatten. Zie vervatten.	
vervaten. Zie vervaatten.	
vervatten. v. v. bevatten.	仕直スヤリ直ス
Ik meene dat wenk eens te vervatten of andermaal te ondernemen.	我ガ其事ヲ仕直ソト思フ
Vervat den dijk eens.	汝ガヨトヤリ直セ
vervatten, begrijpen, besluiten	汝ガ内ニ籠ラル

Men kan dat alles in geen eenen brief ヘガ其事ヲ殊ニ詳ニ書ク
vermatten. 内證ノ事ヲ外ヘ知ラセヌ
vernederd. d. n. van vernederen. 卑クシタル
vernederen. g. n. vernêêren, aan vêêren 卑クスル
vernederen, vújen.
De vogel begint te vernederen. 鳥ガ毛ヲ換ヘカ・ル
vernedertijd. zie rústtijd.
vernield. d. n. van vernielen. 毀サレタル 毀ス
vernielen. n. w. vendries aandoen, knel, 毀サレヤスイ 毀サヌヤウニ用ヒヤスイ
len, lastig vallen, moeijelijk val,
len.
Ale ú gepraat vernuels mij. 何ヲ托ヲサヌ人ノ口ノ事ガ我ヲ
Ale te groote gemeenzaamheid vernuels. 余リニモ人ノ事ヲ談ジ用ヒル
vernueren. zie vernederen.
vernugten. n. w. door vugten verlieren. 筆ヒ書ク
Hij heeft lijf en goed vernugten. 彼ハ財宝品物ヲ失フ。
vernuld. d. n. van vernullen. 皮ノカ、リタル
vernullen. zie vernuelen.
vernullen. g. n. van vel veranderen. 皮ノカ、ル
De slangen worden gezegt alle ja, 蛇ハ毎年皮ノカ、ルモノニ
ren te vernullen.
Mijn vinger begint te vernullen. 我カ指ノ皮ガ皆カ、ル
vernulling. z. v. verandering van vel. 皮ノカ、ル事
vernuyd. zie vernuerd.
vernuwen. n. w. maken, verkwikken. 新ニ立テル 古モノヲ新ニスル事ニ云フ
Zich door eenen dronk vernuwen. 一飲ニテ氣ヲ引立テル
De geheugenis vernuwen. 覚ヘヲ強クスル
Men moet het haar van tijd tot tijd 人ハ髪ヲ折々洗ヒ改ムベシ
vernuwen.
De schilder zal alle mijne oude schilde, 古画ヲ我カ洗ヒ改メテ所持ノ如クニスベシ

• rijen verversehen :	油ヲ引キ光沢ヲ出シ見ヨクスル後ノ称ヲ言ヒ
verversehen, in versche water te maeken leggen. als,	水清ク子和カニスル
Zoúti visch verversehen.	塩魚ヲ水ニ清ク子塩出ス
verversching. z. v. maeking of working, ver, kwikking	気ヲ引立テル事
verversching, versche spijs.	新シキ食物
Wij hadden op het schip in lang geene verversching gehad.	我等ハ船中デナガク新シキ食物ヲ食ベデアリマセン
Verversching van zoúte visch.	塩魚ヲ水清ク子塩出ス事。
verversekt. d. w. van verversehen.	塩気ヲ引タリシタルヲ水清ク子
ververwd. d. w. van ververwen.	染直スルヲ染ル直スル
ververwen. w. w. andermaal verwen.	染直ス染ル直ス
Die rok moet eens ververwd worden.	其外套ヲ一ト染直ス子ガヨイ。
Gij moet die deuren en vensters ver, verwen.	汝ハ其戸ト窓ヲ染直ス子ガヨイ十ラズ
vervliegen. g. w. voortvliegen, elders heene vliegen, verschalen.	飛去ルヘ気ノ抜ル
De tijd vervliegt eer men 'er omdenkt.	人ガ考ル内ニ時ガ過去ルノ「ハヤイコトヨ」ト様ナ子ヲ言気ガ抜ルデアロウ。
Stop de vlesch digt toe, of de kracht van den wijn zal vervliegen.	気ノ抜ル事
verviegging. z. v. uitwaasseming van gees, ten, enz.	
vervloekelijk. bijv. w. vloekbaar. zie ver, vloeks.	
vervloeken. w. w. eenen vloek over iets uitspreken.	呪詛ル
Iemand om zijne overgegeve godloosheid vervloeken.	人ノ悪行ヲ呪詛ル
vervloeken, in den dam doen.	水ヲ堰ヘ

vervloeken. t. m. die vervloekt.

Wees geen vervloeker van úwen even mensch.

vervloeking. t. v. uitspraak van den vloek.

Uwe tulbe grijnelen is eene vervloeking uitgesproken.

vervloeks. d. n. van vervloeken. en dijn. n.

Sommige menschen tijn van anderen vervloeks gemeest.

Ik wil met die vervloekte schelmen niet te doen hebben.

Wacht ú van de vervloekte tonge van dat vrouwmensch.

Sodomie is een vervloeks bedrijf.

Een vervloekt land.

vervloerd. d. v. van vervloeren.

vervloeren. w. v. met een nieuwe vloer beleggen.

Die kamer diende niet vervloerd te worden.

vervlogen of vervloojen. d. v. van vervliegen.

vervoegd. d. v. van vervoegen.

vervoegen. w v. hervoegen, dij een voegen.

Die stukken moeten vervoegd worden.

Hij vervoegde zich bij mij.

Vervoeg ú altoos bij eerlijk gezelschap.

Gij moet ú bij hem vervoegen, gij moet ú verzoek aan hem doen.

vervoeging. z. v. bij een voeging.	補助ノ語ヲ添ヘテ動詞ノ語尾ヲ變ズル文章ノ法
vervoeging: word der spraakkonst. tijd, voeging, te zamenvoeging.	
vervoerbaar. bijv. n. dat men vervoeren kan.	運ビ得ル
vervoerd. d. w. van vervoeren, vegvoeren.	運ビ下ル
Die goederen zijn elders vervoerd.	其荷物ハ所ヘ運ビ下ル。
Tot bosheid vervoerd.	悪ニ事ヲ行ヒタク
vervoerd. d w. van vervoeren. met andere vocring dekst of tot voe, ring verbruiks.	事ヲカヘルノ事ニ適ヒ用ル
Die lap is aan zijn kleed vervoerd.	適ヒ用ヒラレタル布ガ着物ノ事ニ
vervoerbaarheid. z. v. oplooperbaarheid.	短氣
Hij mist door vervoerbaarheid niets met kij zelve.	彼ハ短氣ニテ何ヒトツ知ラズ
vervoeren, tot voering gebruiken.	事ニ用ル
Eenen ouden rok in eenen nieuwen vervoeren.	古キ着物ヲ新キ着物ニ事ニ用ル
vervoeren. w. w. vegvoeren.	運ブ
Koopmanschappen naar een ander land vervoeren.	商賈物ヲ他國ニ運ブ
*vervoeren.	話カヤル・ヌ法
Hij heeft zich laten vervoeren door hare bekoorlijkheden.	彼、彼女ノ艶美ニ事誘ハレタ
Hij laat zich al te veel door zijne drift vervoeren.	彼ハ、氣短ニシテ過チヲ犯シヤスイ
Laat u door geen kwaad gezelschap vervoeren.	悪キ友ニ引キ入レラルヽナ
vervoering. z. v. vegvoering.	運ビ

Vervoering van koopmanschappen.	運搬ノ物品
vermogt. d. w. van vermogten.	能ク力ヲ
vermogten. w. w. vogtig maken.	濕ス
Dat vermogt de longen.	夫ハ肺ノ臓ヲ濕ス
vermogten. d. w. van vermogten.	數ノ員ヲ多クル
vermolg. z. g. gevolg, duurzaamheid.	續キ
Het vervolg van eenig werk.	或仕事ノ續キ
Het vervolg van dat werk zal het ge-	其仕事ノ續ガ人ヲ甚ダ
meen zeer aangenaam vallen.	悦ブ如ク下ス可シ
Het vervolg zal toonen, dat, enz.	二ノ續キヲ顯ス下ス可シ。
Die tijding heeft geen vervolg.	其便ノ後音信ガナイ
In het vervolg zal men van die zaak	此後其事ヲ沙汰ス下ス
beter konnen oordeelen.	ル可シ
vervolgd. d. w. van vervolgen.	狩ヲルヲ追ヒナガラ
vervolgen. w. w. najagen.	狩ルヲ追ヒルヲ追ヒ掛ル。
Het wild vervolgen.	野狩スル
Struikrovers vervolgen.	山賊ヲ追ヒル
De vlugtende vijanden vervolgen.	逃ル敵ヲ追ヒ掛ル
vervolgen, achtervolgen.	仕續ルヲ仕遂ルヲ謂フ
Zijn regt vervolgen.	己ガ持前ノ事ヲ仕續ル。
Een gedeng vervolgen.	訴訟事ヲ仕續ル
Een werk vervolgen.	仕事ヲ仕續ル
Iemand in regten vervolgen.	人ヲ裁判所ヲ以明ス。
Die tijding vervolgt niet	其便リ續カヌ
vervolgen, lijden, aandoen.	ビト人ヲ目ニ逢ハス
Iemand om den godsdienst vervolgen.	人ヲ信ジ為ニビト人ヲ目ニ逢ハス。
vervolgens. bijw. voorts.	扨亦其後
Vervolgens gaf hij te verstaan.	其後彼ガ云ヒケタ
vervolger. z. m. die om den godsdienst	信ジ為ニビト人ヲ目ニ請ル
vervolgt.	人

vervolging. z.v. aftervolging, knuddage.	為續ノ事ニ又仕ノ遂ル目ル事又言ノ
Vervolging van een regthaak.	訴訟ノ丸ル方
vervolgster. z.v	信ノ為ニ下ノ目ヲ請ル女。
vervonderd. d.w. van vervonderen.	進ムヲルヲ捗取ラヌル。
vervonderen. n.w. bevonderen, voortzetten.	進ムル捗取ラヌルヲ勵ヌル。
Een zaak vervonderen.	事ヲ捗取ラヌル
Zich vervonderen om iets te doen.	物ヲ仕始ル
Zijn rijs vervorderen.	己ガ道中ヲ恭取ラヌル
vervondering. z.v.	進ムル事ヲ捗取ラヌル事。
vervormd. d.w. van vervormen.	形ヲカヘタル
vervormen. n.w. in een andere gedaan, te stellen.	形ヲカヘル
Hij wierd in een uil vervormd.	彼ヲ梟ニ形ヲカヘタ
vervormer. z.m. die vervormt.	形ヲカヘル人
vervorming. z.v. gestalsverandering, herschepping.	形ヲカヘル事
In het boek der herscheppingen van Ovidius leest men van verdere vervormingen.	「オビヂユス」著ハル物、性カヘル事、言ヒカヘル言ニテ人色々形ヲカヘル事ヲ見ル。
De vervorming van daphne in een laurierboom.	「ダニ子」ガ月桂樹ニ形ヲカヘル事
vervragt. d.w. van vervragten. die vervragten.	
vervragten, en z. die bevragten, enz	
vervreemd. d.w. van vervreemden.	奉ゲヲルヲ奉ゲヲル
vervreemden. n.w. en g.w. ontvreemden, vreemd worden.	奉ゲヲル奉ゲ物ヲ貰ヒ度ヲ乞ヒ手渡ス風ヲル
Goederen door knaade streken vervreemden.	遺物ヲ悪キ行作ヲ以テ人手ニ渡ス
Een stuk lands vervreemden.	田ヲ賣ガヲル

Zich van iemand verwreemden. 人ヨリ遠ザカル

Hij verwreemd gekeel en al. 彼ハ全ク異邦ノ人ノ

verwreemdheid. z.v. 如シ

verwreeming. z.v. ontwreeming, verlies 疎ク失フ事ヲイフ。

van genegenheid. 事

Verwreeming eener eppenigte. 遠物ノ人手遠キ事

Men bespeurt eene groote verwree, 彼ガ大ニ疎ナル兒ルヲガ

ding aan hem. 見ル

verwrieven. g.w. bevrieden, verkleé, 涙ニ

men.

Koom in huis eer gij van koude ver, 汝涙ヲ拭ヘヨ

wiest.

verwrieving. Zie bevrieding.

verwreuigden. Zie verwrolijken.

verwringen. Zie vermringen.

verwroegd. z.w. van verwroegen. 早ニ成ル

verwroegen. w.w. vroeger stellen. 早ム

Den gezetten dag verwroegen. 定日ヲ早ム

Hij heeft de dagtekening van dien 彼ガ其手紙ノ日付ヲ早

brief verwroegd. メタ

verwroeging. z.v. vroeger stelling. 早メ

verwrolijken. w.w. verblijden, verkwé, 悦ブ

gen.

Iemand door eene grobe tijdinge 人ヲ俄ニ悲シム

verwrolijken.

Zich verwrolijken, zich verblijden. 己ヲ悦ブ。樂ム。慰ム

verwrolijks. d.w. van verwrolijken. 悦ブベキ。樂ムベキ。慰ムベキ

Hij mus door den mijn verwrolijks. 彼ハ汝ヲ樂ム

verwroonen of ver-vroonen. d.w. van

verwrikken. Zie verwrieven.

verzuimd. d. w. van verzuimen.

verzuimen. g. w. verzuimen.

verzuimd. d. w. van verzuimen, en bijv.

n. ongezuiverd, vereos.

Verzuimde tandsteen.

Een verzuimde sloot.

verzuimdheid. z. v. verzuiming.

Een verzuimdheid in de maage.

verzuimen. g. w. uitmesten.

Een huis dat niet bewoond word verzuimd.

Waarom laat gij die dingen verzuimen?

verzuiming. z. v. bedorvenheid, verrotting.

Daar is eene verzuiming in die wonde.

vervuld. d. w. van vervullen.

vervullen. w. w. vullen, vol maken.

Het gasthuis is vervuld met zieken.

vervullen, meêr bijvoegen, het geen er aan ontbreekt.

Een getal vervullen.

vervullen, volbrengen.

De wet vervullen.

Zijne belofte vervullen.

Alles is vervuld.

vervuller. z. m. die vervuld, volbrengt, enz.

vervulling. z. v. aanvulling, volbrenging.

Dat is er tot vervulling van het getal bijgedaan.

De vervulling eener voorzegging.

Vervulling der menschen. 人ノ充ツル

vern. z.v. verre, ver, verstoffe. 塗ノ具ノ如シ

De verw van dat stof is verschoten. 其織物ノ色ガ褪セタ処ガアル

De verwe maarmede de schilders iets 物ノ形ヲ画ニ画ク絵ノ具

naar het leven afbeelden.

verw of verf, de verfketel met de verf 画ノ具ノ一器

die er in is.

De verw of kolcur des aangezichts. 顔ノ色

Zij is bleek van verwe. 彼女ノ顔色青ザメ居ル。

Zij is blozende van verwe. 彼女ノ顔色ハ紅ヲ注ゲリ。

vermaakbaar. bijv. n. dat vermaaijen 吹キ遣ル

kan.

vermaai. d. w. van vermaaijen. 吹キ遣ヒル

vermaard. bijv. w. vermeetel, laatdunkend, 高ブル

trots, opgeblaazen.

Een vermaard mensch. 高ブル人

Een vermaarde rede. 高キ人ノ知ル事ノ次第。

Hij is vermaard in al zijn bedrijf. 高彼ノ人ハ何ヲ居モ仕ガ仕ヲ上ル

vermaardheid. z.v. vermeetelheid, laat- 高ブリ

dunkendheid.

Hij laat zijne vermaardheid in alle 彼ノ何ヲ仕ル事ニ高ブル

voorvallen blijken. 見ル

vermaardelijk. bijw. vermeetelijk. 高ブリテ

Hij sprak vermaardelijk van die 彼ノ事ノ高ブリテ言ヒシ

zaake.

vermaarden. g. w. trots of laatdunkend 高ブル処

zijn.

vermaardigd d.w. van vermaardigen. 見ユル処

vermaardigen. w.w. sich vermaardigen. 見ユル

Hij heeft zich niet vermaardigd mijte 彼ノ物ニ恐レヌ

spreken.

vermaarloos. d.w. van vermaarloozen.

vermaarlozen. w.w. verluimen.

Zijn merk en kenteering vermaarlozen.

Zijne gezondheid door een ongebonden le-
ven vermaarlozen.

vermaarlooser. z.m. die vermaarloost.

vermaarlooring. z.v. verzuim.

vermaaten. d.w. van vermaaten. en bijv.
w. in den dag gedaan, godloos,
onbeschaamd, vermetel, verstoks.

Een vermaaten mensch.

vermaaten. w.w in den dag leven.

vermaating. z.v. boetelijke dag.

vermaajen. g.w. wegmaajen, voort,
maajen.

Doe het venster toe, of de papieren
zullen vermaajen.

Het was doodstil, zoodat er niet een
blad aan de boomen verschaaide.

*vermaajen, verschaalen.

Vermaaide of verschaalde mijn.

vermaajing z.v. wegmaajing, ver-
schraling.

vermaggeld. d.w. van vermaggelen.

vermaggelen. g.w. verzwakten.

Die stijl staat zoo pal, dat hij niet kan
vermaggelen.

vermagt. d.w. van vermagten

vermagten. w.w. naar machten, verbeiden.

Ik verwachte van hem geene bekoming. 我ハ彼ニ付キ望ヲ嘱セズ

Daar is niets dan ellende voor hem te verwachten. 彼ニ望ム事ニ災ヒアルノミ

verwaging. z.v. verbeiding.

Zijne verwachting is hem gemist. 彼ノ望ム事ノ空ク違フ。

verwakkerd. d.w. van verwakkeren.

verwakkeren. g.w. opwakkeren. 強マリタル風ガ

verwandeld. d.w. van verwandelen. 強マル風ガ

verwandelen. g.w. en bvrgd.w. in eenen anderen staat veranderen. 形ノ變ジタル

verwandeling. z.v. verandering. 形ノ變ズル事

Vérwandéring der ziele, overgang der ziele van het eene lighaam in't ander. 魂ノ移ル事此ヲ輪廻ト云フ

verwant. z.m. en bijv.w. bloedvriend, bondgenoot. 親類ノ親類

Ik ben zeer na aan hem verwant. 我ニ近キ親類ナリ。

verwantschap. z.v. magschap, bondgenootschap. 親類

verward. d.w. van verwarren. en bijv.w. in de war, in een gedraaid. 干シタル

Vérward haar. 干シタル髪毛

Vérward garen. 干シタル糸

verward, óók zijn zaken. 混雑シタル

Een verwarde rekening. 混雑シタル算用

Vérward in zijn gedachten zijn. 心ガ混雑シテ居ル

De zaken staan heel verward. 事ガ甚ダ混雑シテ居ル

Hóe zíet ér negens de landzaken nog verward úit. 國政事ガ未ダ混雑シテ居ルヤ否ヤ

verwarrelijk. bijv. onverentelijk 混雑シテ

Hij sprak ér verwarrelijk van. 彼其事ヲ混雑シテ言フ。

vermardheid. z.v. onordentlijkheid.	混雑
Men bespeurt overal eene groote ver„ mardheid in zijnen stijl.	彼ガ文意ニ所々ニ大ニ混雑ヲ見ル
vermaind.d.w.van vermarmen. als, De vermarmde kost.	温ムル 温ムル食物
vermarmen.w.w. warm maken, opwar„ men.	温ムル
Ik kon mij in het bedde niet vermarmen.	寝所ニテ温マラザリキ。
vermarming.z.v. warming, opwarming	温ムル事
Iets gebruiken tos vermarminge van hes lijf.	體ヲ温ムル為ニ物ヲ服用ス
vermarren.w.w. in de war brengen.	モツラカシ混雑ス
Zij riels al de zijde dus doende ver„ warren.	次第ニ不ル〻ニ彼ノ〻 ガ如ク混雑ス
vermarren.g.w. in de war raken.	混雑ヲ生ル
*Hij vermart in zijn rede.	彼ノ言語ニ渋滞ヲ生ス。
Waarom vermart gij uwen geest mes„ selke in beeldingen?	何故ニ渋滞計リ思ヒヲ生ズルカ。
De vogels vermarren in de netten.	鳥ガ網ノ中ニ混雑ス
vermarring.z.v. warordе.	混雑
De vijanden wierden in ver„ ringe gebragt.	敵ガ乱ニカヽル
Verwarring van gedaachten.	心ノ混雑
vermaten.zie vermaaten.	
vermaterd d.w.van vermateren, en zijn.w door hes water beschadigd.	水ニテ損ズル
Vermatende stoffen of die door nat worden bedurven zijn.	水ニテ損ズル物
Een vermaterd paard, een paard dat door hes water koude gevat heeft	水ニテ風ヲ引キタル馬

of benangen is.

vernatenheid. z.v. hes benangen van 水ニ久シク浸シテ置ク事

een paard.

vernateren. w.w. hernateren. 水ヲ着ル迄、漬ケテ置ク

Die roete visch mag nog meleens 其魚ハ、今一度水ヲ着ケ

vernateren worden. ル可キナリ

vernatering. z.v. vervorsching, be, 水ニ浸ス事、水ヲ着ル

denning door water. 事物ヲ漬ケテ置ク

verne. zie vern.

vernedd. d.w. van vernedden. 賭ニ入ル、賭ル

vernedden. w.w. een nedding aan, 賭ニ居ル、賭ル

gaan of door nedden verliezen.

Eene groote somme vernedden. 大金ヲ賭ル

vernoegen. zie noegen.

vernoeken. w.w. te veel noeken of 和ラカニ煮過ク

vernuttigen.

vernoekt. d.w. van vernoeken. 和ラカニ煮過ギタル

Vernoekte visch. 和ラカニ煮過ギタル魚

vernoeyend. bijv.w. lekker opgebragt. 美味ク喰ベ甘ク育チタル。

Een vernoeyend kind. 愛嬌ヨク甘ク育チタル子。

vernoeyd bijv.w. verbrand van het heete 日ニ干焼ケタル

vuur.

Hij ziet er zoo vernoeyd uit. 其ノ顔ヲ見ルニ日ニ干焼ケタル

Vernoeyde glazen. 硝子板

vernoeyd. d.w. van vernoeyen. zie

vernoeyen.

vernoeyder. z.m. verderdiger. 防ク人

In die pleitzaak ben ik vernoeyder. 其訴訟ニ於テ防ク者ナリ。

De vernoeyder was door den besprei- 防ク人ガ相手ニ呼ビ付

ger uitgedaagd. ケラル

De vernueerders van een belegerde stad.	敵ニ取巻ル市中ノ人々
vernueerster. z. v. vendeedigster.	防ク女
vernueeren. w. w. vendeedigen.	防ク運ル
Staan om zich te vernueeren.	己ヲ防ク用ル
Hij kan zich tegen zulk eene magt nies vernueeren.	彼ハ其様ナル勢ニ防ク事ヲ
Eenen vernueerenden oorlog voeren.	防ノ軍ヲル
Een vernueerende en aanvallende verbond.	仕カケ行ク防ク為ノ互ノ取極メ
vernueering. z. v. vendediging.	防キ
Ik was genoodzaakt zulks tos mijne vernueeringen te doen.	我ハ其事ヲ守防キノ為ニ爛ナクシタ
vernueeten. d. w. van vernijten.	頻着ナシニ切ル
vernueeken. d. w. van vernijzen.	罪ヲ云ヒ渡シタル
vernuegen. zie neegen.	
vernuekken. w. w. opnuekken, ophitzen, aanporren.	起ス又ハ進ル
Iemand tos duigd vernuekken.	人ニ徳ヲ進ル
Tos toonne vernuekken.	怒ルヤウニスル
Zoute dingen vernuekken dorst.	塩キ物ハ喉ノ渇キヲ起ス。
vernuekker. z. m. ophitzer.	進ル人
Hij was de eerste vernuekker van den opstand.	彼ガ騒動ヲ起シ進ル人。
vernuekking. z. v. aanporring.	ヲ起シ又進ム
Dat strekte tos vernuekkinge van hes oproer.	夫ガ騒動ヲ起シタル
vernuekt. d. w. van vernuekken.	起シ又ハ進ル。
vernuelDigd. d. w. van vernuelDigen.	無理ニ奪ヒ取リタル
vernuelDigen. w. w. benaptigen.	無理ニ奪ヒ取ル

Hes Solmerk wierd stormenderhand verr,
weerigd.
vermelg of vermelgsel. z. g. gemelg.
vermelgd. d. w. van vermelgen.
vermelken. w. w. verslenzen.
vermelken. g. w. verslenzen.
Een bloem vermelkt haast.
*Eens leven vermelkt als een bloem
des velds.
vermelking. z. v. verslenzing.
De bloemen tijn vermelkinge onder,
worpen.
vermelkt. d. w. van vermelken.
*Een vermelkte ouderdom.
vermelkoomd. d. w. van vermelkoomen.
vermelkoomen. w. w. welkoom heeten.
Hij wierden vriendelijk door hem ver,
welkoomd.
vermelkooming. z. v. welkoomheeting.
vermellüsten. w. w. in de mellüsten ver,
kuisten.
vermeloos. bijv. w. zonder verme.
vermelven. w. w. met een melgsel
voorzien.
Een kelder vermelven.
vermen. w. w. in verf doopen.
Een stük laken vermen.
vermen, mes verw bestrijken.
Een deür vermen.
De Kolder is gevermd.

Gmant vernen. 墨ヲ塗ル

Groen vernen 綠色ヲ塗ル

vernenb. d. w. van vernennen. 止メルヲ打チ置キ外ス

vernennen. n. w. ontnennen. 止メルヲ打チ捨ル

Gij behoorde die gewoonte te vernen- 汝其風俗ヲ止メザルベカラズ

nen.

Ik zal hem die parten wel vernen- 我ガ彼ガ其悪ビ事ヲ去

nen. ラシムベシ

vernennen. g. w. kwalijk gemennen. 悪評ヲ位ク

Ik heb door al te vroeg ras te schrij- 我誤チ以テ早書ヲ

ven mijne hand vernenb. ノ手ヲ悪評ガ位々

vernenning. z. v. ontnenning. 止ル事ヲ悪評ヲ位ク事。

vernenschen. w. w. anders nenschen. 出来ザルト思ヘ

Ik zoude hes niet willen ver- 我其事ガ出来ガルト、

nenschen, zoo wel bevals het mij. 思ヒ我意ニ合ヌ為ニ言フ。

vernenschen, knaud toenenschen, ver- 好ク罵ル

vloeken.

Hij vernenschte hem voor den duivel. 彼ガ彼ヲ悪ガ好ク罵ル。

vernenschting. z. v. vervloeking. 好ク罵ル事

Hes is met geen vernenschting te 其事、全ク否ト出来

helpen. ヌ

Zijne vernenschting zal ie niet deeren. 彼ガ好ク罵ガ決シテ

vernenscht. d. w. van vennenschen. 好ク罵ル

vernner. z. m. een die vernt door in- 浴ス人

dooping.

Zijdevernner of Zijvernner. die onder

Zijde.

Laken vernner. die onder laken.

Een groos vernner. 大キナ物ヲ浴ス人

Een klein vernner. 小キ物ヲ浴ス人

vervver, kladschilder.

vervverd. Zie vervverd.

vervverken. w. w. verheerigen.

De vever heeft al zijn garen vervverks

D Die zilversmis vervverks jaarlijks veel zilver.

vervverken, afwerken, al te hard wer, ken.

Hij zal wel zorg draagen dat hij zich niet vervverkt.

vervverkt. d. w. van vervverken.

vervverpelijk. bijv. w. vervverpensmaer, dig.

Die stelling is vervverpelijk:

vervverpeling. z. m. en v. vervorpeling, een vervorpene.

vervverpen. w. v. wegwerpen, verwaa, den, verstooten.

Hij vervverpt alle goede vermaaningen.

Men vervverp zijn smeekschrift.

vervverpensmaerdig. Zie vervverpelijk.

vervverping. z. v. wegwerping, verstoo, ting.

vervverren. Zie vervaarren.

vervverrelijk. bijv. w. dat vervorren kan worden.

vervverren. w. v. verkrijgen.

Genade van den koning vervverren.

Ik kan niets van hem vervverren.

vervverring. z. v.

用ヒ費ヤス。

儲ケニ心ガ貪ラヌヤウニ若ヒ

其職ヲ行フニ益ノ儲ケ

用ヒ費ヤス

ヲ怠ル仕事ヲ以

彼ノ怠ル仕事ヲ其ヲ

儲ケ容ノ如ヲヲ

用ヒ費ヤス怠ル仕事ヲ。

廢ル以テ

其仕事廢ル以テ事ヲ。

廢ラル・ヘ

廢ル

彼ニ其悪ヲ廢ル

人彼ガ書ヲ取用ヒ多

廢ル事

廢ル以テ

王ノ恵ミヲ洩ル

我ニ何洩事ヲ求ヲ

洩ル事

vernerij. z. v. vernfhuis, verfplaats 染屋、染物屋

vernaten. Zie vermeeten.

vernaken. Zie vermeeken.

vernieggelb. d. w. van vernieggelen. ゴハ一ゝ

vernieggelen. g. w. verschúdden. ゴハ一ベ

Het tafeltje vernieggelb als men 'er aanraakt. 卓ゴハ一ゝ

vernilderb. d. w. van vernilderen, en dijn. w. in het mild. 荒ベ

Een vernilderde hof. 荒ベ園

*Vernilderde zeden. 荒ベ行

vernilderen. g. w. wild en ongebonden worden. 荒ベ

Zies toe dat gij niet vernilderb. 用心セヨ行跡ヲ ナラベヤウニ

Een vernilderb mensch, een ligtmis. 不行跡ナル人

vernilderíng. z. v. wildwording. 不行跡

Een knaade opvoeding baart ver, nilderíng. 悪ル子育テガ不行跡ヲ ナス

vernilligb. d. w. van vernilligen. ユルス

vernilligen. w. w. inwilligen, toestaan. ユルス

Ik kan 'er hem niet toe doen vernil, ligen. 我事ヲ彼ニユルス

vernilligíng. z. v. inwilligíng, toestem, míng. ユルシ

Ik verzoek zijne vernilligíng. 我ガ彼ヲユルス

verninbaar. Zie verminnelijk.

verminderen. w. w. meer overminderen. 卷キ直ス

Garen tot kleínens verminderen. 終ヲ卷キ糸ヲ細ク卷キ直ス

vermíng. z. v. inbóoping in verme. 減ル事

vermínnaar. z. m. overwinnaar. 勝利ヲ得ル人

Den verminnaarte voet vallen. 勝ヲ占メタル

verminnares. n.v. verminsten. 勝利ヲ得ル女

verminnelijk. bijv.w. verminbaar. 困難ヲ勝ヲ得ベキ

Alle vestingen zijn verminnelijk voor 得ベキ

zulk eene magt. 為ニモテアル

Die stad is niet verminnelijk. 其市中滞ナク

verminnen. w.w. overminnen, de overhand krijgen. 勝利ヲ得ル

Zijne vijanden verminnen 己ガ敵ニ勝ツ

Zijne driften verminnen. 己ガ欲情ニ慎ム

verminner. zie verminnaar.

verminning. z.v. overmining 勝利

De verminning behalen. 勝利ヲ得ル

verminster. zie verminnares.

verminterd. d.w. van verminteren. 欠ニ成ル

verminteren. g.w. overminteren. 欠ニ成ス

Wij moesten op eene barre plaats 我等荒地ニ於テ飢ヲ

verminteren. 大ニ忍ブ

vermiseld. d.w. van vermiselen. 換ヘタル

vermiselen. w.w. verruilen, miselen. 換ル

Geld vermiselen. 金ニ換ル

Het kind is vermiseld of verruild bij 子ヲ乳母ニ方ニテ入レ換ヘ

de min. ラレタ

Gevangenen vermiselen of uitmiselen. 捕虜ヲ取換ル

Hij heeft zijn geld vermiseld. 彼ハ己ガ金ヲ換ヘタ

vermiseling. z.v. verruiling. 換ル事

vermis. d.w. van vermitten. 白メラレタル

vermitten. w.w. hermitten. 白ム

Die müüs moet vermis worden. 其鼠ハ白メラルベキ

vermittigd. d.w. van vermittigen. 知ラセル

vermittigen. w.w. kennis geven, onderrigten, waarschouwen. 知ラス

Ik zal er u van vermittigen. 我其事ヲ汝ニ知ラスベシ。

vermittiging. z.v. bericht. 知ラセ

vermiketel. z.v. verpketel, vermersketel. 煮沸ス釜

Het eiken is in de vermiketel. 雞卵ヲ煮沸スベシ。

vermkooper. z.m. verpkooper, koopman in vermstoffe. 鬻ク商人

vermkuip. z.v. verpkuip, kuip met toebereide verfstoffe. 染汁ヲ入ル桶

vermoed. bijv.n. razende, dol, toornig. 怒テ居ル

Een vermoede hond. 怒テ居ル犬

Een vermoede leeuw. 怒テ居ル獅子

Een vermoede tijger. 怒ル虎

Een vermoed mensch. 怒ル人

vermoedelijk. bijw. wreedelijk. 怒テ

vermoeden. g.w. dol worden. 怒ル

vermoedheid. z.v. razernij, dolheid. 怒リ

De vermoedheid der mijanden deede een menigte onnoozelen sneuvelen. 讐ノ怒リテ味方ノ人ヲ殺サシム

vermoest. d.w. van vermoesten. 荒ル

vermoesten. w.w. woest maken, verdelgen. 荒ス

Landen en steden vermoesten. 國ヲ中ヲ荒ス

Een vermoestende oorlog. 荒ス事

vermoester. z.m. uitroeijer, verdelger. 荒ス人

vermoesting. z.v. verdelging. 荒ス事

Oorlog daart vermoesting. 事荒ス起

vernond. d. v. van vernonden.

vernonden. v. v. kwetzen.

Jemand door een hoón vernonden.

vernonden. d. v. van, verninden.

vernonderaar. z. m.

Die dichter heeft veel vernonder,
raars.

vernonderaarster. z. v.

vernonderd. d. v. van vernonderen,
en bijv. v. met vernondering in,
genomen.

vernonderen. v. v. ontzetten.

Dat heeft mij vernonderd.

Ik stond er over vernonderd.

Zich vernonderen, vernonderd zijn.

Ik vernonderde mij dat ik het zag.

Zich over godsmerken vernonderen.

Vernonder é daar niet over.

Vernonderenswaardig. Zie vernonder,
lijk.

vernondering. z. v. ontzetting.

vernondering, verrukking.

Vernonderingteken in het schrijven
dat afgekeerd!

vernonderlijk. bijv. v. vernonderens,
waardig.

Een vernonderlijk voorval.

vernonderlijk. bijv. op eene vernonder,
lijke wijze.

Hij redeneerde vernonderlijk.

vermonding. z.v. kwetting.

vermonen. zie vermoonen.

vermonneling. z.m. vermonnen.

De vermonnelingen werden uitge-
schud en verjaagd.

vermonnen. d.v. van vermunnen.

vermoond. d.v. van vermoonen.

vermoonen. w.w. huishuur van het de-
moonen betalen.

Hoeveel vermoont gij?

Wij willen daar niet vermoeten ver-
moonen.

Hij heeft weinig in dat huis vermoond.

vermorgd. d.v. van vermorgen.

vermorgen. w.w.

Zich vermorgen.

*Hij had zich aan het doorhuelgen
van eenen grooten brok schier
vermorgd.

De meid wiers vermorgd in de kel,
dar geworden.

vermorgiesg. z.v.

vermormd. d.v. van vermormen.

vermormen. g.w. van de mormen
doorknaagd worden.

Hols das ligs vermormd.

De bol of voet van die kas vermormt
geheel en al.

vermorpeling. z.m. ex v.

vermorpelijk. zie vermerpelijk.

傷

留ケル人

留ケルガ衣服等ヲ脱キ取ラシテ追出サレタ

勝ケル

家賃ヲ出ス

家賃ヲ出ス

汝ハ家賃ヲ何程出スカ

我等ハ此所ニ何程ノ家賃ヲ出サヾルヲ得ズ

彼ハ其家ニ三ヶ年賃ヲ出ス

盛ル

盛ル

盛ル

彼ハ大ナル罪ヲ犯シ終ニ死ヘ入レタ

下女ガ室内ニ盛ラレ居ルヲ見出サレタ

盛レ

虫付ク

虫入リ易キ木

其ノ棚ハ是ハ虫ガ喰ヒ居ル

撰ビ選ラレシ人

vermorpen. d. w. van vermerpen. 除ケシテル

De vermorpene. 除ケシテル人

vermontelt. d. w. van vermontelen. 根ノ如キモノ

vermortelen. Zie inmortelen.

vermorwen. d. w. van vermerwen. 凋ム

verw-gast of verfgast. z. w. schildergast. 繪ノ具刷毛

verrijken. w. w. verrijkingen, verdraa,
ijen, verstuiken. 捻ルヌ塞ク

Men kan dien stijl niet verrijken. ソガ其柱ヲ捻ヌ

verrijks. d. w. van verrijkken. 塞キタルヌ捻ルル

Ik heb mijnen voet verrikt. 我、足ヲ塞キタ

verrijkingen. w. w. herrijkingen, door rein,
gen beleeren. 捻ルヌ数ヒ直ス

Gij moet dat nat linnen verrijkingen. 汝、其ノ濕ケタル木綿ヲ

Zijne hand verrijkingen. 己ガ手ヲ捻ル

verrijking. z. d. verdraaijing door het wringen. 捻ル事ヌ数ヒ直ス事

verrister. z. v. een vrouw, die verrt of
een verrijk heeft. 染物ヌル女

verstoffe of verfstoffe. z. v. stoffe
daar verf van bereid word. 物ヲ染ル物ヌ繪ノ具

Hij handels in verfstoffen. 彼、公ケヲ商賣ヌル。

verfverkooper. z. m. verfverkooper,
die verf verkoopt. ル公ケヲ商ヌ人

vermulfd. d. w. van vermulven. 丸天井ヲシタル

De steene bruggen zijn vermulfd. 石橋ガ丸キ形ヲシテ居。

vermulft. z. g. welfzel, gewelf. 丸天井

Dat huis staat op een vermulft. 其家、橋ガケノ上ニ立テ居。

vermulven. w. w. vermelven. 丸天井ヲ作ル

vermurgen. Zie vermorgen.

vermurven. Zie vermorwen.

vernwinkel. Zie verpwinkel.	
vernijd. d. w. van vernijden.	廣ゲル
vernijden. w. w. wijder maken.	廣ムル
Een straat vernijden.	町ヲ廣ムル
Een weg vernijden.	道ヲ廣ムル
Een kleed vernijden of uitleggen.	着物ヲ縫ヒ廣ムル
vernijderd. d. w. van vernijderen	遂ゲカリクル
vernijderen w. w. een scheuring maken.	遂ゲクル
De gemoederen vernijderen tich meer en meer door dien twist.	其口論ニテ互ニ心漸々ト遂ゲカル
vernijdering, scheuring, verdeeldheid.	遂ゲカリ
Eene groote vernijdering is tusschen hen ontstaen.	彼等ノ間ニ大ナル遂ゲカリガ出来タ
vernijd. d. w. van vernijnen, en dijv. w. al te vijfachtig, lafhartig, tos vroomen of mellust overgegeven.	女好キニ耽ル女ニシヤ
Een vernijd hart.	女ニシヤラ
Dat is een teken van een vernijd gemoed.	夫ハ女好キノ心ノ表ル
vernijdheid. z. v. vijfachtigheid, lafhartigheid.	女好キ女ニシヤ
Ledigheid en mellust geven aanleiding tot vernijdheid.	暇ト慰ミトハ女好キニナル元ノ入ル
vernijld. d. w. van vernijlen.	延ビル
vernijlen. w. w. iets vernijlen of uitstellen.	延ブ
Men moet die zaak niet langer vernijlen.	ソノ事ヲ永ク延ブ事ハナラヌ
vernijling. z. v.	延ブ事
vernijt. z. g. laking.	諦メル事

Iemand een bits vernijt doen. ヒトニ物ヲ勧メル

Zonder vernijt, ondesproken, zonder opspraak. 勧メナクテ黙ッテ

vernijtelijk. bijv. n. opspraakelijk. 勧メガマシクテ

Een vernijtelijke zaak. 勧メガマシキ事

vernijten. v. n. smadelijk optijgen. 勧メガマシク

Iemand zijne ondeugd vernijten. 人ノ悪事ヲ勧メガマシク

+De pot vernijt de ketel dat hij zwart is. spreekw. 事ガ我ノ事ヲ言ヒ上ゲテ見苦シイ

vernijting. z. v. smaadelijke optijging. 勧メガマシキ事

vernijnen. g. w. vernoúmen. 女好キニナル

Sedert dat hij zoo groote rijkdommen geërfd heeft, vernijnd hij hoe langer hoe meer. 彼ハ多ク財産ヲ譲リ受ケテ以来益々女好キニナル

vernijnen. w. w. vernijnd maken. 女好キニスル

De schoúmspeelen vernijnen de jeúgd. 戯場ハ若キ人ヲ女好キニスル。

vernijzen. w. w. doemen, vonnisjen. 裁決ヲ下ス

Iemand ter dood vernijzen. 人ヲ死罪ニ行フ

vernijzing. z. v. doeming, vonnisjing. 裁決ヲ下ス事

vernijdelen. zie vernietigen.

verraad. d. w. van verraaden.

verraadelijk. bijv. n. die ligt te verraaden is. 腹ヘヤスキ。腹ヘヤスル

Hij toont dat hij verraadelijk is. 彼ハ腹ヘヤスキ物ヲ食ヒタガル様ニ見ユ

verraaden. w. w. verradigen, vervúllen. 腹ヘヤス

Hij is zoo hongerig dat er geen verraaden aan is. 彼ハ何ヲ食ヒテモ腹ヘヤラヌ程ニ空腹ニナル

verraadend. bijv. w. voedzaam. 饘ニナル

Verraadende spijs, voedzame kost. 饘ニナル食物

verraadigd. d.w. van verraadigen.

Wij zijn alle verraadigd.

verraadigdheid. Zie verraadiging.

verraadigen. w.w. verraaden.

Zich met het overschot verraadigen.

verraadiging. z.v. verraadigdheid.

verraagd, enz. zie verdraagd, enz.

verraaken. w.w. ontkennen, verlooche„
nen, verlaeten.

Hij verraakte hes stuk, hij loochen„
de hes.

Hij verraakte zijne ouders, hij zeide valschelijk dat hij geen ouders had.

De wereldsche begeerlijkheden ver„
raaken.

Zijn vaderland verraaken.

verraaken, geen troef geven.

verraaken, een kaart van een andere
koleur spelen als de kaart, die op„
gespeeld is.

verraaker. z.m. ontkenner, loochenaar.

Hij is een verraaker van zijne vrouw, en kinderen.

Verraaker van den godsdienst.

verraaking. z.v. ontkenning, verloo„
chening.

verraaking in het kaartspel.

verraakster. z.v. ontkenster.

Zij is eene verraakster van haar kind.

verraaks. d.w. van verraaken.

勝ニ入ル

残ラズ二勝ニ入ル

勝ニ入ル事

有躰ニ言ヒ又ハ事ニ

彼ノ悪事ヲ包隠ス

彼ノ親ヲ持タズト言ヒ包
隠ス

浮世ノ好ミ物ノ欲顔

ヒガ生國ヲ包隠ス

骨牌遊ノ詞未詳

骨牌遊ノ詞未詳

有躰ニ言ヒ又ハ事ヲ包隠ス。

彼ノ妻子ヲ包隠ス。

ヒガ妻子ヲ無イト言ヒ
又ハ子ヲ
ヒガ生國ヲ包隠ス

包隠ス事

骨牌遊ノ詞

包隠ス女。

包彼ノ女隠シ置ク子ガ無イト言ヒ

有躰ニ言ヒ又ハ事ヲ包隠ス。

verzaamen. g. w. te zamen komen, verzame„
len. zie verzamelen.
verzaden, verzadigen, enz. zie verzaaden,
verzadigen, enz.
verzagt. d. w. van verzagten.
verzagten. w. w. verkoelen, zagt maken.
De hardigheid van iets verzagten.
Hij heeft haar hard gemoed eindelijk verzagt.
Dat zal de pijn verzagten.
Zijn vonnis is verzagt, en de dood„
straf in een eenvoudige gevangenis veranderd.
Een verzagtend of pijnstillend ge„
neesmiddel.
verzagting. z. v. verkoeling.
Verzagting van pijn.
Verzagting van meer zal ik vermag„
ten, eer ik mij op reis begeve.
verzagting, verandering ten beste.
verzaken, enz. zie verzaaken, enz.
verzamelb. d. w. van verzamelen.
verzamelen. w w. vergaderen.
Geld voor den armen verzamelen.
Hij heeft door zijne spaarzaamheid groo„
te schatten verzameld.
*De stemmen verzamelen of opnemen.
verzamelen. g. w. zich verzamelen, bij
een komen, vergaderen.
verzameling. z. v. vergadering.

知ラカニ不ル
知ラカニ不ル
物ノコビヲ知ラザル
彼彼女ノ難ノ言ヲ聞ニ
知ラヾル
夫ガ痛ヲ知ラザルガ如シ。
彼ガ我ガ知ラヂル犯罪ガ
永牢ナリ
痛ヲ知ル藥
知ラカニ不ル事
痛ヲ知ラニル事
我ガ旅ノ前ニ不乗知ラ
カニ不ル事ヲ決行セル
緩ニル事 急ニル事ニ非ル
集メテアル
集ルノ
金ヲ貧者ノ爲ニ集ル
彼ノ約ニ不ル金ヲ集ム
人ノ多ク集ル所ノ評議
打寄ル集ル
打寄ニル集ニル

Een verzameling van volk. 人ノ集マリ

Verzameling van geschreven of gedrukte 書ク又書キ或ハ刻ス事ノ
. werken. 集ル事

verzameling of inzameling van penning, 金若ハ物ヲ人ニ集ル事
gen ten behoeven der noodruftige.

Daar wierd een verzameling voor den 貧者ノ為ニ人ヲ集ル事ヲ
armen aangesteld. 言ヒ付ケラレシ

verzamelplaats. z.v. vergaderplaats. 打寄ル所

verzamen. zie verzaemen.

verzand d.w. van verzanden. 砂ニ手埋マリタル

verzanden. g.w. in het zand wikkelen. 砂ニ手埋マル

Het schip is verzand. 船ガ砂ニ手埋マリテ居ル。

De ijsfel is geheel verzand. 埋工マイリテル川ニ居ル、バクハ砂ニテ

verzanding. z.v. inmelling in het 砂ニ手埋マル事又ハ出来ル
zand, verspoeling van het zand 事
op eenen hoop.

De verzanding der stroomen is schadelijk. 河ノ水ノ海ニ注グニ

verzeekeren zie verzekeren.

verzeerd. bijv.n. zie bezeerd.

verzeeren. zie bezeeren.

verzeeten. d.w. van verzitten. zie ver,
zitten.

verzeeúwd. d.w. van verzeeúwen. 鳴ラス

verzeeúwdheid. z.v. 鳴ラス

De Ik gevoel de verzeeúwdheid. 我鳴ラスヲ覚ユ

verzeeúwen. g.w. 鳴ラスヤウニ酔フ

verzegd. d.w. van verzeggen. zie ver,
zeggen.

verzegelaar. z.m. die verzegels, zegel, 封印スル人
bemaarder.

Hij is de verzegelaar van dien brief ge,
neest.
彼ハ其手紙ノ封ジ人ナリ
verzegeld. d. w. van verzegelen.
封ジタル
verzegelen. w. w. toezegelen.
封ジル。
Een' brief verzegelen.
手紙ヲ封ジル
Al wat men in zijn huis gevonden
heeft, is verzegeld.
彼ガ家ニ見出シタル物ハ、
殘ラズ封ジ付ケタル
verzegeling. z. v. toezegeling.
封ジ付ケル事
verzegen. d. w. van verzijgen.
濾シタル
verzegd of verzeid. d. w. van verzeggen.
言ヒ誓ヒタル
verzeggen. w. w. verlooven. als,
言ヒ誓ヒル
Iets verzeggen, verlooven, iets te zul,
len doen.
或事ヲ言ヒ誓ヒル
Ik wil het niet verzeggen, ik zeg het
niet af.
我決ジテ言ヒ誓ヒル事ヲ
ヤメ
約束ス
verzeggen, deloovem.
約束スル
Die goederen zijn verzegd of eenen an,
deren toegezegd.
其荷物ヲ人ニ約束シテ
人ニ
Zich ergens verzeggen, toezegging doen
van ergens te komen.
何所ヘ行カヘト約束ス
Wij zijn verzegd, wij hebben deloofd op
eene andere plaats te zullen gaen.
我等ハ何所ヘ行カヘト約
束ヲ
verzeid. d. w. van verzeggen. die verzeg,
gen.
verzeilen. d. w. van verzeilen.
濾ス
verzeilen. g. w. op zee verdwaalen.
濾ス
* Men weet niet waar hij verzeild of ver,
waaren is.
彼何方ヘ濾シ走リ又ハ
人ニ知ラス
verzeilen. w. w. op een klip of bank aan
stukken zeilen.
濾シ乗セテ何方ヘ破船ス

Het schip is verzeild. 船ヲ漂流セシメテ破船シタ。

verzekelaar. z.m. een die verzekert. 物ヲ運送スル也請合人

取手海上ノ難ヲ請合人。

Men kan tegenwoordig op de verzekelaars 當時ハフルセーケラーノ

meinig staat maken. 別ニ信用ハナシ。

verzekerbrief. z.m. polis. 海物上ノ運送ヲ請スル合セヲ書付。取テ

verzekerd. d.w. van verzekeren. 海物上ノ運送ヲ請スル合セヲ書付。取テ

verzekerde. z.m. die verzekerd is. 請負人

verzekerdheid. z.v. gerustheid, gerústheid. 請負ヒ

Verzekerdheid des gemoeds. 意ノ決定

verzekeren. w.w. voorzeker toezeggen, ver, 請合フ又ハ慥ニ約フ

genissen.

Ik kan 'er é niet van verzekeren. 我ハ其事ヲ決ニ請合フ

verzekeren. w.w. assúreeren. 出来ヌ 貨物ヲ運送スル上ノ難ヲ請合フ

Zijn koopmanschappen ter zee laten 己ガ荷物ヲ運送スル也請

verzekeren. 料ヲ出シ海上難ヲ請合ス。

D Ik heb zes precento voor het verzeke, 我其荷物ヲ来ル也請料ヲ出シ

ren dier goederen betaald. 海上難ヲ請合セ

Zich van iemand verzekeren, iemand 人ヲ味方ニ付ル

in verzekering nemen.

verzekergeld. z.g. premie voor den ver, 物ヲ運送スル海上ノ難ヲ

zekelaar of assúrateur. 請スル為ニ遣ル金

verzekering. z.v. gemiskeid, borg. 請合ヒ

Verzekering stellen. 請合ヒヲ立ル

Ik kan 'er é geen verzekering van 我其事ヲ付テ決テ請合

geven. 得ス

verzekering, bemaaring, hegtenis. 取押ル

De goederen wierden in verzeke, 荷物ガ取押ヘラレタ

ring genomen.

Iemand in verzekering nemen. 人ヲ取押ヘ置ク

verzell. d.w. van verzellen.	伴ヒ添フ付キ同伴ス。
verzellen. n. w. vergezelschappen.	伴ヒ添フ
Iemand op reize verzellen.	人ト旅ヲ同ジクス。
Eene goddelijke ondersteuning verzelde hem in zijne tegenspoeden.	神ノ不思議ノ助ケ力タ
verzelling z. v. vergezelschapping.	伴ヒ事ト添フ事
verzen. zie versen.	
verzenden. n. w negrenden.	送リ遣ル
Goederen verzenden.	荷物ヲ送リ遣ル
Iemand naar Indiën verzenden.	人ヲ人ヲ送リ遣ル
verzender. z. m. die verzend.	送リ遣ル人
Hij was de verzender van die koop,	彼ハ其商売物ヲ送リ遣リ
manschappen.	タル人ナリ
verzending. z. v. negrending.	送リ遣ル事
Verzending van goederen.	荷物ヲ送リ遣ル事
Hij heeft groote verzending, hij verzend veel goeds.	彼ハ多ク荷物ヲ送リ遣ル
verzengd. d. w. van verzengen, en bijv. w. gezengd, gebrand.	焦ラシタル
Verzengd lijnwaat.	焦ラシタル布
De verzengde lijstreek.	熱帯
verzengen. w. w. zengen.	焦ラス
Zijn haar verzengen.	己ガ髪ヲ焦ラス
De droogte verzengde al het gras op het veld.	旱魃ガ野ノ草ヲ焼ラス
verzenging. z. v. branding.	焦ラス事
verzes. z. g. agtloping.	エルサンス閑暇
Ik heb nimmer verzet, ik ben altoos verbonden, ik moet altoos bezig zijn.	我ニ向閑暇ガナイ
verzet, iets dat men tot pand geeft.	質物

蘭語譯ニ詞。

Verzet in het kaartspel.

verzet. 8. v. van verzetten.

verzeten. 8. v. van verzitten. zie verzeeten.

verzetten. 8. v. van verzitten. zie verzeeten.

verzetten. w. w. verplaatsen.

Eene munde verzetten.

**Hij is niet te verzetten, hij is onverzettelijk of onbuigzaam.*

Hij mag niet een voet verzetten.

verzetten, buiten de regte plaats zetten.

Huisraad verzetten.

verzetten, vergeeten, doen vergeeten.

**Zijne droefheid verzetten.*

Ik kan het niet verzetten, ik kan die zaak niet uit mijn hoofd stellen.

De tijd verzet gemeenlijk de grootste droefheid.

verzetten, afmeeren.

Een steek verzetten.

**verzetten, ontstellen, verbaasen.*

**Die tijding heeft mij zeer verzet.*

**Ik stond 'er over verzet.*

verzetten, verpanden, vermedden.

Zij heeft haar zilvertuig verzet.

Wat verzet gij 'er onder?

Hij moest 'er zijnen hals onder verzetten.

verzetten, in den ring of diamanten vast maken of ook anders zetten.

置キ直ス

籠ヲ置キ直ス

彼ハ片意地ナル

彼ハ一ニ行ノ事ナシ。

置キ所ヲ外ニ處ニ置ク。

新家ニ置ク時ヲ置キ所ヲ外ニ

忘レ又忘レサス

己ガ悲ヲ忘レ

我ガ事ヲ忘ル

時節、都テ悲ヲ忘ル

ト時日ノ多ク經レバ悲ノ薄ラク

防ク

深クシテ防ク

驚カス

其便ガ我ヲ甚驚カセリ。

我ガ事ヲ甚驚ケリ。

賭ノ物實ヲ出シ置ク。

彼ノ實ハ、己ガ銀ノ細工物ノ賭ノ物實ニ出シ置キシヲ其賭ノ物實ニ何ヲカ置キシカ出シ

彼ハ己ガ頸ヲ其賭ノ物實ニ出シ置ク事ヲ好タ

壓ニ入ルヲ物ヲ、入置ク

言指ノ輪ホタン等ニ玉林ヲ入ル

verzetting . z. v. verplaatsing, verpanding.

Verzetting van diamanten.

*Verzetting van droogheid.

verzieden. g. w. verkooken.

Laat het sop niet te veel verzieden.

verzien. st. w. miszien, verkijken.

Gij moet u niet verzien.

Zijn geld verzien of verkijken.

Ik verzie er een schuiver aan, door gij het doet.

verzien, verzorgen. zie voorzien.

verzien. b. w. van verzien.

verzier. of versier. zie mikijker.

verzierder. z. m. verdigter.

Wie is de verzierder van dat verhaal geweest?

verzieren. v. w. verdigten, beuzelen.

De digters behelpen zich met verzieren.

Eene geschiedenis verzieren.

verziering. z. v. verdigting.

Het is maar eene loutere verziering

verziersel. z. g. verdigtsel.

Een aardig verziersel.

verzielster. z. v. verdigtster.

Zij is er de verzierster van geweest.

verzigt-top. z. m. konstepels noord

verzilverd. d. w. van verzilveren.

Verzilverde gespen.

verzilveren. n. w. met zilver overtrek, ken.

Een kopere leper verzilveren.	銅匙ニ銀流ス
verzinken. g. w. te gronde gaan.	沉ム
Het schip liep gevaar van te verzinken of te zinken.	船ガ沉没ノ危キニ至ル
verzinnen. w. w. bedenken.	考ル
Gij moet de dingen aardig te verzinnen.	汝ハ事ヲ工ニ考ルヲ要ス
Dat is niet te verzinnen.	知ラレヌ
Zich verzinnen, eenen misslag begaan in het spreken of schrijven.	夫ハ誤リ考ル
Als ik een glaasje in het hoofd heb, verzinne ik mij ligt in 't spreken.	過ノ損ナリ
Verzin u niet, vergrijp u niet.	我ニ酒ヲ飲ム時ハ物ヲ言ヒ損ナリ
verzinning. z. v. dwaaling, misgrijp.	汝仕損ズルナ
verzinning, uitvinding.	過ノ事
Verzinning eener dragt.	思ヒ付ク事、着方ノ流行ヲ思ヒ付ク
verzitten. g. w. op een andere plaats zetten, verschikken.	座替ヘル
Ik wilde om hem niet verzitten.	我、彼ガ為メニ座替ヘルヲ好マズ
verzitten. w. w. aan het zitten te kost hangen.	座遅ク費ヤス
verzocht. zie verzogt.	
verzoden. zie verzoodden.	
verzoek. z. g. bede, begeerte.	頼ミ願ヒ
Iemands verzoek toestaan.	人ノ願ヒヲ免ス
Een mondeling verzoek.	口達ニテノ願ヒ
Mijn verzoek op u is, dat gij, enz.	我ガ汝ニ願ヒト言フハ…ナリ。
Ik heb een verzoek op u.	我、汝ニ願ガアル
Op u verzoek zal ik al wat in mijn magt is voor hem doen.	汝ガ願ニ依テ我ノ及ブ丈ケ、彼ガ為ニスルデアロウ

verzoeken. w. w. begeeren, smeeken, bidden, enz. 頼ム願フ

Ik verzoeke vriendelijk dat gij mij niet afslaat. 我ノ見捨テヌヤウニ懇ニ頼ム

Eene vrijster ten huwelijk verzoeken. 娘ニ婿ノ事ヲ頼ム

De gezant heeft gehoor bij den koning verzogt. 使節ガ王ニ拝謁ヲ願フタ

Ik verzoeke hes op u. 我ノ事ヲ汝ニ頼ム

verzoeken, beproeven, bekoeken. 試ル

God verzogt Abraham. 天ガアブラハム善ヲ試ミガ

Ik zal hes eens verzoeken of het goed is. 試ルデアラウカ我ノヤウヨト

verzoeken, beproeven, aanvegten. 魔ノ誘ヒニ打チ勝ツ

De duivel verzoekt de menschen tot hes kwaade. 魔ガ悪ヒ事ヲ人ニ勧メ誘ヒニ入ル

God verzoeken. 出来ヌ事ヲ神ニ試ル

verzoeker. z. m. smeeker, vrijer. 頼ム人

De verzoekers mierden afgeweren. 頼ム人ガ願ヒヲ入レナカツタ

Zij heeft al vele verzoekers gehad. 彼女ハ沢山ノ人ガ申込ンダ。

verzoeker, aanvegter. 魔ノ誘ヒニ入ル者

Wederstaat den verzoeker uwer ziele. 汝ノ魂ニ誘ヒヲ入ル者ヲ避ケヨ。

verzoeking. z. v. beproeving, aanvegting. 魔ノ誘ヒ事ト入ル事。

Leid ons niet in verzoekinge. 我等ヲ誘ヒ入ル魔ノ下ニ導キ入レタマフナ

verzoekmeester. Zie regtestmeester.

verzoekschrift. z. g. smeekschrift. 願書

Zij hebben een verzoekschrift ingeleverd. 彼等ハ願書ヲ差出シタ。

verzoenbaar. bijv. w. verzoenelijk. 中直ニ出ヅキ

verzoend. d. w. van verzoenen. 中直ニ付キタル

verzoenelijk. bijv. w. bevredigbaar. 中直ニ出ヅキ

Een verzoenelijk gemoed. 和ラギ入ル心

verzoenelijkheid. z. v. verzoenbaarheid. 中直ニ出ヅキ加減

Daar is geen verzoenelijkheid tusschen hen te vermaken.

verzoenen. n.w. bevredigen.

Vijanden verzoenen.

Ik ben met hem verzoend.

verzoener. z.m. bevredniger.

verzoening. z.v. boeting, voldoening.

verzoening, bevrediging.

Eene verzoening tusschen strijdende partijen uitwerken.

verzoenelijk, enz. zie verzoenelijk.

verzoenster. z.v. bevredigster.

verzoet. d.w. van verzoeten.

verzoeten. w.w. zoet maken.

De wrangheid der vruchten door suiker verzoeten.

*verzoeten, verzachten.

*Geld verzoet den arbeid.

Een middel om de pijn te verzoeten.

*verzoeting. z.v. verzachting.

verzoft. d.w. van verzoeken.

verzolen. zie verzolen.

verzon. onv. tijd van verzinnen. als,

Ik verzon.

verzonden. d.w. van verzenden.

verzonken. d.w. van verzinken.

verzonnen. d.w. van verzonnen

verzoogden. d.w. van verzuigen.

verzoold. d.w. van verzolen.

verzoolen. w. w. met nieuwe zoolen de, zetten.

Schoúsen verzoolen.

verzoolster. z. v. schoúsenlapster.

verzoonen. w. w. voor zijn kind aannemen.

verzoening. z. v. aanneming tot kind.

verzoopen of verzopen. d. w. van verzúpen.

verzorgd. d. w. van verzorgen.

verzorgen. w. w. voorzien, bezorgen.

Iemand zijnen noodzúpt verzorgen.

De grensſteden of frontierſteden moeten met oorlogsbekoeftens en leven, middelen verzorgd worden.

verzorger. z. m. die verzorgt.

verzorging. z. v. bezorging van voorraad.

Hij heeft goede verzorging.

verzot. d. w. van verzotten.

verzotheid. z. v.

Op iets verzotten. g. w. ergens verzot op worden.

Door dronkenschap is hij geheel op die koer verzot.

verzúgten. zie zúgten.

verzúim. z. g. verlies, verwaarloozing.

Verzúim van tijd.

Hij rekent zijn verzúim vrij hoog.

De wonde is door verzúim erger geworden.

Het is een merkteeken bij verzuim.

Bij verzuim. bijw. door nalating.

Zulks kwam bij verzuim van den stuurman.

verzuimd. d. w. van verzuimen.

verzuimelijk. zie agteloos.

Dees niet verzuimelijk omtrent die zaak.

verzuimelijkheid. zie agteloosheid.

verzuimen. n. w. verlieren, nalaten, verwaarloozen.

Veel tijds om eene zaak verzuimen.

Zijne dingen verzuimen.

Zijne vrienden verzuimen of niet achten.

Eene gelegenheid verzuimen.

Eene wonde verzuimen.

Zijnen pligt verzuimen.

verzuimenis. zie verzuim of verzuiming.

verzuiming. z. v. verzuim.

verzuipen. w. w. door zuipen verkwisten.

‡ Hij heeft zijn geld en welvaart verzopen.

‡ verzuipen, verdrinken.

‡ Een hond verzuipen.

‡ Zich verzuipen of verdrinken.

‡ Zich in den wijn verzuipen.

Zich verzuipen, zijne gezondheid met zuipen bederven.

verzuiper. zie drankaard.

verzukkelen, vermerpen, vermaarloozen. zie vermerpen, vermaarloozen.

verzwaard. d. w. van verzwaaren.

verzwaaren. v. w. zwaarder maken. 重クスル

Iemands ongemak verzwaaren. 人ノ不幸ヲ重クスル

Dat verzwaart de smart. 夫ガ痛ヲ重クスル。

Dat stuk zal zijn vonnis verzwaaren. 其事ガ彼ノ罰ヲ重クスル

Omstandigheden die de zonde verzwaaren. 或ル罪ヲ重クスル事

verzwaaring. z. v. 重クスル事

verzwaaring. kerkwoord. bezwaaring. 咎ノ重クスル事

Dat heeft grootelijks tos zijne verzwaaring gestrekt. 其事ガ彼ノ咎ノ重クスルノ

verzwager. d. w. van verzwageren. 行ト合ヒ兄弟ノ如ク知ル

verzwageren. v. w. zich verzwageren, zwagerschap aangaan. 縁組ノ如ク兄弟ノ如ク

Hij heeft zich met hem verzwagerd. 彼彼ニ行ト合ヒ兄弟ノ如ク

verzwagering. z. v. zwagerschap. 行ト合ヒ兄弟ノ事

Ik den door verzwagering aan hem verbonden. 我彼ト行ト合ヒ兄弟ノ約ヲ

verzwakken. n. w. en g. w. zwak maken, zwak worden. 弱クスル弱クナル

De harde koorzen verzwakken hem geweldig. 猛キ熱ガ彼ノ体ヲ弱クス

De verdeeldheid verzwakte des vijands magt. 敵ノ軍ヲ敗ルニハ

ノ力ヲ弱クスル

Hij verzwakt van tijd tos tijd. 彼漸ト弱クナル

verzwakking. z. v. 弱クスル事ヲ弱クスル事。

Zijn kwaal veroorzaakt eene verzwakking in zijn leden. 彼ガ病節々ノ弱ミ発ス

verzwaks. d. w. van verzwakken. 弱クスル物ヲ弱クスル

verzwegen. d. w. van verzwijgen. 知ルヲ隠シテ知ラス

verzweeren. w. w. zich tos eene verbinden. 誓ヒヲナス

Hij wil hes niet verzweeren dat hij 彼ヲシテ誓ヒヲ為サシム。

het nooit zal doen.

Hij heeft verzuimeren nooit te spelen. 彼が嘗て遊ぶ事を廢た

verzuimeren. g. w. verzetteren.

Hes lid begon te verzuimeren. リヅが膿カリタ

verzuimering. z. v. verloozing bij eede. 誓言ヲ欠ク事

verzuimering, verzetting. 廢棄ノ事

verzuimden. zie uitzuimden.

verzuimegen zie verzuimegen.

verzuimelgen. w. w. neêrzuimelgen, inslokken. 呑ム

Men moet geene ongekaúnde spijs verzuimelgen. 人ハ噛ヌ食物ヲ呑ム可カラズ

*Hes zmart verzuimelgt het licht. 黒闇ヲ奪フ

*Ik kan zulk eene zaúne bejegening niet verzuimelgen. 我ハ様ナル不作法ヲ猥ニ堪ヘ難シ

verzuimelger. z. m. die verzuimelgt. 呑ム人

verzuimelging. z. v. neêrzuimelging. 呑ム事

verzuinderd. d. w. van verzuinderen. 消失ル

verzuinderen of verzuinden. g. w. verdwijnen. 消失ル

Dat verzuinderde voor mijne oogen. 夫ガ我目前ニ消失タ

verzuinden. zie verzuinderen.

verzuolgen. d. w. van verzuelgen. 呑ム

verzuoren of verzuoren. d. w. van verzuimeren. 廢ル

verzuijnen. w. w. verkeelen, verhaalen houden. 仇ヲ隠ス

Een geheim verzuijger. 密事ノ仇ヲ隠ス

verzuijger. z. m. die verzuijgt. 仇ヲ隠ス人

verzuijging. z. v. verheeling. 仇ヲ隠ス事

Door verzuijging kan somtijds onlust
gemeerd worden.

verzuijgster. z.v. een zuijgende vrouws
persoon.

verzuijmen, enz. zie bezuijmen, enz.

verzijgen. w.w. doorzijgen.

verzuijging. z.v. doorzijging.

verzijgmas. z.v.

Het moet door een verzijgmat genoo
ten worden.

V E S.

vespertijd. z.m. ond.w. avondstond.

vesjemen. w.w. vademen, een draad in een
naald steken.

vest. z.v. schans, wal, sterkte, vastigheid.
De stads vesten.
Grondvest. zie onder grond.
Handvest. zie onder hand.

vesten. w.w. vestigen, hegten. als,
Zijn oogen op iets vesten.
Houtvester. zie onder hout.

vestiger. w.w. vast maken, grondvesten.
Zijn hoop op god vestigen.
De oogen van alle de omstanders wa,
ren op de vorst gevestigd.

vestiging. z.v.

vesting. z.v. vastigheid, sterkte, kasteel.
De vesting wierd beschoten.
Eene stad met drave vestingen voor,
zien.

vestingboúw. z. m. sterkteboúwkúnde. 要塞築城術

Een boek dat van de vestingboúw handelt. 要塞築城術ノ書ヲ以テ論ズル物

vestingboúwer z. m. vestingboúwkúndige, sterkteboúwer. 要塞築工

VET.

vet. z. g. smeer, reúzel. 脂

Daar is veel vet aan dat vleesch. 其肉ニ多ク脂ガアル

vet. bijv. w. met vet begroeid. 肥ヘテ居ル

Een vet beest. 肥ヘテ居ル畜

Een vette os. 肥ヘテ居ル牛

Een vet kind. 肥ヘテ居ル子

Een vette gans. 肥ヘテ居ル鵞

Vette maaren. 脂ノ多キ物

Zij is dik en vet. 彼女ハ甚ダ肥ヘテ居ル

vet, smeerig, met vettigheid doormengd. 油氣アル

Een vette pan. 油氣アル鍋

Een vette schotel. 油氣アル鉢

Vette spijs. 油氣アル食物

Vet land. 肥地

Zij smeert de boter al te vet. 汝ハ バタニ余リ多ク油氣ヲ入ル。

vetagtig of vetachtig. bijv. w. matelijk van vet voorzien, smeerig. 油ギリテ居ル油氣アル

vetachtige spijze. 油氣アル食物

Uwe vingers zijn nog vetachtig. 汝ノ指ニハ油氣ガアル

Hij is vetachtig of matelijk vet. 彼ハ程能ク肥ヘテ居ル

veter. z. v. 狭キ紐

Hij draagt veters in zijne schoenen. 彼ハ皆狭キ紐ヲ付テ居ル。

veteren. w. w. met een veter vast maken. 狭キ紐ヲ以テ結ブ

neterklopper. Zie netermaker.

netermaker. z. m. neterklopper. 狭キ網ヲ作ル人

netertje. z. g. kleine neter. 至テ狭キ網

netheid. z. v. nettigheid. 肥テ油多キ事。油ノ多キ

Het vleesch staat mij tegen door zijne 肉ガ油ギニテ厭ハシク

netheid. 思フ

netten. w. w. net maken, mesten. 肥スル油ヲ取ル

Beesten netten. 畜類ヲ肥ス

De laarzen netten of smeeren. 長靴ニ油ヲ塗ル

Huidnetten, enz. Zie onderhuid.

nettenaarier. z. v. komenjhouder. 油物ヲ賣ル人

nettigheid. z. v. netheid. 肥テ油濃キル事

De nettigheid der spijze. 食物ノ油ギニ富ル事。

netmeide. z. v. meide, maarin beesten 畜類ヲ肥ス牧

worden gedreven om net te wor-

den

De os gaat in de netmeide. 牛ガ「ニクガイニ」行ク

netmeider. z. m. die nette beesten ver- 肥ス為ニ畜類ヲ飼フ人

koopt, osseumeider.

netmeiderij. z. v. de manier of konst om 畜類ヲ肥ス術

vee net te weiden.

VEU.VEY.VEZ.

veulen. z. g. jongpaard. 馬ノ子。

Een merrij met een veulen. 子馬ヲ伴フ牝馬

Een dik veulen. 騸馬ノ子

veur, voor. Zie voor.

veurne, stadnaam in Vlaanderen. フランドルノ都ノ名。

veijl, enz. Zie veil, enz.

veijnzen, enz. Zie veinzen, enz.

veirel, enz. Zie veerel, enz.

vice admiraal. ond. w. zie onder aamiraal

vice roy. ond. w. zie onder koning.

victorie. ond. w. zie overwinning.

victuaille. ond. n. leeftogt voor de schepen. 船ノ兵粮

Een schip victuailleren 船ニ兵粮ヲ積ム

victuaillemeester. z. m. scheepsbezorger. 船ノ兵粮ヲ世話スル人

viel. onr. tijd vallen. als,

Ik viel. 我落ル

vier, vijfde, enz. zie vijfde, enz.

vier. bijv. n. IV, of 4 vier tal, in vieren deelen. 四ツニ分ル

In vieren gespleeten. 四ツニ割テ下ル

Een gespan van vieren. 四匹ノ馬ノ一繋

Vier aan vier. 四人ヅヽ

vieravond. z. m. de dag voor een hoogtijd. 祝日ノ前夜

vieravond, taak. 極ノ仕事 其時ノ請ケ特仕事又ハ其日ノ云ヒ

vieravond, vertijd. 有余ノ時刻 半日ガ舞ヘバ其有余ノ時刻ヲ云ヒ特仕事ヲ令ハ一日ニ為スベキ事ヲ半日ニ為スナリ

Vieravond hebben, zijn taak afhebben. 有余ノ時刻ガアル

vierdag. z. m. feestdag. 祭日又ハ祝日

vierde. bijv. n. 四番目ノ。

Woensdag is de vierdedag der weeke. 水曜日ハ下ツ方ニテ一ト四番

Het vierde deel van een geheel zijn. 猪ノ四ツ割リ分ノ一方

Ten vierde maal. 四度目ニ

vierde z. g. een vierde, een vierde deel. 四ツ割ノ一

vierdaagsch. bijv. n. dat om den vierden dag komt. 四日ノ間

De vierdedaagsche koorts. 四日ノ一ツ発ル熱

Ten vierden. 第四ニ

vierderhande. zie vierderlei.

vierderlei bijv. n. van vier soorten. 四通リノ四品ノ

Zijn kleed was van verderlei kleuren. 彼ガ着物ハ四通リ色ガアッタ。

vierdubbel. bijv. n. viervoudig. 四重ノ

Een vierdubbelde doek. 四重ニ折ッタ

vierhonderd bijv. n. 400. 四百

vieren, vieren. 四ツ時日本ノ時ニ當ル

Hes is kwartier voor vieren. 四ツ時ノ半時前

Wij ons vieren. 我等四人連デ

vieren. n. n. feest houden. 祝フ

Een feest vieren. 祝ヒ日ヲ設ケル

vieren, toegeven, inwilligen. 私ノ目ヲ忍ビ勞ル

Ik heb een keer doen, dat ik niet moet 我ガ足ガ痛ミテ歩ガ労ラ

vieren. 子ガ泣ラス

Eenen zieken vieren. 病人ヲ勞ル

Een touw vieren. 綱ヲ弛ル

Den teugel vieren. 手綱ヲ弛ル

Den schoot vieren schepsmoord. het 帆足ヲ弛ル

zeil bot geven.

vierendeel. z. g. een vierde deel. 四分ノ一

Dat laken is negen vierendeel breed. 其羅紗ハ幅ニ九分ヲ。

Een vierendeel ponds. 四半「ポンド」

Een vierendeel loots. 四半「ロート」

Een vierendeel uurs. 四分時ノ一

Een vierendeel mijls. 四半里

Een vierendeel van een kaas. 四分ノ一ノ「チーズ」

Een vierendeel van een ronde. 圓ノ四分ノ

Een vierendeel van een ton. 「トン」ノ四分ノ

Een vierendeel biers. 「トン」ノ四分ノ「ビール」

Een vierendeel boters. 「キール」桶ノ四分ノ

Een vierendeel elle. 四半「エル」

Een vierendeel jaars. 一ケ年ノ四分ノ

vierendeelen. n. w. in vieren deelen.	四分ス
vierendeelen, met vier paarden aan een trekken of scheuren.	人ヲ四ツニ馬ニテ引裂ク
Een verrader vieren deelen.	逆人ヲ馬ニテ四裂ニス。
vierhoek. z. m	四角ナル方
vierhoekig. bijv. w. dat vier hoeken of punten heeft.	四角ノ
Een vierhoekige figuur.	方形
Een vierhoekige muts.	方形ノ帽子
vierhonderd. bijv. n. CCCC. 400.	四百
Een schip met vierhonderd mannen bemand.	四百人乗組ノ船
vierjaarig. bijv. w. dat vier jaren oud is.	四歳ノ
Een vierjarig paard.	四歳ノ馬
vieringe. z. v. feesthouding, toegering, inwijding.	祝ヒ
vierkant. z. g. dat vierkanten heeft.	四角ナル方
Een houtmijs van tienvoeten in het vierkant.	十尺ノ四角ニ積ミタル薪
Een vierkant maken.	方形ヲ造ル
Zijn eerste schets was maar een kloot vierkant.	彼ガ始メノ雛形ハ唯四角ニ
vierkant, een kamer of vertrek.	ニゴリタ
Dat huis heeft tienden maar een vierkant.	部屋
	其家ノ下ハ唯一部屋ナル
vierkant. bijv. w. vierkantig.	四角ナル
Eene vierkante tafel.	四角ナル卓子
Vierkante wortel. woord der Cijferkonst.	平方根
vierkanten w. w. vierkantig maken.	四角ニスル
vierkantig. bijv. w. met vierkanten of hoeken voorzien.	四角ナル

Een vierkantige tāfel. 四角ナル机

Een vierkantige tempel. 四角ナル堂

vierkantigheid. z. v. 四角

vierkruid. z. g. soort van vierskruid. 草名

vierling. z. v. klein dichtstuk van vier regels. 四句ノ詩

viermaal. bijw. viermaal, viermaalig. 四度

Ik heb wel viermaal aan de deur geklopt. 我ニ四度戸ヲタヽイタ

viermaalzooveel 四倍

vierschaar. z. v. gerechts bank. 裁判所

vierschaar, bijeenkomst der halsrechters. 裁判役ノ打寄ル集ヒ所ノ

De vierschaar spannen, een regtsgeding aanstellen. 裁判役ノ打寄ヲル

vierschaar, openplaats met een staketsel afgescheiden, daar de doodvonnissen den misdadigers in het openbaar voorgelezen worden. 死罪ニ行フ事ノ分ヲ言渡ス所

Hij wierd in de vierschaar gebragt en ter dood gevonnist. 彼ヲ「ヒールシャール」ヘ引出サレ死罪ニ行ワルヽ。

vierschootig. bijv. n. klaek van leden. 體ノ大ナル。

＊Een vierschootig man. 體ノ大ナル男

viersprong. z. m. kruisweg. 四ツ辻。

Hij kwam op eenen viersprong en wist niet wat weg hij zoude inslaan. 彼ガ四ツ辻ニ来テ何ノ道ニ行カント迷ヒ居ル

viertal. z. g. 四ノ數

viertandig. bijv. n. als, 四ツ歯ノ「ホル」

Een viertandige tafelmolk.

viertel zie vierdel.

viertijd. z. m. teêge tijd. 有事ノ時刻 戦ノ際ニ

Ik heb mijn vierdtijd of vieraanond. 我午後ノ時刻ヲ小

Te viervoet. Dijn. m. op een galop, sprong, 急ノ

slaags.

Hij rende te viervoet. 彼馬ニ下駄ヲ

vierpoetig. bijn. w. dat vier voeten heeft. 四足ノ

De vierpoetige dieren. 四足ノ獣

viervorst. z. m. vorst, die het vierde 國ノ四分ノ一ヲ支配スル王

deel van een gemest beheerscht.

viervoúdig. bijn. vierdúbbel. 四重ニ

Iets viervoúdig betalen. 物ヲ四重ニ拂フ

vies. bijn. w. kinneljjk, vreemd, nauw, 奇麗好ミジガル

kuúrig.

Zij is veel vies in het eten. 彼ハ食事ニ至テ奇麗好ミスル。

Een vies kind. 奇麗好ミナル子

*Houd u too vies niet, houd u maar 汝其様ニ包ミ隠ス

niet of gij er niet van weet.

vies, vieze: van de taken sprekende. キタナキ

Al wat daarin huis is, zag er too 何ニモ彼所ノ内ニアル物ハ

vies uis. キタナク見エル

Die drank heeft een vieze smaak. 其酒ハ酌ミ悪キ味ガアル

Vieze kuúren, viezenaaken. ヲカシキ仕癖

Vieze menschen. 奇麗好ミナル人

Vieze kleuren. 奇麗ナル色。

*Hij is al te vies op kline kleedinge. 彼ハ好ミ過ギテ着物ニ余リ奇

Een vieze stoffe van moeijelijk te 大事ナル事ヲ譯スルニ六ケ

vertalen. 敷アル

*Die schrijver gebruikt dikke vieze be- 其記者ハ左様ナヲカシキ

woordingen. 説ヲ用ユル

‡ viezenaaken. k. v. meerv. die viezekuú- 百九

ren.

nieuheid. Z. v. nauwkeurigheid, zinnelykheid. 奇麗好ンクガル事

Men kan zulk eene nieuheid niet wel 其様ナル奇麗ナル事ハ

inschikken. 出来ヌ

Nieuheid omtrent spijs en drank. 飲食ニ奇麗好ンガル事

VIL.

zilder. Zie viller.

zilhuil. Z. v. 皮剥ク処

zillen. w. w. het vel aphalen. 皮剥ク

Eenen os zillen. 牛ノ皮剥ク

Een gezilt konijn. 皮剥キタル兎

ziller. Z. m. die zilt. 藏多

Een paardenziller. 馬ノ皮剥ク

Stinkziller. Zie onder stinken.

zilling. Z. v. aftrekking van het vel. 獣ノ皮剥ク事

zilmes. Z. g. 獣ノ皮剥ク庖丁

zils. Z. v. gezilde mol met haar. 羊ノ毛ノ外ノ獣ノ毛ヲ交ジ

zils, zilte hoed. ロルトニ造ダル帽子

Zilte schoenen. ロルトニ造ダル沓

Zilte koolen. ロルトニ造ダル沓ノ底。

Turkszils, kemelshaar. 駱駝ノ毛

VIN.

vin. Z. v. slagtuig van de visch. 鰭

De voorens hebben roode vinnen. ホーレン魚ハ赤キ鰭ヲ持ヲ居ル。

vin. Z. v. bloedvin. 腥物ノ一種

vinden. w. w. 見出ス

Iets vinden. 物ヲ見出ス

Het verlooreve vinden. 失セ物ヲ見出ス

Een nieuw land vinden. 國ヲ検出ス

Zich ergens laten vinden. 或ル所ニ罷在ル。

D Ik zal mij morgen om 8 uuren op N. 選択在明日ハチ時ニ

laten vinden.

*Hij zal zich wel laten vinden, hij zal zich nies onredelijk toonen. 彼が随分済ンデハヲラヌ

Iemand schuldig vinden. 人ヲ過チヲ見出ス

Ik zal hem wel vinden 我彼ヲ随分見出スデアラウ

D Men moet zich 's morgens vroegtijdig op zijn werk laten vinden. 人ハ朝早クヨリ仕事ニ取掛ラヌデハナラヌ

Goed vinden. 宜シトス

Als mijn vader het goed vind, zal ik de reis naar Italiën aanvangen. 我ガ父ガ宜シトセバ我ハ伊太利ヘ旅行スルデアラウ

Kwaalijk vinden. 宜シカラヌトス

Ik vind 't zeer kwaalijk dat gij 's avonds zoo laat het huis komt. 汝夜方遅ク帰ルガ我ガ宜シカラヌト思フ

*vinden, uitspraak doen. 言ヒ出ス

*Zij hebben het gevonden dat hij de kat, ze kosten zal dragen. 彼等ガ其ヲ分ケ出シテ云ヒ出シタ

vinder. z. m. uitvinder. 発明ヲ人ヲ見出ス人

Hij is een gelukkige vinder van die kunst. 彼ハ其術ヲ幸ニ見出シタル人デアル

vinder, keurmeester. 吟味ヲスル役人

vinding. z. v. vond, uitvinding. 見出シヲ発明

Hij is rijk van vinding. 彼ハ計物発明ノ人ヂヤ。

ving of vang. onv. tijd van vangen. als, Ik ving of vong. 釣リヲスル取ッタ 我釣ヲスル取ッタ。

vinger. z. m 指

De voorste vinger. 食指

De middelste vinger. 中指

De kleinste vinger. 小指

Met de vinger aanwijzen. 指ヲ以テ知ラスル

Door de vingeren zien. ヒソカニ大目ニ見ル

Men kan hem niet met eenen natie rein, geen bedoopen, hij is hier veel digt bij. Hij zal zijne vingers niet blaauw tel, len aan dat geld, hij zal 'er niets van hebben.

vingeren. w. w. met vingeren detasten.

vingerhoed. z. m. een naaisters werktuig.

Zij gebruikt een ivooren vingerhoed.

vingerhoedkruid. z. g. zeker kruid.

vingerling. z. m. vingerkap.

Hij draagt eenen vingerling, over zijn leere vinger.

D Vingerling van het oor.

vingerkap. Zie vingerling

vingertje. z. v. kleine vinger, kinds, vinger.

Als kind heeft in zijne vingertjes ge, knepen.

vink. z. v. zeker vogeltje.

Een schotel met gebraden vinken.

vinken. w. w. vinken vangen.

vinken. z. v meerv. vleesch aan kleine vierkante stukjes gesneden.

vinkenet. z. g. vinkeslag.

*vinkenet. scheepsw. traalinerk op het lek van een groot schip.

vinkenhuis. z. g.

vinkeslag. Zie vinkenet.

vinketijd. z. m. bekwaame tijd om vinken te vangen.

其ノ濁ル指、數ガ多ク
當テル、云ヒ意、近ク居ル
彼其金ヲ指ノ向ク所ル
様ニ筆ノスヂヲ
彼ノ其金ヲ一意向ニ取ラズテ

指デ探ル
指ヲ以テ物ヲ特用ル
彼ガ第ヲ、指ヲキラズ。
草名
指ヲキ
彼ノ頭指ニ指ヲキラズテ居ル
指ヲ付ルノ
小キ指ノ子供ノ指
児ガ己ガ指ヲ分ク
鶯鳥
燕ノル鶯鳥ノ鉢
鶯鳥ヲ捕ル。
蜜ノ目ニ切ルル肉
鶯ヲ捕ル具
船縁ノ上ニアル綱ヲ組ル
烟掛
鶯ヲ捕ル時ノ小屋
鶯ヲ捕ル時節

nienkoorde. z. v. maagdeplaam, zekere ge-	草名
was.	
nienig. bijv. n. fel, streng, scherp, bits.	厳シキ
Een nienig mijf.	厳シキ婦
Een nienig gelaat.	厳シキ容子
Een nienig antwoord.	厳シキ答
Een nienig gevecht.	厳シキ戦。
Een nienige nieet.	厳シキ風
Een nienige koúde.	厳寒
Een nienig schrijt.	厳シキ書付
nienig, heet.	甚ダ好ク居ル
Hij is nienig op het spel.	彼甚ダ賭事ヲ好ミ居ル。
nienig. bijw. scherpelijk.	厳シク
De gansche week heeft het heel nienig	七日ノ間厳シク風吹タ
gewaaid.	
nienig, naarstiglijk, nieuwsgierig.	出精シテ
**Hij past nienig op, hij is nakker op*	彼甚ダ勤メヲ厳シク
zijn voordeel uit.	
nienigheid. z. v. felheid, bitsheid.	厳シキ事
De nienigheid der koúde.	寒ノ厳シサ

V I O.

violes. bijv. n. ond. n. paarsnienig.	桔梗
Een violette kleur.	桔梗色
Violes lint.	桔梗色ノ紐
In violes verwen.	桔梗色ニ染ル
violier. z. v. violierstam, violierplant,	樹名
violierboom.	
violier, violierbloem.	ヒヤシンノ花
viool. z. v. violierboom.	樹名
Dat ruikte als violen.	大ニヒヤシンノ様ナ香ガス。

stroop van vioolen. ヨーノ水ノ汞

viool. z.v. vedel, vêêl. 胡弓

Handviool. zie viool.

Hij speelt veel viool op de viool. 彼ハ胡弓ヲヨクヒク

Vrienviool of Vrienvêêl, viool de gambe, 胡弓ノ類

een snaerspeeltuig.

vioolspeeler. z.m. 胡弓ヲヒクヒト

VIR. VIS.

vierdel of vierdel. z.n. het vierdegste deel オノヽオホーベヽ六十分ノ壹

van een oxhoofd brandewijn. 酒

vis. zie visch.

visch, vis. z.m. 魚

Visch vangen. 魚ヲ釣ル

Een soo visch. 一ツノ魚

Visch schoon maken. 魚ヲ洗フ

Vliegende visch. アヲノ魚

Zoute visch. 塩魚

Verschevisch. 鮮魚

Doop visch. カヾ汁ヲ食フ魚

viseh agtig of visehachtig. bijv. n. 魚様ナル

visehvangel. zie regenvogel.

visehvarend. z.m. zeevaarend vogel. 鳥ノ名

vischbank. z.v. een visch wijps winkel. 女ヲヒヤカス魚店

vischden. z.v. platte vischkorf. ヒラヽナ魚籠

vischdeine. z.v. 生洲

vischdag. z.m. 魚ヲ喰フ日

vischeetee. z.m. een die veel visch eet. 魚ヲヨク喰フヒト

vischgraat. z.g. het been der visch. 魚骨

visehhaak. zie visehhoek.

visehhandelaar. zie visehkooper.

visschhaak. z. m. angel om mede te visschen. 釣針

†Naar den visschhaak bijten. 餌ヲ

visschhoéfder of visschhoéfmer. z. m. vijver. 生洲

visschhoéfmer. zie visschhoéfder.

visschjaager. z. m. die na de visch jaagt. 魚ヲ狩ニ子捕ル人

visschjaager, vischtjaager, vensschjaager. 漁場ニ行ク魚ヲ買ニ来ル人

visschkaaken. zie visschkiéfmen.

visschkaar. z. v. een heel klein beslooten 生洲舟
schuitje om er visch levendig in
te houden.

visschkeetel. z. m. 魚ヲ煮ル鍋

visschkiéfmen. z. v. meerv. visschkaaken. 魚ノ肥

visschkooper. z m. visschhandelaar. 魚ヲ買フ人

visschkoopster. z. v. visschvrouw. 魚ヲ買フ女

visschkorf. z. v. korf om visch te bemaasen. 生洲笼

visschkrijp. zie visschton.

visschlijm. z. v. lijm van zekere visch 鰾膠
gemaakt.

visschmarkt. z. v. markt, daar visch 魚市場
verkocht word.

De meid is naar de visschmarkt. 下女魚市場ニ行キタリ

visschnet. z. g. 魚網

visschrijk. bijv. n. overvloedig in visch. 魚ノ多キ

visschschob. z. v. 鱗

visschspaan. zie schúimspaan.

visschteef. z. v. schelft vi. visschmijf. 魚ヲ買ル女。

†Hij heeft een lek als een visschteef. 彼ノ女ハ魚ヲ買ル女ノ様ニ利キタリ

visschtób. zie visschton.

visschton. z. v. 魚ヲ入ル桶

visschwanger. zie visscher

visschvangst. z. v. visschinq. 漁ニ

De visschvangst is goed geweest. 漁ニガヨカッタ

visschvisch. Zie visschmijp

visschmijp. z. v. visschkoopster. 魚賣女。

Zij kan kijken als een visschmijp. 彼女ハ魚ヲ賣ル人ノ様ニ利ク

visschen. w. w. visschvangen. 漁ヲスル

Het is goed visschen op die plaats. 其所ハ漁ヲスルニヨイ

*Achter het rest visschen. 網ヲ引ク後ニ魚ヲ捕ル労ヲ惜ム

*In onklaar water is het goed visschen. 水濁ル時ハ魚ヲ釣ルニヨシ
言ハ不平ノ意ニモ時ニヨキ事ガアル

visscher. z. m. visschvanger. 漁人

visscher. schoepsn: ronde opening daar 吹柱ヲ立ル穴
de maste door gaan.

visscherspink. z. v. 漁人ノ小舟

visscherschuit. z. v. visschers vaartuig. 漁舟

visscherij. z. v. visschvangst. 漁

Daar is weinig met de visscherij te 漁ニハ利ガナイ
winnen.

De groote visscherij. 鯨漁

De kleine visscherij. 鯨漁

De Groenlandsche visscherij. 鯨ヲ漁スル人

De haring visscherij 鰊漁

De walvisscherij of walvischvangst. 鯨漁

vissching. Zie visscherij.

visioen. ond n. Zie gezigt.

vissen. Zie visschen.

VIT. VIZ.

zeitse. z. v. nikkel, bekend geldstuk. 四文銭

zetten. g. w. bedillen, woord. zieken. 小言ヲイフ

Hij maakt altoos Zijne merk om op een 彼ハイツモ自分ノ印ヲ付ケル

anders schrijven te zetten.

zetter. z. m. moord zifter.

Zetters en bedillers vind men meer als verdeteraars.

vizier. z. v. ond. w. de gelichtgaten van een helm.

vizier. z. g. keepje of knopje op het voorste van een voetboog.

vizier. z. m. ond. w. de voornaamste Turksche amptenaar, de eerste na den Sultan.

VLA.

vlaa. Zie vlaade.

vlaade. z. v. zekere schotel spijs van melk en eijeren.

Een vlaade bakken.

vlaag. z. v. bui, buim.

Bij vlaagen, bij poozen.

De wind stak op bij vlaagen.

Hoe wel hij krankzinnig is, echter schijnt hij bij vlaagen goed verstand te hebben.

De vlaagen eener baarende vrouwe.

Eene vlaag van gekheid.

Eene vlaag van koorts.

Een donder vlaag.

Minnevlaag. Zie onder minne.

Regenvlaag. Zie onder regen.

vlaak. z. v. bonde daar men mee opslaat.

vlaaken. w. w. wolbereidersmoord. met op

een horde slaven dat te los en ligtig
werk.

vlaaming. z. m. een die in Vlaanderen geboren is.

Men kan aan zijne spraak wel hooren dat hij een vlaaming is.

vlaamsch bijv. n. van vlaanderen.

Vlaamsch vlas.

Vlaamsch linnen.

Hij heeft een Vlaamsche uitspraak.

Een pond Vlaamsche, een pond groot.

Vlaamsche eilanden, anders genaamd Azores of Azoren, tusschen Portugal en Europa en Virginiën in Amerika

vlaanderen, een der zeventien Provincien van Nederland.

vlaag, vlaa, vlaade. zie vlaabe.

vlade. zie vlaade.

vlag. z. v. de vaan op een schip.

De groote vlag werd opgestoken.

De witte vlag opsteken.

De vlag van de stang halen.

De vlag voeren, de opperste van de vloot zijn.

*Hij wil overal de vlag voeren, overal wil hij den baas spelen.

De vlag strijken.

*De vlag strijken.

*Veel vaggen luttel boters, veel gesch,

reeën en meenig mol.

Dus pronks als een vlag op een túilnis, 大ニ海ニ本国進ノ敬字
ノ上

schúis. spreekw.

Bloedvlag. zie onder bloed.

Vredevlag. zie onder vrede.

Vlag. 合圖ノ旗

vlagdoek. z. g. 旗木綿

vlagman. z. m. bevelhebber van de vloot. 船々ノ大将

vlagspil. z. v. vlagstok. 旗竿

vlagstok zie vlagspil.

vlagvoerder. z. m. admiraalsschip. 大将船

De vlagvoerder is in de grond geseko, 大将ノ船ニ大発煙ヲ打
ten. 沈ラシヲ点ル

*vlagvoerder, een die ergens in úitmúnt. 抽ンデ衆ニ人

*vlagvoerder, een meesterlijk mensch. 功者ナル人

vlak. bijv. n. effen. 平カナル

In het vlakke veld. 平カナル野ニ

Een vlakke plaats. 平カナル所

In de vlakke zee. 大洋ニ

Een vlakke hoek. 平角

Een vlakke vloer. 平カナル床

Een vlakke hand. 廣ゲタル手

Met de vlakke hand iemand eenen slag in het aangezicht geven. 手ノ平ヲ以テ顔ヲ打ツ

Vlak maken, effenen. 平カニスル又ハ練ニスル

De wegen vlak en effen maken. 道ヲ平ラニスル

vlak, regt. bijn. 真

De wind is vlak zúid. 風ガ真南デアル

vlak over, regt over. 真向キ。

Ik woone vlak over de búrs. 真我ガ向ヒノ隣ニ住ンデ居ル所ノ

vlak. z.v. vlek, smet.	班
Mijn kleed is vol vlakken.	我ガ着物ガ一ハイ斑ガアル。
vlakheid. z.v. effenheid.	扁平
De vlakheid der tafel.	机ノ扁平。
vlakken. w.w. bevlekken.	斑付ク
Het schrift is gevlakt.	書付ガ斑ガ付テ居ル
vlakken. g.w. vlakkig worden, vlakken krijgen.	斑ガアル
Stof van zulk een kleur vlakt ligt, lijk.	個様ナル色ノ織物ハ斑ガ易シ
vlakkig. bijv.w. bevlekt.	斑ガ易シ
Een vlakkig kleed.	斑ガ易シ着物
vlakte. z.v. vlakke landstreek.	平地
De vlakte is zeer vruchtbaar.	其平地ハ甚ダ豊饒デアル。
vlakte, oppervlakte.	面
De vlakte des velds.	野ノ面
De vlakte der zee.	海ノ面
vlam. z.v. de opslikkering van het vuur.	焔
Een vlam geven.	焔ヲ出ス
Zijn huis is door de vlam verteerd of is verbrand.	彼ガ家ハ焼ケ
Aan de vlamme opofferen, aan het vuur ten besten geven.	焼ケ灰ト成ル
De liefdevlam.	愛ノ焔
Minnevlam.	色ノ火
Vlamkruid. z.g.	草名ホ詳
vlammen. g.w. met eene vlam verbranden.	焔ノ生ジ
Het vuur vlamt al.	火盛ニ焔ノ立ツ居ル
* vlammen, begeerig zijn, verlangen.	目ノ付ク居ル慾ガ付ク居ル。

Hij vlamt op haar goed. 彼彼女ノ物ヲ盗ム。

De hond vlamt op de beenderen. 犬ガ骨ヲ盗ム

vlammende, flikkerende, brandende. 焔ノ立ツ燃ル

vlammig. bijv. n. brandende. 焔ノ立ツ

vlammig, vlammend, gevlamd. 沸ノアル又ハ釰ノ

Een vlammig zwaard. 沸ノアル釰

vlamschilder. z. m. 焼陶器ニ付ケル繪ヲ畫ク人

vlamschilderen. g. w. 焼キ付ケル繪ヲ畫ク

vlamschildering. z. v. 焼キ付ケル繪ヲ畫ク事

vlamverwig. bijv. n. van kleur gelijk een vlam. 焔色ノ

Een vlamverwige sluijer. 焔色ノ幕

vlanderen. zie vlaanderen.

vlas. z. g. gewas daar het linnen van gemaakt word. 麻

Een steen vlas, zeker gewigt van vlas. 一定ノ麻ノ分量（但シ國ニヨル）

Vlas kloppen. 麻ヲ敲ク

Vlas braaken. 麻ヲ割ク

Vlas hekelen. 麻ヲサバク

Gehekeld vlas. サバキタル麻

Werk van vlas. サバキタル麻屑

Hij handels in vlas. 彼ハ麻ノ商ヲスル

vlasbaard. z. m. de eerste uitloping des baards 初メ生ズル髭

vlasbloem. z. v. 麻ノ花

vlasbraak. z. v. zeker werktuig daar men het vlas mee braakt. 麻ヲ割ク道具

vlashandelaar. zie vlaskooper.

vlashekel z. m. hekel om het vlas schoon te maken. 麻ヲサバク道具

vlashekelaar. z.m. 麻ヲスク人

vlashekelster. z.v. 麻ヲスク女

vlaskooper. z.m. vlashandelaar. 麻ヲ商フ人

vlaskoopster. z.v. 麻ヲ商フ女

vlaskruid. zie vlas.

vlaslinnen. z.g. 麻布

vlasmarkt. z.v. 麻市場

vlasrokken. zie spinrok

vlassen. g.w. vlassig worden. 毛ブク立ツ寒イ、立チ居ノ上ニ下ヒ下モ

De zijde vlast gemeêsig op de haspel. 糸カラ小貝物ニ

‡vlassen. g.w. ergens op vlassen. 商ノ

vlassen. bijv.w. dat naar vlas gesponnen is.

Vlassen doek. 麻ノフ

Vlassen garen. 麻糸

vlassig. bijv.w. vlasachtig. フワフワ綿ノ

Vlassig haar. フワフワ綿ノ色

Vlassige zijde. モブクフワフワ綿

Vlas vink. z.v. 小鳥ノ名赤蕾

vlasvroûw, vlasmijf. zie vlaskoopster.

vlasmebbe. zie vlaslinnen.

vlasmijf. zie vlaskoopsters.

vlaswinkel. z.v 麻店

vlasraad. zie lijnraad.

VLE.

vledermûis. z.v. vleêrmûis. 蝙蝠

De vledermûizen vliegen bij avond. 蝙蝠ハ黄昏ニ飛ブ

vleegel. z.m. donschvleegel. 連枷麦打時ノ

*vleegel. z.m. een onbeschaft mensch. 不作法ナル人

vleermûis. zie vledermûis.

vleesch of vleesch. t.g. 肉
Een stuk vleesch. 肉一切
+Dat is een stuk vleesch! van een dik 大ニ肥タル人ナリ
menseh sprekende.
Gekookt vleesch. 煮タル肉
Gebraaden vleesch. 油揚ゲタル肉
Gezouten vleesch. 塩肉
Gerooks vleesch. 燻シタル肉
Het vleesch aan het spit steken. 肉ヲ串ニサス
vleesch, -ligchaam. 體
Een geest kapt geen vleesch, noch bee- 霊ニ體モ骨モナ
nen.
Hij is wel in het vleesch. 彼ガ體ニ居ル
*vleesch, menschelijke begeerte. 人欲
*De strijd tusschen vleesch en geest. 人欲ト智ト戦 智ヲ以テ人欲ヲ制スル事ヲ言ヒ又人ノ智ナリ其ノ両端ノ争ヒヲ言フ
*De lusten des vleesch of wellust. 好ミ事
*Het vleesch dooden, de vleeschelijke 人欲ヲオサヘ付ル
drijften onderbrengen.
vleesch, staat des natuurlijken menseh. 人間ノ形躯
De geest is gewillig, maar het vleesch 霊魂ハ強キモ人ノ肉体ハ
is zwak. 弱シ
Schaapenvleesch. 羊ノ肉
Menschenvleesch. 人肉
Men gebruikt menschenvleesch in som- 或ル薬法ニ人肉ヲ用フ
mige artzenijen.
vleeschagtig of vleesachtig. bijv. n. vleesig 肉ノ様ナル
De speeren zijn vleesachtige deelen. スポーンハ肉様ノモノナリ。
vleeschbank. z. v. slagters bank. マナ板
Daar lag geen vleesch op den vleesch- マナ板ノ上ニ肉ガナカリシ

V

bank.

*Iemand op de vleeschbank brengen, iemand in een genegt mikkelen om hem te doen sneuvelen.

vleeschdag. z. m.

vleeschgeter. z. m. die veel of gaarne vleesch eet.

vleeschelijk. zie vleeschlijk.

vleeschhaak. z. m.

vleeschhal. z. v. vleeschhuis.

Hij is naar de vleeschhal gegaan.

vleeschhouwer. z. m. slagter

vleeschhouwster. z. v. vleeschhouwers vrouw.

vleeschhuis. zie vleeschhal.

vleeschketel. z. m.

vleeschkuip. z. v. vleeschton.

vleeschlijk. bijv. n. van vleesch.

Eene vleeschlijke vermenging of bijslaap.

Vleeschlijke lusten.

vleeschlijk: van broeders en zusters sprekende. uit dezelve ouders geboren. als,

Mijne vleeschlijke zuster, mijn eige of volle zuster.

vleeschlijk. bijw. als,

Hij heeft haar vleeschlijk bekend.

vleeschlijkheid. z. v. drift voor de vleeschlijke wellusten.

vleeschmaade. z. v. vleeschwonde.

肉ヲ喰フ日
肉ヲ好ミ喰フ人

肉ヲ懸ケ置ク鉤
肉ヲ賣ル所
彼ノ女肉買ニ行ケリ
畜類ヲ殺シ肉ヲ賣ル人。
畜類ヲ殺シ肉ヲ賣ル事

肉ヲ煮ル鍋
肉ヲ入ル桶

肉ノ
交接
色欲
血續キノ

我カ血續キノ姉妹

彼ノ彼女ト交接シテ居ル。
色情

肉ニ出来ル腫

vleeschnat. Z. g. vleeschsop. 肉ノ煮汁

Een kopje met vleeschnat schutten. 肉ノ煮汁ニ麺ヲ

vleeschpastei. Z. v. 肉ノパイ

vleeschsop. Z. g. zie vleeschnat.

Brood in vleeschsop weeken ブロードヲ肉ノ煮汁ニ浸ス

vleeschton. zie vleeschkuip.

vleeschnat. Z. v. zoutvleeschnat. 塩肉ヲ入ル、補

vleeschwerk. Z. v. 肉ヲ切ル小刀

vleeschwonde zie vleeschmaalde.

vleeselijk. zie vleeschlijk

vleet. Z. v. soort van rock. 鰊ノ類

vleet, een net, dat in zee dijpt om haring 鰊ヲ捕ル網

te vangen.

vleet, harpoenen en ander gereedschap 鰊ヲ捕ル道具

tos de walvischvangst.

‡ vleet, hoop, een menigte te zamen. 一集メノ物。

‡ Hij mierp al de vleet buiten boord. 海伏ニ投ゲ込ミノ物ヲ棄ラズ

‡ vleet, slet, voddemoer, slons. 汚ナラシキ女

vleezig. Bijv. n. veel in het vleesch, poezelig, 余計ニ肉アル

lijk, lijvig, daar veel vleesch aan is.

vlegel. zie vlegel.

vlegt. Z. v. twist, gevlogte haarlok. 組ム髪毛

vlegtband. Z. v. haarsnoer. 元結

Hij sleepte haar bij de vlegten. 彼ガ彼女ノ髪ヲ掴ンデ

vlegten. W. w. strengelen. 組ム

Het haar vlegten. 髪ヲ組ム

Het garen is zoo in malander gevlogten dat men het niet los kan krijgen. 容易ク解カシメ得ラレヌ

vlegting. Z. v. strengeling. 組ム事

vlegtsnoer. z. g. haarsnoer.

vlegter. z. v. kamster.

vlegter. z. v. vlechtend vrouwmensch.

vlek; enz. zie vlak, enz.

De vlekken úit een kleed doen.

Schandvlek. zie onderschande.

vlek. z. g. groot dorp.

Een groot vlek.

vlerk. z. v. nick, vleúgel

De vledermúis heeft vliezige vlerken.

vles. zie vlesch.

‡ vleúg. z. v. flikkering.

‡ Ik heb niet een vleúgje van het núúr gezien.

vleúgel. z. v. nick, vlerk.

Een vogel vliegt op zijne vleúgelen.

De vleúgelen of nicken horten.

*Zijne vleúgels zijn gekort, de magt is hem benomen.

*De vleúgels van een leger.

De regtervleúgel van ons leger stond tegen over des vijands linkervleúgel geschaald.

vleúgel, de naam op een scheepsmast.

vleúgels of nieken van een windmolen.

*vleúgel, bescherming.

Onder iemands vleúgelen schúilen.

*vleúgels, de wederzijdsche deelen van het middengebóúw.

vleúgelen. w. w. de armen vast binden

九點
鬚ノ點ノ下垂ル女
論ノ文

着物ノ班ノ按ノ

閔門ノ大キ市中
大ナル巷ヲ」

翼

鵬鷹ノ棲ノ下ニ雛ノ多キ

キジノオ

我ガキジノ羽ノ下ニモ
見ニクキヲ

翼

鳥ガ己ガ翼ヲ飛ブ

翼ヲ切ル

彼ガ威勢ガ衰ヘタ

軍勢ノ備ノ一方

戦争、軍勢ノ右備、敵ノ
左備、向ノ備ヲ居ル

船ノ帆柱ノ上ニ建ル旗。

風車ノ風切ノ

防ギ

人ノ防ガヌ様ニ手ヲ広
ゲ左右ヘ左右ヲ指ス

縛ル

of kneveln

Een gevangene die gevlogten is. 縛ツケアル囚人

vlugtig. z.g. kleine vlag of vlugtel. 二ツ折旗

vlugje. z.g. ligt of ligtig uitdrukje. 小キ火

vlugten. z.w. maar den mond spreken. 追従言フ

Zij vlugt hem om het geld. 彼女彼物ヲ貰ハン為追従ス

Hij vlugt zich te helpen met zeer edele koopen. 彼ノ名ヲ下ル事ヲ随分得ヤウト思ヲテ居ル

Ik vlugt my dat ik dat wel zal kunnen. 我ハ、下ル随分仕得ヤウト

vlugter. z.m. die vlugt. 追従言ス人

Gelogt geen vlugters. 追従言ス人ハ信用ス可カラズ

vlugtery. z.v. geveinsdheid. 追従。

Al zijn schoon sterken is maar vlugtery. 彼ガ力ガ出ルニ言ハルル事ハ皆

VLI.

vlieboot. z.g. een kleine fluit. 舟ノ名

vlieden. g.w. de vlugt nemen. 逃ル

De wolf vlood in het bosch. 狼ガ森ノ中ニ逃ゲタ

Hij is weggevloden. 彼ハ、逃ゲタ

Hij is uit het land gevloden. 彼ハ、己ガ國ヨリ逃ゲタ

vlieden, vermijden, ontmijden. 避ル

De ondeugd vlieden. 悪キ事ヲ避ル

vlieg. z.n. zeker vliegend diertje. 蠅

Het huis is vol vliegen. 家ニ蠅ガ一杯居ル

Spaansche vlieg. 斑猫

*Ik zitte hier niet om vliegen te vangen, ik ben hier niet om vergeefsche arbeid te doen. 我ハ、爰ニ無益ナル事ヲ為ニ居ラズ

*Van een vlieg een olifant maken, eene zaak leer vergroten. 針ヲ棒ニ言ヒ為ス

Met eene lap twee vliegen vangen. 一挙ニ蠅ヲ二匹補フ、一時ニ二ツノ事ヲ為ス

spreeken.

vliegkleed. z. g. kleed dat men op een paard 馬具
legt.

vliegen. g. n. op vleugels door de lucht drij- 飛ブ
ven.

Een valk vliegt hoog. 鷹ガ高ク飛ブ

De valken vliegen naar de kraaijen 鷹ガ烏ヲ驚カス為ニ
en reigers. 高ク飛ブ

*Hoog vliegen met rijpe gedachten. ソノ高ク
Hij mil vliegen eer hij vleugels heeft, 彼ガ未ダ時ニ物為
hij mil iets doen eer hij 'er bekwaam ザル
tac is.

Met luchtkruid in de lucht vliegen. 塩硝ニ火ガ付テ空ニ飛ブ。

Een vliegend leger. 飛ブガ如ク働ク軍兵。

Het heir Tichs voort met vliegen de 軍兵共ガ旗ヲヒラカシテ
vaandels. 神ル寄スル

Een vliegend gezicht. キヨロ〳〵ル眼

Vliegende gedachten. アレヲ思ヒ是ヲ思ヒスル
心ノ所ニ

vliegends. bijw. met der vlucht, opstaan, 立チ所ニ
de voet.

Hij deede het vliegends. 彼ガ夫ヲ立チ所ニ為ル。

vlieger. z. m. een papiere vlieger, dien- 鳳巾
men met een touw in de lucht
laat vliegen.

vlieger. Zeker vederwets vrouwkleed. 昔ノ女着物

vliegehanger. z. m. een die vliegen 蠅ヲ捕ル人
vangt.

vliegevanger, kleine vogel, die de vlie, 蠅ヲ捕ル小キ鳥
gen vangt.

vliegje. z. g. kleine vlieg. 小蠅

vlieghlee6. z.g. net om de paarden van de vliegen te bevrijden. 蠅網カ厩ニ蠅ヲ避ル為メニ

vlieglap. z.v. vliegeklep. 蠅打チ

vliegmerk. z.g. zekere snelle vertooningen op het tooneel. 芝居ノ早替リ。

vliem. zie vlijm.

vlier. z.v. flier, bessen of bloemen van de vlierboom. 接骨木ノ實又接骨木ノ花

vlierazijn. z.m. vlierëdik. 接骨木ノ實ニ酢ヲ加ヘタル醋。

vlierbeeriën. z.v. meerv. vlierbessen. 接骨木ノ實

vlierbloem. z.v. 接骨木ノ花

vlierboom. z.m. 接骨木

vlierëdik. zie vlierazijn.

vlierheining. z.v. hegge van vlier. 接骨木ノ籬

vlierhout. z.g. 接骨木ノ材

vliering. z.v. het opperste vertrek onder het dak 家ノ最上ノ階

In Holland legt men de türf op de vliering. 阿蘭陀國ニテハ泥炭ヲ最上ノ家階ヲ言フ階ノ上ニ置ク

vlieringvenster. z.g. 階ノ上ノ窓

vlierplant. z.v. wilde vlier. 接骨樹

vlierstroop. z.m. 接骨木ノ全剤別

vlies. z.g. vagt, vel. 膜

De vliezen der oogen. 眼膜

De vliezen der hersenen. 脳膜

Het gülde vlies. 獨逸國ノ「ゴルドルヘルド」。

Ridder van het gülde vlies. 「ヰルテムベルヒ」ノ「ゴルドル」。

Het vlies op heet melk. 温乳汁ノ上ニ張ル皮膜

Een vlies of schel op het oog. 眼ニカヽル膜

Het binnenste eiervlies. 卵ノ内皮

Het pennevlies. 脳蓋膜

vliesje. N.J. klein vlies. 小キ膜

De innerdige vliesjes der vruchten daar 葉物ノ實ノ内ニ入ル包ム
de pitjes in beslooten leggen. 居ル膜

vliet. N.m. riviertje, beek. 小川

Een snelle vliet. 流ノ早キ小川

vlieten. G.w. stroomen, vloeijen. 流ル、

Een vlietende beek. 流ル、沢

Vlietend water, stroomwater. 流レ水

Men zag de traanen over haren wan, 彼女ノ頬ニ涙ガ流ルヽ
gen vlieten. 見タ

vliezig. Bijv.w. met vliezen vermengd. 膜ノ如キ子房ル

De inkt is vliezig. 墨汁膜ノ如キ子房ル

De vliezige vleugels van eene vlêermuis. 蝙蝠ノ膜ノ様ナル翼

vlinder. N.m. botervlieg. 虫ノ名

vlissingen, een stad van Zeeland in het 地ノ名ニシテ中ノ小島ニアリ
eiland Walcheren.

V L O.

vloed. N.m. stroom, wijde rivier. 大河

De Donau is een zeer groote vloed. 欧大洲ニ在ル大河ナル

De vloed der zee. 海ノ満汐

Eb en vloed der zee. 海ノ干満

Daar gaat een sterken vloed. 彼所ニ汐強ク満ツ

Onze schepen konden den vloed niet 我等ガ船ハ汐未ダ向ヲ
doorzeilen. 走リ得ザリキ

Springvloed, hoog getij. 大汛

vloed, overstrooming. 水溢レ

vloed, vloeijing. 溢ル、事

Levervloed, leverloop. 肝臓ノ化ヲ下ル下剤

vloeibaar. Bijv.n. hetgeen vloeit. 流動スル

Kwikzilver is een vloeibaar metaal.	水銀ハ流ルル金ナリ。
vlocipapier. z. g. vlakpapier.	墨ノ散ル紙
vloek. z. m. vloekwoord.	怒ル時用ル語
vloek, vervloeking.	怒リ罵リ
Daar werd een vloek over hem uitgesproken.	彼ガ怒リ罵ラル
vloeken. g. w. vloeken uitspreken, ten kwade vermenschen.	怒リ罵ル
vloeken en zweeren is zijn dagelijks werk.	怒事ヲ罵ルル事ガ彼ガ日々ノ
Ik geloof u, hee is niet noodig er op te vloeken.	我汝ヲ信用シ居ル左様ニ其事ヲ有ヲ怒罵ル二及ブ。
Hij kan niet spreken of hij vloekt.	彼ハ怒リヲ罵ル事ヨリ外ノ事ヲ知ラズ
vloeker. z. m. een die vloekt.	怒罵ル人
Een reukeloose vloeker.	怒リ罵リ甚キ人
vloekgespan. z. g. vloekvermantschap	一味徒黨
vloekgodinnen. z. v. meerv. helsche godinnen.	陽王ノ妻
vloeking. z. v. gevloek.	怒罵ル事
vloekvermant. z. m. te zamenzweerder.	一味徒黨ノ者
De vloekvermanten wierden gevangen.	一味徒黨者共ヲ捕ラル。
vloekvermantschap. z. g. te zamenzweering, eedgespan.	一味徒黨
Daar is een vloek vermantschap gesmeed.	一味徒黨ガ出来タ
Het vloek vermantschap is ontdekt.	一味徒黨ガ顕ハル。
vloekwaardig. bijv. n. gruwelijk, verfoeijelijk.	怒罵ルベキ
Hee was een vloekwaardig bedrijf.	怒罵ルベキ仕業デアル。
vloekwensch. z. m. vraakwensch.	人ヲ言詞ヲ以テ呪ルル事デアラウト
vloekwoord. z. g.	怒罵ル言葉
vloer. z. v. de grond of vlakte in een huis die men betreed.	床

Een effe vloer.	平ニシタル床
Een steene vloer.	石ノ床
Een houte vloer.	木ノ床
Een vloer leggen	床ヲ張ル。
De vloer met matten beleggen.	床ニ畳ヲ敷ク
Dorschvloer. zie onder dorschen.	
vloerder. z.m. vloerlegger.	床ヲ張ル人
vloeren. w.w. met een vloer beleggen.	床ヲ張ル。
Een vertrek met marmere vloeren.	アマルル部屋ハ石ニテ床ヲ張テ
vloering. z.v. belegging met vloerplanken.	板ニテ床張ル事
vloering, belegging met vloersteenen.	石ニテ床張ル事
vloerplank. z.v. plank tot vloering.	床板
vloersteen. z.m.	床張ル石
Gesleepene vloersteenen.	磨キタル床石
vloertapijt. z.g.	床ニ敷ク毛氈
vloeijen. g.w. vlieten, stroomen.	流ルヽ汲ノ満ク
Die rivier vloeit in de zee.	其河水海ニ流ルル
De zee ebt en vloeit twee maal in een etmaal of 24 uren.	海ニ昼夜ニ度干満アル
Het bloed vloeide uit de monde.	血ガ創ヨリ流ル出ル
Ik zag de traanen uit hare schoone oogen vloeijen.	我ニ彼女ノ奇麗ナル眼ヨリ涙ノ流ル出ルヲ見タ
Het papier vloeis of slaat door.	紙ニ墨ノ滲ルヽ事ニ通ル
*Zijne rede vloeide niet.	彼ガ説ノ爽カニアル。
*De woorden vloeijen hem van de mond.	出辞ルヽ古様ガニア彼ルガロヨリ湧キ
Een vloeijende stijl.	爽カナル文体
Vloeijende vaarsen.	句調ノヨキ詩
Vloeijend papier.	墨ノ滲ル紙
vloeijendheid. z.v. zachtigheid, aangenaamheid.	句調ノヨキ事

De vloeijendheid der vaarzen. 流ル如ク諳ム事

De vloeijendheid van den stijl. 文体ノ流ル如ク諳ム事

vlôgkaver. Z. m. Zie mindkaver.

vlok. Z. v. 把ノ髪毛、

vlokkenkaars. haarvlokken. 把ヲ為ス髪毛

vlokkenmols, wolvlokken. 羊毛ノ塊リ

Vlokken van sneeuw, sneeuwvlokken. 雪ノ花辨

vlokbed. Z. g. matras. 蒲團、類

vlokje. Z. g. kleine vlok. 小キ把ノ髪毛等ノ

vlokkig. bijv. N. met vlokken dezer, digt, dik 把ヲ為ス様ナル

Een vlokkige haard. 把ヲ為ス様ナル髪ノ如キ毛

Een vlokkig schaapsvel 毛深キ羊ノ皮

vlonder. Z. v. een losse brug of vlot 浮橋

vloo. Z. v. zeker ongedierte. 虱

Een vloo bijt scherp. 虱ガヒドク喰フ

vlooibeet. Z. v 虱ノ喰フ事

vlood. onv. tijd van vlieden. als, 狄逃ゲタ

Ik vlood.

vloog. onv. tijd van vliegen. als, 鳥ガ飛ビタ

De vogel vloog.

vlooi. Zie vlo.

vlooikruid. Z. g. 草名未詳

vlooischeet. Z. v. vlooijeschoot. 虱ノ巣

vloot. onv. tijd. van vlieten. als, 涙ガ彼女ノ頬ヲ流レタ

De traanen vlooten over hare wangen. 船ノ一隊ノ船ヲ言フ

vloot. Z. v. scheepsvloot. 船ヲ用意ス

Een vloot uitrusten. イギリスノ船ヲ待ツ所

Men vermacht de Moskovische vloot. 東海ノ船々

De oostersche vloot.

Daar is een groote vloot uitgezeild. 大ナル船ガ出ル

Een oorlogs vloot. 軍船一隊

vlootelingen. t. m. meerv. soldaten die op 船手ノ兵卒

Zee dienen.

vlooten. g. w. drijven, vlotten. 浮ク

De schepen vlooten. 船ガ浮ヒテ居ル

vlootje. z. g. kleine vloot. 小隊船

vlootje. z. g. een klein plat tobbetje. 平カナル小桶

Onder de nijverheden zet men vloe, 漁桶ヲニスルコトヲ

tjes. 量ク

De riviervische mond veel in vlootjes 川魚ハ多ク小桶ニ入テ賣ル

te koop geveild. アルク

vlootvoogd. z. m. admiraal. 船大将

vlooijagtig of vlooijachtig. bijv. w. volvloe, 虱ノ多キ

jen.

vlooijen. w. w. vlooijen vangen. 虱ヲ捕ル

Een deken vlooijen. 蒲團ノ虱ヲ捕ル

vlos. bijv. w. drijvig, drijvend. 浮イテ居ル

Een schip vlos maken. 船ヲ浮ル

vlot. z. g. steiger die op het water drijft. 筏

Een vlot balken. 筏ニ組ム材木

Een vernvers vlot. 染屋用ノ筏(染物ヲ水ニ浸ス用ニ供ス時)

vlotgras. z. g. kroos, gras, dat in zee wast. 海草ノ名

vlothout. z. g. kork. 日本ノコルクヲ作ル用ニル木

vlothuis. 筏用ニル材

vlotschuis. z. v. groote platte schuit om stuk 荷物ヲ運送ス浮船ノ

goederen op te leggen. 類

vlotschuitvoerder. z. m. een die eene vlos, コルクヲ作ル水主

schuit voert.

vlotten. g. w. drijven. 浮ク

VLU.

*Het wóúw met hem niet vlotten, het wilde geen woordgang met hem nemen. 彼ハ余ニ親シマズ
vlóúw. t. v. snipperet. 鴫ヲ捕ル網

vlúcht. Zie vlúgt.

vlúg. bijv. n. dat vliegen kan, snel. 飛ブ事ノ早キ

De vogeltjes zijn nog niet vlúg. 小鳥ガ未ダ飛ブ事ヲ

Een vlúg kúiken. 飛ビ得ル雛

Hij is heel vlúg ter pen. 彼ハ速ニ物ヲ書ク

Zij is heel vlúg op het rekenen uit haar hoofd. 彼女ハ算用ガ速ヤカニ

Een vlúg schrijven. 速カニ書ク記者

Hij heeft een vlúgge hand van schrijven. 彼ハ速カニ書ク手ヲ持ツ

*Een vlúg of schrander, verstand. 才智ノアル

Vlúg of vlúgtig maken 揮発スル

vlúgheid. t. v. snelheid. 速カナル事

*Vlúgheid van verstand. 智ノ采キ事

vlúgt. t. v. het vliegen van een vogel. 飛ブ事鳥ノ

vlúgt, togt van een vogel zonder rusten. 一飛ビ鳥ノ止ル所ヲ聞ヲ此ヲ言ヒ休ム

Die vogel neemt zijne vlúgt. 其鳥ガ下行キニ飛ブ

Een vogel in de vlúgt schieten. 飛ブ鳥ヲ射ル

In de vlúgt vangen. 飛ビ居ルヲ捕ル

vlúgt, vliegende trop. 飛ビ居ル一群

Een vlúgt vogelen. 飛ビ居ル鳥ノ一群

Een vlúgt kogels. 數丸ヲ次ニ用ル

Ter vlúgt. bijv. zonder overleg, snellijk. 考ノ十ニ及ブ

Het is maar ter vlúgt gedaan. 考ノ十ニ及ブ事為ス丁ル。

Eene zaak ter vlúgt of schielijk doen. 某事ヲ考ノ十ニ及ブ丁ル。

Ik zal het hes met der vlúgt doen. 我ハ之ヲ考ノ十ニ及ブ丁ル。

Duinenlúgt. Zie onder duine.

Vogelenlúgt. Zie onder vogel.

vlúgt. z. i. vlieding. 逃ル事

Eene schandige vlúgt. 耻ナル逃ゲ

Op de vlúgt drijven. 追散ラス

De vlúgt nemen, vlieden. 逃ル

De vijanden op de vlúgt slaan. 敵ヲ追散ラス

vlúgteling. z. m. verdreevene, een die gevlúgt is. 逃ル人

De vlúgtelingen zijn te beklagen. 逃ケ人ハ不便ナモノデル。

vlúgten. g. w. vlieden. 逃ル

Voor den vijand vlúgten. 敵ヲ追ハテ逃ル

Uit zijn land vlúgten. 己ガ國ヲ逃ル

Hij deede zijne vijanden voorhem vlúgten. 彼ハ己ガ敵ヲ追遣ル

De vlúgtende denden najagen. 逃ケ行ク組ヲ追ヒ行ク

Hij is uit de stad gevlúgt. 彼ハ市中ヲ逃ゲタ

vlúgter. z. m. die vlúgt. 逃ル人

Hij is een vlúgter, hij houd geen stand. 彼ハ手向ヒセヌ人デル

vlúgtig. bijv. w. vlúgtende, verrezende. 漂泊ル

vlúgtig. bijv. w. dat ligt vervliegt. 揮発ナル・

Het vlúgtig zout van hertshoorn. 揮発ル鹿角塩

Het vlúgtig en vliechtig zout van zijl, uus. 揮発ル尿油気ノ如キ塩

vlúgting. z. v. vliedding 逃ル事

vlúgtplaats. z. v. schúilplaats. 隠ル所

vlúis. Zie hoer.

VLY.

vlyen. w. w. voegen, schikken. 嵌ル

Gij moet 'er dat tússchen in vlyen. 汝ハ其中ニ嵌ムベシ。

Dat goed is niet mal gerijd. 其品物ハ悪ク出来ズ。

vlijm. z. v. merktuig om een ader te ope, 「メス」
ner.

Met een vlijm een gezwel openen. 「メス」ニテ腫物ヲ切破ル。

vlijmen. w. w. met een vlijm openen. 「メス」ニテ切破ル

vlijt. z. v. naarstigheid. 勤メ

Vlijt aanwenden. 勤ムル

Zijn uiterste vlijt doen. 心及ビ力ヲ尽シ勤ラル

vlijtig. bijv. w. naarstig. 勤ムル

Een vlijtig leerling. 勤ムル学ビ人

vlijtig. bijw. met vlijt 勤メテ

Vlijtig werken. 勤メ仕事スル

vlijtigheid. z. v. naarstigheid. 勤メ

vlijtiglijk. bijw. naarstiglijk 怠ラズ勤メ時ル

Hij past vlijtiglijk op.

V O C. V O D.

vocaal. Zie klinker of vokaal.

vochelen. w. w. Zie treden.

vod, vodde. z. v. oude lap, slet. 古切レ織物杯ノ

Eene mande met vodden. 古切レ竜

Van oude linne vodden maakt men 紙ハ古切レヲ製ス
papier.

‡vodde, hoer, sloeri, een ondeugend vrouws, 女ノ汚行ヲ責ムルカ又ハ
mensch. 罵ル語

‡Zij is een slijke vodde. 彼ハ甚ダ汚キ女

Spinvodde. Zie onder spinnen.

voddekoper. Zie oude kleerkoper.

voddeman. Zie vodderaper

voddemarkt. z. v. 古手店

‡voddemoer. z. v. slet, sloerie, sloerie. 汚キ女

noddenaaper. z. m. makrol　古切ヲ拾フ人　又ハ多ク集ル所

noddeplij. z. v.　古切ヲ集ム置ク所

±noddenaâr. z. m.　益ナキ物ヲ集ム人

noddenerk. z. g. leurmerk.　無キヲ知ル印

noddenijf. z. g.　古手買ノ女

noddig. bijv. n. en bijw. slordig, lompig.　キタナク

De kleederen zitten haar heel noddig aan het lijf.　着物ガ被女ニキタナク居ル

V O E.

voeden. w. w. spijzen, onderhouden, voe̊d, zet genen.　養育ス

Iemand voeden als een kind.　人ヲ子ノ如ク養育ス。

Die spijs voed weinig.　其食物格別養ニナラヌ。

Hij heeft zich zelven daar mee gevoed.　彼彼所ニヨク自ラ養ヒテル

voedend. bijv. n. kragtig, versterkend.　養ヒニナル

Dat is voedende spijs.　夫ハ養ヒニナル食物ニアル。

Met droevige gedachten lijne smart moedigheid voeden.　悲シキ心ヲ以テ我ガ驕気ヲ養ヒ長ス

*Een slang in zijnen boezem voeden, is, mand met doen die naderhand goed met kwaad vergelt.　蛇ヲ胸中ニ養フハ久シカラズシテ己ニ害ヲナスヘキ人ヲ恩ヲ以テ遇スルガ如シ

Lees de goede boeken, want zij voeden de geest　ヨキ書ヲ讀ムヨリ如何ナル ヨキ書ニ氣ヲ養ヒ育ツ。

voeder. z. m. onderhouder.　養育スル人

voeder. z. g. beesten voer.　畜類ヲ養フ食物

De beesten met voeder bedorgen.　畜類ニ食物ヲ與フ

Mestvoeder. zie onder mesten.

Paardenvoeder. zie onder paard.

voeder of voederrat. z. g. een Duitsche pist, houdende 6 of 7 aamen.　酒樽　但シ六七石入ノ大樽

voeder. z.g. voer, lading.

Een voeder hooi.

Een voeder hout.

voederen. z.w. voederbezorger, voederhaak, der.

De voederaars van het leger.

voederbezorger. zie voederaar.

voederen. z.w. met voeder bezorgen.

De beesten moeten tweemaal 's daags gevoederd worden.

voederen, dubberen. zie voêren.

voederhaalder. zie voederaar.

voederhaling. z.v.

voedering, voering. zie voêring.

voedersat. zie voeder.

voedzaam. zie voedzaam.

voedsel. z.g. onderhoud van spijze.

Het is goed voedsel.

* Het voedsel der ziele.

* De eer is het voedsel der edelmoedige geesten.

voedsel en deksel, kost en kleeding.

Met voedsel en deksel voorzien zijn.

voedster. z.v. minnemoêr, opvoedster.

voedster, het wijfje van een konijn.

voedzaam. bijv. w. voedende.

Voedzame spijs.

voedzel zie voedsel.

車一車ニ乗ル丈ノ荷物ヲ

枯草一車

材一車

食物ヲ支配スル人

兵糧ヲ支配スル人

食物ヲ與フ

當座ニ日ニ二度食物ヲ與フルヲ云フ

食物ヲ取ラシム事

食物

天ヨリ食物ヲ下ル

魂ノ養ニ物

現ニ地ニ棲ミテ人ノ事ヲ成ハヨキ身分ニ生レ海ト空トノ間ニ住ムヲ云フ

榮名ノ養ノ食モノ

衣食

衣食ヲ與フル

乳母

乳白兎

ヨク養ヒ育ツル

ヨク養ヒ育ツル食物

voestervaar. z. m. voestervader.	乳母ノ夫
voesterkeer. z. m. opkweeker.	性理ヲ知ル学ヲ改ル人。
voesterkind. z. g. minnekind.	乳母ノ預カル子
voesterling. z. m. en v. voedsterkind.	乳母ノ預カル子
Zij hadde hare voesterling in den arm en küste hem.	乳母ガ己ノ預カル子ヲ抱テ口吸フ
**De dichters zijn de voesterlingen der Zanggodinnen.*	詩人ハ詩神ニ育ラル、モノ、ヤウナル
voesterloon. z. g. minneloon.	乳母ノ給料
voestervader. z. m. minnevader.	乳母ノ夫
voesterwijf. Zie voedster.	
voege. z. v. timmermans v. te zamen, voegzel.	洋木ノ大工ノ指物
Een voege met een smalen staart.	形柱ヲ枘ヘ嵌ンニ方ヲ合セテアル燕尾ノ形ノ目ノ
De voegen van de kas gapen door de droogte.	第、継目ガ乾燥テ不宜ル
Men ziet de voegen niet.	ソノ目ガ見ヘヌ様ニ拵ル
Dier voege, in dier voege, op die wijze.	其仕方ニテ
In zulker voege, op zodanig eene wijze.	其通リ仕方ニテ
In voege dat of invoegen dat. koppeln: zoodat, zoodanig dat.	～～ル程ニ。
voegelijk. bijv. n. zie voeglijk.	
voegen. w. w. te zamenvoegen, schikken.	合ス
De schrijfmerkers spijkeren hun merk niet, maar voegen het met lijm.	植物細工師等ハ釘ヲ用ヒズ膠ニテ合ス
Die lijst is niet net gevoegd.	其縁ニ能ク合ハヌ。
Twee dingen te zamenvoegen.	二品ヲ合ス
Hes geene god te zamengevoegd heeft, en scheide de mensche niet.	神ノ合セ賜ヒシヲ人ハ離ス勿レ

Hij voegt of schikt zich bij mij. 彼我ガ側ニ立ヤ又ハ
voegen, schikken, passen. 寄ニ合ヒ又ハ
Zijne rede naar de bekwaamheid zijner 己ガ語ヲ聞ク人ノ寄ニ合ヘ
toehoorderen voegen. テ云ヒ説ク。
Wij moeten ons naar godsmalle voegen. 人ハ、ミナ神ノヽ氣ニ合フヤウニ為ス
Ik kan mij naar hem niet voegen. 為我ハ、彼ガヽ氣ニ合フヤウニハ
voegen, metzelaarsw. voegen tusschen de 目塗リスル左官ノ語。
steenen van een gebouw strijken.
voegen. g w. betaamen, genoegelijk zijn. 好合フ
Het kleed voegt hem niet. 着物ガ彼ニ好合フ
Het voegt u niet zoo te doen. 斯ク為事ハ汝ニ好合ヌ。
Dat voegt mij niet. 夫ハ我ニ好合ヌ
Dat zou mij beter voegen als u. 夫ハ汝ヨリ我ニ好合フ。
voeglijk. bijw. w. betaamelijk. 好合フタル
Dat is niet voeglijk voor een eerlijk 夫ハ尊キ人ニ好合ヌ
man. 事ナル
voeglijk. zie genoeglijk.
voeglijkheid. z v. betaamelijkheid. 好合事、應ズル事、都合
De voeglijkheid der zake vereischt het. 事、都合ガ其ヲ要ス。
voegmoord. zie koppelmoord.
voegraam. zie voeglijk.
voelbaar. bijv. w. dat men voelen kan. 感ジ得ル
Die slag was voelbaar. 其打撲、甚シクテ
Hij gaf mij eenen voelbaren neep. 彼我ヲ甚シク捻ル。
voelen. w. w. gevoelen. 觸知スル。
Ik voele geene smarte. 我ニ痛ヲ覚ヘズ。
Voelt gij wel hoe koud mijne hand is? 言汝ニ我ガ手ノ冷ヘルヲ覚ヘルヤ程冷タイト
voelen, tasten, handelen. サワリテ見ル
De pols voelen. 脉ヲ診察ル
Een arm voelen. 腕ヲサワリテ見ル

voer, voeder. die voeder.

voer, ons. tijd van vaaren. als,

Ik voer mel.

D Ik voer met de schuit.

Voerder is niet gebruikelijk als in te

samengestelde woorden. als,

Krijgvoerder.

Redenvoerder.

voeren. w. w. leiden.

Iemand ergens naar toe voeren.

Hij wierd naar het gevangenhuis gevoerd.

Koopmanschappen te water voeren.

D Krijgsgereedschap te land voeren.

Het woord voeren, het woord doen, spre,

ken.

Eene rede voeren, een verloog doen.

Hij voerde het hoogste woord, hij hadde

het meeste te zeggen.

Ik de plaat alleen voeren.

Gij voert daar een monderlijke taal.

Krijg voeren.

Hij heeft lang oorlog gevoerd.

Iemand iets te gemoed voeren.

Een schip voeren, opperbevelhebber van

een schip zijn.

Hij voert een schip met zestig stukken.

Dat schip voert honderd stukken.

De vlag voeren

Hij voert drie hoorens in zijn wapen.

車ヲ以テ人
理ヲ脱ク人
召連ル、
人ヲ或ル所ニ召連ル、
彼ヲ法庭ニ召連ル
荷物ヲ船ニ運ブ
兵器ヲ陸ニ運ブ
士ヲ
理屈ヲ述ル
彼ガ頭ニ士ヲ
人ニ知ラセズニ獨リ言ヲ
彼ガ母語ヲ言ヲ
軍ス
彼ニ軍ヲ
或人ニ戰事ヲ勧ムルガ
ヲ言ヲ
船ノ差配スル
船彼ノ、差配ノ火矢六十挺備ヘ
其船ニ石火矢百挺ヲ備ル。
旗ヲ立ル大將乘ヲ居ル印ニ
彼ニ木角、紋ヲ付ケ居ル。

* Wat voert hij in het schild? wat gedacht hij te hecht hij?

被ハ何ヲ企テ何ヲ思フ

voeren, voeder geven. Zie voederen.

飼ヒ付ル者物ニ。

voeren. n:w. voederen, voejeren.

外套ニ毛ノ裏ヲ付ル

Een rok met bont voeren.

天鵞絨ノ裏ヲ付ル者物。

Een rok met fluweel gevoerd.

voering. z.v. voedering, voejering

裏ノ者物ノ

De voering van mijn rok is los getornd.

我ガ外套ノ裏ガ縫目ヨリ離ル。

voering. z.v. vervoering.

運ブ事

voerloon. z.g. wagenvragt.

車ノ運賃

Het voerloon van die waren loopt hoog.

其荷物ノ車ノ運賃高カル。

voerlui of voerluiden. z.m. meerv. wagenaars.

車ヲ引ク馬ヲ差配スル人

voerman. z.m wagenmenner.

車ヲ引ク馬ヲ差配スル人。

De voerman was niet bij zijn wagen.

居ラズ。スルニアラズ。リタガ車ノ側ニ

voerman, die stukgoederen en groote pakken van de eene plaats op de andere brengt.

車ニ荷物ヲ運ブ事ヲ差配スル人

Een oud voerman hoort nog gaarne het klappen van de zweep. Zie ook, der klappen.

voet. z.m. het onderste van het been.

足

Mijn voet doet mij zoo zeer, dat ik niet gaan kan.

我ガ足ガ歩行ガ出来ヌ程ニ甚ダ痛ム

Stinkende voeten hebben.

臭キ足ヲ持ツ事ヲ云ル

Het voorste van den voet eens paards.

馬ノ前足

Eertijds de krijgslieden waren van het hoofd tot de voeten toe gewapend.

往昔ハ軍士ガ頭ヨリ足迄鎧ニ居タ

Voet voor voet, langzaamlijk.

靜々

Iemand een voet in het gat geven.

人ノ尻ヲ足ニテ蹴ル

‡ Iemand een voet in het gat geven of weggingen.	人ノ後ニ續ク
Voet aan land hetten.	陸ニ上ガル
Houd dien voet maar.	其通ニ止メ置ケ
* De saak heeft vele voeten in de aarde, daar is vele moeijelijkheid aan vast.	其事ニ付多ク敵ガ有ル
Voet houden in het dansschen.	踊ル時ニ足取ラヌヤウニスル
* Iemand voeten maken, iemand de stad doen nemen.	人ヲ逃ガス
* Voet bij het stuk hetten, toetreden om iets te doen, een saak verdedigen.	事ヲ心ニ通ス
* Voet bij het stuk houden, makker strijden.	敵ニ向ヒ戦フ
* Iemand den voet dwars hetten, iemand in zijn voornemen wederstreven.	人ノ企ヲ事ヲ妨ゲル
* Iemand de voeten spoelen.	人ヲ海ニ投ジ込ム
* Iemand den voet ligten, iemand uit zijn ampt hetten.	人ヲ役目ニ離ス
* Iemand te veel voet geven, te veel inwilligen of toelaten.	人ニ物事ヲ余計ニ免ス
* Iemand den voet op de nek hetten, hem onderdrukken.	人ヲ甚シク虐ス
* Met den eenen voet in het graf gaan, heel oud zijn.	甚ダ年老テ居ル
* Onder de voet halen.	打崩ス
In een gevegt worden veele soldaten aan weêrkanten onder de voet geschooten.	戦ノ時ニ多ク軍兵ヲ双方ヨリ射殺ス
Onder de voet leggen.	下ニ置ク
Het huis ligt onder de voet.	家打潰レテ居ル
Onder de voet stooten.	下ニ突キ倒ス。

*Op eenen goeden voet, voordeelig.	益ニナシタロニ
Die saak staat op eenen goeden voet of staat veel wel, heel voordeelig.	其事ハ一ロナヘ=カケルナシ
Op den ouden voet.	旧ニ
Op zijn voeten staan.	立チ居ル
*Dat staat op zijn voeten.	夫ハ有ル=通リナリ居ル。
*Die reden staat op voeten, zij is wel gegrond.	其理ハ設チ居事チル
Opstaande voet, terstond.	夕チ所ニ
*Iemand op vrije voeten stellen.	人ヲ自由ニスルカ究ス。
Te voet.	歩行ニテ
Ik was te voet en hij te paarde.	我歩行ニテ彼馬ニ乗ル。
Te voet gaan.	歩行ニテ行ク
Hij gaat beter te voet als ik.	彼我ニ勝ツテ行ク
Een leger van vijftig duizend man te voet.	五万勢ノ歩行ノ兵勢
Hij is wel ter voet, hij is flink ter been, hij kan makker gaan.	彼達者ニテル
Te voet vallen, eenen voetval doen, zich ootmoediglijk onderwerpen.	平伏ス
Gij moet ûmen vader te voet vallen.	汝父ニ平伏ヲスベシ
De voet of schraag van een tafel.	机ノ足
De voet van een muur.	壁ノ足
De voet van een pilaar.	柱ノ足
De voet van een kist of kast.	箱ノ足
De voet van een berg.	麓
De voet van een glas.	下ノ台
voet, zekere maat.	度ノ尺ニ当ル
Voet des konings, een maat van twaalf duimen.	下ノ寸ノ一ノ度名

Een Rijnlandsche voet.

Een tafel drie voeten hoog.

Het schip gaat tien voeten diep.

Een graft 15 voeten wijd.

voet, zekere maat in de dichtkunst.

Een vaars van tien voeten.

* voet, voorwaarde.

Op dien voet.

Ik zal ú dat geven op dien voet.

* Ik sta op gelijken voet met hem.

Scheepvoet. zie kromvoet.

Paardevoet.

Barrevoets of barvoets. zie onder bar, voeter.

voetangel. z. m.

Een tuin met voetangels beleggen.

Men legt somtijds voetangels in de maas, bare of doorkomelijke plaatzen der rivieren.

voetbank. z. m. bankje om de voeten op te zetten.

* De aarde is gods voetbank.

voetbankje. z. g. kleine voetbank.

Hy zat op een voetbankje.

voetboejen. z. v. meerv. kluisters voor de voeten.

voetboog. z. m zekere boog, die met de voet gespannen word.

voetboogschutter. z. m.

voetdreil. z.v. dreil om de voeten aan te vegen. 泥落

voeteren. w.w. en g.w. te voet gaan. 歩行ニ行ク

Wij hebben dien weg gevoeterd. 我等ハ其道ヲ歩行ケリ

voetéling. z.m. het onderste gedeelte van een kous. 「クツ」ノ足ノ所

Kousen zonder voetelingen. 「ストッキング」ナキ「クツ」

voeteloos. bijv.w. zonder voeten. 足ノナキ

Voeteneind van het bedde. 寝床ノ足ノ向ヒ方

voeteúwel. z.g. voetijgt, podagra. 病名

Met het voeteúwel gekweld zijn. 「リウマチス」ノ患ヒアリ

voetganger. z.m. een die te voet gaat. アルキ行ク人

Hij is een goede voetganger, hij kan wel te voet gaan. 彼ハ能ク歩ム人ナリ

voetje. z.g. kleine voet. 小キ足

voetje voor voetje, allengskens. 漸々

Voetig is niet in gebruik dan in tweevoetig, drievoetig, viervoetig, denkt te vinden zijn onder twee, drie en vier. zie aldaar.

voetjongen. z.m. volgknecht. 供ノ者

voetknegt. z.m. soldaat te voet. 徒士武者

Een rot voetknechten. 徒士武者ノ組

voetlooper. z.m. voetjongen. 供ノ者

voetmaat. z.v. een maatstok meetende bij voeten. 尺度「メートル」

voetpaé. z.g. pad voor voetgangeren. 小キ道路

Een voetpad inslaan. 小キ道路ヲ行ク

Het voetpad is korter als de wagenweg. 萬道ヨリ小キ道ガ短シ

voetslag. zie schop.

voetslet. Z. v. oude voetdoek.

voetspoor. Z. g. het spoor of teken van iemands gang.

voetstap. Z. m. tred.

Niet eenen voetstap voortgaan.

*In iemands voetstappen wandelen, iemands voorbeeld volgen.

voetstoots, bijw. onbezien, goed of kwaad.

Iets voetstoots verkoopen.

voetstrik. Z. m. vogelstrik.

Vogels met voetstrikken vangen.

voetstuk. Z. g. de voet van een zuil of pijler.

voetval. Z. m. ootmoedige nêervalling, voor iemands voeten.

Eenen voetval voor den vorst doen.

Eenen voetval voor eenen misdadiger doen.

voetvrij. Z. v. voetslet.

*Iemands voetvrij zijn, verachtelijken dienst voor iemand doen.

voetvolk. Z. g krijgsvolk te voet.

Een krijgsheir bestaat uit ruiterij en voetvolk.

voetzand. Z. g. zandig voetpad.

*In het voetzand raken, sneuvelen, omkomen.

*In het voetzand raken, in het onderspit of neêrval komen, nêervallen.

voetzoeker. Z. m. zeker vuurwerkje.

Voetkoekers onder het volk werpen. 投ケ火ノ付ク如ク投ケ込ム。

voetkool. z. v. de zool des voets. 足ノ腹

voêjeren en voêjering. Zie voêren en voering.

V O G.

vogel. z. m. een tweevoetig, vlúgmdier. 鳥

De vogelen des hemels. 空ヲ飛ブ鳥

vogel, eendvogel. 鴨

Een kalue vogel, een eendvogel van de kleinste soort. 小鴨

* Dat is een stoúte vogel, een stoút of on, vertrouwd mensch. 夫ハ甚ダ大胆ナル人ナリ

† Hij is een vogel! hij is een gast! 彼ハ一個ノ奇物ナリ。

Huisvogel. 飼鳥

Een nestvogel, een vogel, die nog niet vlúg is. 巣離レヌ鳥

vogelaar. z. m. vogelvanger. 鳥捕ル人

vogelaar, die om vermaak vogels vangt 慰ミニ鳥捕ル人

vogelen. v. w. vinken, vogelvangen 鳥捕ル

vogelhein. Zie kropvogel.

vogelhoúder. z. m. een die vogels houd. 鳥飼フ人

vogelhúis. z. g. vogelwinkel, winkel daar men eendvogels en andere vogelen verkoopt. 食用ノ鳥ヲ売ル所

vogelhúisje. Zie vogelvlúgt.

vogelknip. Zie vogelslag.

vogelkooi. z. v. kooi om vogels te vangen. 鳥捕ル籠

vogelkooi, om vogels in te houden. Zie vogelkoúw.

vogelkooi, plaats daar men húisvogels mest. 食用ノ鳥ヲ飼フ檻ノ厩

vogelkooi. z.v. kevie, kooi daar men vo-
geltjes in houd. 鳥籠

vogelkruid. z.g. muurkruid. 蚊卒

vogellijm. z.v. lijm waarmede men vogelen
vangt. 鳥黐

vogelmarkt. z.v. vogelmerks. 鳥市場

vogelnest. z.g. nest der vogelen. 鳥ノ巣

Een vogelnest stooren. 鳥ノ巣ヲ掻ク

Vogelnesten of vogelnestjes, die in
Indiën gevonden worden, en die
men in het toemaken der spijzen
gebruikt. 燕巣

vogelnet. z.g. slagnet om vogelen te van-
gen. 鳥ヲ捕ル網

vogelroede. z.v vogelstang. 鳥ヲ捕ル竿

vogelroer. z.g. een snaphaan of zuur-
roer om vogelen te schieten. 鳥銃

vogelslag. z.m. vogelknip. 鳥ヲ捕ル仕掛

vogelstang of vogelsteng. zie vogel-
roede.

vogelstok. zie vogelroede.

vogelstrik. z.m strik om vogelen te vangen. 鳥捕ル縄

vogeltje. z.g. kleine vogel 一ト鳥

vogelvangen. g.w. 鳥ヲ捕ル

vogelvanger. z.m. een die om vermaak 慰ニ鳥ヲ捕ル人
vogels vangt.

vogelvanger, een die vogels vangt om 渡世ニ鳥ヲ捕ル人
'er de kost mede te winnen.

vogelvangst. z.v. het vangen van voge- 鳥ヲ捕ル事
len.

vogelvlúgt. z. v. vogelhúisje.

*vogelvrij. bijv. n. abs.

Iemand vogelvrij verklaren.

Hij is voor vogelvrij verklaard.

vogelvrijverklaring, enz. zie vogelmisdaad, laar, enz.

vogelvriendelaar. z. m. vogelvrijverklaring.

vogelvriendelarij. z. v. vogelvriendeling, vaarzegging uit het midden der vogelen.

vogelvriendeling. zie vogelvriendelarij.

vogelvrijf. z. g. vrouw, die eendvogelen, enz. verkoopt.

vogelvang. z. m. kunstkeering van verscheide vogelen te zamen.

vogt. onv. lijd van vegten. als,

Ik vogt

vogt of vocht. z. g. nat, vloeibare stoffe.

Een lijf met kwade vochten beladen.

Daar was 't vocht, het motregent.

Een fles met vocht.

Een liefhebber van vocht of van drank.

Druivenvocht, wijn.

†vogtel. z. v. dagen.

†Hij is ten eersten met de vogtel gereed.

vogtgierig. bijv. n. natgierig.

vogtig. bijv. n. natachtig.

Vochtig weder.

度量

感事多ク人行ヒ大ニ行ハル

時見當リ次第殺スベシト觸渡ス。

觸ス人ヲ見當リ次第ニ殺スベシト

觸彼ノ人ヲ見當リ次第ニ殺スベシト

鳥ノ飛行ヲ試驗スル所ノ

鳥ノ飛行ヲ試驗スル所ノ

鳥ノ捕ル女

鳥ノ轉ズル

我儘ナル

水モノ

酒液アル證

霧雨ガ降ル

水モノニ乏シキ

酒好キノ人

葡萄酒

欲

彼ノ眞ノ銃ヲ用ユル所ニ常ニ銃ヲ携ヒ行ク所

酒好キナル

濕ヘル

濕ヘル天氣

Een vochtige doek.	濕ヲ居ルドウク
Een vochtig huis.	濕氣アル家
De grond is vochtig.	地ガ濕ヲ居ル
vogtigheid. z. v. nuttigheid	濕氣
De stoffen bederven door de vochtigheid	諸物ガ家ノ濕氣ヲ
naar het huis.	受ル

V O K. V O L.

vokaal. z. v. klinker, klinkletter.	韻字
De nijf vokalen.	五ノ韻字。
*Kij. is een vokaal in den raad.	彼ハ人ノ下議ル役ノ内ニ有
vol. bijv. n. opgevuld.	一杯ニ滿ツタル
Een glas vol wijn.	酒一杯ニテアルコト
Half vol	半分
Een vol vat loters.	ボートルル桶一杯
Een volle schotel spijze.	食物鉢一杯
Een volle maat.	枡一杯
Vol en zat.	腹一杯飲食ヲ居ル
Zich vol zuipen.	腹一杯飲ム
Volle aflaat.	罪滅ノ神符
Volle betaling, geheele betaling.	拂ヒ切リ借財ノ
Op de volle straat.	町中ノ人ノ見ル所ニ
Volle magt. zie volmagt.	
De volle maan.	滿月
Het is morgen volle maan.	明日滿月ヂヤル
Met de volle maan krijgt men hoog water.	滿月ニ大汐ヂヤル
Volle neef.	甥
Volle nicht.	姪
In de volle vergadering.	大打寄ニ
Met volle zeilen.	帆一杯揚テ。

Op den vollen middag.	真昼ニ
Met een vollen zee.	大波ニ乗ラ
In vollen vrede.	全ク和睦シテ居ル。
Iemand den volle toom geven.	人ヲ自由ニサス。
Ten volle, te eene maal, geheelijk.	全ク。
volvaande. T. v. vúlvaarde, voldoen aarde.	為毛織ノ用物ニ油ヲ去リ取ル
volbóúnd. d. n. van volbóúmen.	建終ル
volbóúmen. n. w.	建終ル
Mijn húis is reeds volbóúnd.	我ガ家ハ最早建終ル
volbragt of volbragt. d. n. van vol, brengen.	成就セル
volbrengen. n. w. útvoeren, nakomen, vervúllen.	成就ス
Zijne belofte volbrengen.	己ガ誓ヲ成就ス
De pligten van den godsdienst vol, brengen.	宗旨ノ勤メヲ仕遂ル
Zijne reize volbrengen.	己ガ旅ヲ遂ル
Zijne lústen volbrengen.	己ガ願望ヲ成就ス
volbrenger. T. m. nakomer.	成就スル人
Hij is een trouw volbrenger zijner belofte.	彼ハ己ガ誓ヲ実ニ成就スル人デアル
volbrenging. T. v. nakoming.	成就ス遂ス事
Ik maak staat op de volbrenging van zijne belofte.	彼ガ約定ヲ遂ス事ヲ我信用シテ居ル。
volbragt. Zie volbragt.	
voldaan. d. w. van voldoen. Zie vol, doen.	
volder. T. m. een die lakens en molle stoffen vols	毛織物ノ油ヲ去リ取ル人
volderaande, vúlvaarde.	毛織物ノ油ヲ去ル工

volderij. Z. v. voldersmerkmiukel.	毛織物、油抜、抜所。
voldoen. w. v. genoegen geven, agte,	拂フ、払フ、弁済スル
talen, antwoorden.	
Fijne staatkunde voldoen	己ガ昇進、志望成就ス。
Fijne schuldeisers voldoen.	己ガ飯主ニ拂フ。
Fijne belofte voldoen.	己ガ約ヲ成就スル。
Op een geschil of vraagstuk voldoen.	口論ヲ許ス事ニ決ス。
voldoende. d. w. deelfd in het onthalen.	丁寧ナル
Hij is heel voldoende, hij is zeer ontvalende.	被、至テ丁寧ナルヲアル
voldoenend. bijv. w. bondig, genoegzaam.	充分ナル
Een voldoenend antwoord.	充分ナル返答。
voldoener. z. m. volbrenger, betaaler.	人事ヲ拂ヒ物ヲ成就スル人ヲ
Hij is een eerlijke voldoener zijner schulden.	彼、己ガ借用金ヲ確實ニ拂フヲアル
voldoening. z. v. genoegdoening, afbeta,	事足ラル事ヲ成就ス安堵
ling.	ヲ拂フニ。
Hij heeft mij geene voldoening gegeven.	彼ハ、我ニ事足ルヤウニ
Ik geeve u dus tot voldoeninge van	我ガ古借金ヲ拂フヲ是ヲ
de oude schuld.	遣ル
voldoenlijk. bijv. w. dat voldaan kan worden.	成就サセラル。
voleind. d. w. van volenden.	成就シタル
volenden. w. w. volenden, volbrengen.	成就スル
Dat werk is voleind.	其仕事成就シタ
Zijnen arbeid volenden.	己ガ家業ヲ成就スル
Wie weet of ik dat werk ook volen,	我ガ其仕事ヲ成就スル
den zal?	誰ガ知ラン我モカ
volendigd. d. w. van volendigen.	成就サセタル
volendigen. Zie volenden.	

volleindiging. Zie volleinding.

volleinding. z. v. volleindiging, voltooijing.

Dat zal duuren tot de volleinding der werelt.

volen. Zie veulen.

volenden. Zie volleinden.

volgdienaar. z. m.

volgeestig. bijv. w. geestrijk, vernúftig.

De volgeestige merken van, enz.

volgen. w. w. nakomen.

Iemand volgen.

In de regeering volgen.

Hij is zijnen vader op den throon gevolgd.

Zijn vaders raad volgen.

Het beste volgen.

Volg mij maar.

De betaling zal zoo ligt niet volgen als gij wel meent.

Hij volgt het gevoelen van Menno, hij is een Mennonijt.

Daaruit volgt dun, dat, enz.

Dat volgt niet, dat is geen gevolg.

De volgende dag.

In het volgende jaar.

De volgende cijfers.

volgens. voorzetsel.

Volgens mijn gevoelen.

Volgens ùwe bevelen.

volger. z. m. die volgt, navolger.

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

従ヒ行ク

Hij is een volger van die gezindheid. 彼ハ其宗旨ニ従フ人ナリ

volging. Zie navolging.

volgreeks. Z. v. achtervolging. 事ノ續キ

Als men den volgreeks dier koningen 若シ前ノ王ノ後ニ王ノ

navlet, enz. 續キテ又ノ王ノ見ハシ等ノ言

volgzoeid. bijv. n. volwassen. 熟シテ居ル

Een volgzoede vrucht. ヨク熟シテ居ル果物

volgzuigt. Zie naiener.

volhard. d. n. een volharden. 凝塊シテ居リタル

volharden. g. w. volstandig blijven. 凝塊シテ居ル

Volhard in het goed doen. 善事ニ凝塊シテ居レ

Tot het einde toe volharden. 仕舞迄凝塊シテ居ル

In zijne voornemen volharden. 己ガ企事ニ凝塊シテ居ル

In zijne meening volharden. 己ガ存寄ニ凝塊シテ居ル

volharder. Z. m. die volhard. 凝塊シテ居ル人

volharding. Z. v. volstandigheid. 凝塊シル事

Men kan zich over de volharding 「ルテール」ノ凝塊シテ居ル

der martelaren niet genoeg ver- 事ニ付テハ不思議ガ出来ル

wonderen. 出来ル

volheid. Z. v. overvloed. 充分

Dat land heeft volheid van alles. 其國ニ何ニテモ充分ニアル

volharden. Zie volharen.

voljaard. Zie voljarig.

voljaarig. bijv. n. tot jaaren van ver- 二十五歳ニ成人

stand gekomen, mondig.

volk. Z. g. 民俗

Het Joodsche volk. 「ヨード」ノ俗ノ種族人

Een strijdbaar volk. 勇気ノ有ル人ニ

Alle de volken der aarde. 世界中ノ諸ノ人

Een groote menigte volks. 大勢ノ人々

Daar was een groote toeloop van volk. 彼所ニ人ガ多ク集マリ居ル。
Hier staat vol volks 人ガ一杯居ル市中
Met regt het volk? 人ガ一カ所ニ多ク居ル故。
Men spreeks'ke zoo onder het volk van. 諸人ノ内ガニテノミ其事ヲ云ヘ
Het gemeene volk. 平人
Het slecht volk, het slecht volkje, het graauw, het schuim van volk. 下賤ノモノ
volk, krijgslieden. als, 軍勢。
Ons volk hoopt klockmoedig gevogten. 戦ヒノ等ニ我ガ軍勢ガ勇々シク
Wat volk? krijgsm. 何者カ
夜中通行ノ人番ノ兵士ニ尋ル語
volkeren. meerv. van volk. 諸民
volksdwaasheid. k. v. eene dwaasheid in het gemeen onder het volk aange, nomen. 諸民ノ迷
volksdienst. dijn. v. dienstig voor het volk. 諸民ノ為ニナル
volkomen. dijn. v. volmaaks, gekeel. 事足リテ欠ル所ナシ
Een volkomen merk. 事足リテ欠ル所ナキ仕事
言ヒ所ナキ仕事ト云意
Volkome gezondheid. 全キ堅固
Een volkomen verhaal. 全キ噺シ
Volkome betaling. 全キ拂ヒヌ拂ヒ切ル事
volkomen. bijw. volkomentlijk. 事足リテヌ全ク。
Ik ben'er volkomen van voldaan. 足リテ欠ル所ニ依テ全ク事
volkomen. g. n. vol worden, volraaken, vervuld worden. 一杯ニナル。充ツニナル
D De kist zal met dat goed niet volkomen. 櫃ニ其品物計リニテハ一杯ニナラヌ
volkomenheid. k. v. volmaaktheid. 事足リ全キ事充ツル所
Ik heb nog tos geene volkomenheid 我ニ尚高充ツル所迄ニ

in die taal gevonden.

volkomentlijk. bijw. ganschelijk.

Ik den volkomentlijk voldaan.

Het is volkomentlijk waar.

volkplanting. z.v.

In America zijn vele nieuwe volk
plantingen.

volkrijk. bijv.n. vol volks.

Parijs, London, Amsterdam, enz. zijn
volkrijke steden.

Holland is een zeer volkrijk land.

volkrijkheid. z.v. veelheid van volk.

Door de volkrijkheid der plaats is er
groten toevoer noodig.

volkvergadering. z.v.

volkslip. zie uitvlobbe.

volle, van het bijv.n. volkomende. zie vol.

volledig. bijv.n.

Een volledig einde.

volleerd. d.n. van volleeren.

volleeren. w.v. volkomentlijk leeren.

Zijn ambagt volleeren.

Ik ben nog niet volleerd.

vollen. zie vullen: van laken, kousen
enz. spreekende.

voller. zie volder.

vollensmolen. zie vulmolen.

volijverig. bijv.n. waarlijverig, wel in het bloesch.

Een volijverig mensch.

volijverigheid. z.n. waarlijverigheid.

volmaken. w. w. voltooijen.
Het is niet mogelijk dat werk te volma,
ken.
大成サル
其仕事ヲ大成サル事ハ
大ニ難シ

volmaking. z. v. voltooijing.
Dat dient tot volmakinge van het werk.
大成サル事。

volmaakt. b. n. van volmaken. en bijv. n.
volkomen, voltooid.
毛夫ノ工ガ仕事ノ成就トナル
大成サセテアル

Een volmaakt stuks werks.
大成シタル仕事

Een volmaakte schoonheid.
足ラ滿テ居ル奇麗

Volmaakte tijd, word der spraakkonst.
過去文学ノ語

De meer dan volmaakte tijd.
過去ノ過去文学語

volmaaktelijk. bijv. n. en bijw. volkomentlijk.
Het taak is volmaaktelijk uitgevoerd.
全キ又全ク
課業ガ全ク仕オセラル。

De met volmaaktelijk onderhouden.
被ラ全ク守ル

volmaaktheid. z. v. volkomenheid.
De volmaaktheid bereiken.
全キ事ニ至ル大成ス

Eer dat werk tot volmaaktheid gebragt was.
其事ノ大成ス前ニ

volmagt. z. v. volkomen magt.
人ニ此ノ威勢
我人成ス為テ勝手ニ物事ヲ
取計ラヒ又人ニ許与スル勢ニ

Hij is met eene volmagt afgezonden om
de zaak af te doen.
彼ハ其ノ事ヲ済ス事ヲ取
扱ノ為ニ行ヒシ者ナル

volmagthebber. Zie volmagtige of ge,
volmagtigde.

volmagtige. d. n. van volmagtigen. ge,
volmagtigde.
ボルダケノ使ヒ人

Een gevolmagtigde van den staat.
人國ノ目ボルダケノ済ル

volmagtigen. w. w. volmagt geven.
ボルダケノ使ヒ
事ヲ我成ス為ニ人ニ
我ボルダケノ使ヒヲ

volmeuten. Zie vilmalen.

volmolen, voldemolen. zie vúlmolen.

volmondig. bijv. duidelijk, helder uit.

Volmondig uitroepen.

De waarheid volmondig belijden.

vólontaire. ond. v. zie vrijmillig.

volop. bijv. in overvloed.

Vólop hebben, een goede tafel hebben, wel gespijs vonden.

Hij heeft daarvan alles volop.

volschenken. w. w.

volsel. zie vúlsel.

volslagen. bijv. v. volkomen groot en mjd.

Dat heeft zijne volslage grootheid.

Een volslagen kleed.

Een volslagen halfuúr.

†Een volslagen gek.

volstaan. g. v. voldoen.

Ik kan daa mede volstaan.

volstandig. bijv. v. standvastig

Tot den einde toe volstandig blijven.

Volstandig in het geloove.

volstandigheid. z. v. volharding.

volstandiglijk. bijv. met volstandigheid.

volstreeken. bijv. v.

Een volstreeken maat.

volstrekt. bijv. v. geheel, volkomen, onverdeeld.

Hij heeft een volstrekte magt.

Een volstrekt heerschappije.

Volstrekte heerelen.

明ラカニ

高聲ニ呼ブ

事実ヲ明カニ述ル

沢山ニ

馳走ニ預カル

彼ノ人等ヲ沢山持ラ居ル

一杯盛ル酒ヲ

充分ニマデニ

大ニ充ツ大ニ

フルリトアル着物

フルリトアル半時

サンノ白髪

事足ル

我ガ身ニ事足ル

疑ヒヲ容レヌ

終迄ノ変ゼズニ居ル

言ヒ出ノ変ゼズ居ル

疑ヒヲ事ノ変ゼス事。

疑ヒヲ変ゼズニ

一度ニ杯ル

一度ニ杯ルマデ

勝度ニ限リナキ

欲限リナキ威勢ヲ主ル。

限リナク支配

勝手ノ如ニ行ル

volstrektelijk. Zijn. in al zijne uitgestrektheid.
volstrektheid z. v. onbepaaldheid, volkomendheid.
Door de volstrektheid zijner magt kan hij veel uitvoeren.
volstrekt. bijv. n.
De compagnien van alle de kapiteinen van dat regiment zijn volstrekt.
voltappen. w. n.
voltimmeren. Zie volbouwen.
voltobbe. z. v. volkuip.
voltooid. d. n. van voltooijen.
voltooijen. w. n. volmaken, volvoeren.
Zij moet dat werk trachten te voltooijen.
voltooijing. z. v. volmaking.
Zulks dient tot voltooijinge van het boek.
voltrekken. w. v. voltooijen, volleinden.
Een werk voltrekken.
Een huwelijk voltrekken.
Hij heeft zijne belofte voltrokken.
voltrekking. z. v. voltooijing
Voltrekking van een huwelijk.
volvaardig. bijv. n. gereed, ten volle bereid.
Hij is volvaardig tot die onderneminge.
volvaardigheid. z. v. bereidwilligheid.
volvoerd. d. n. van volvoeren.
volvoeren. w. n. voltrekken.
Het geen ik begonnen heb, meene ik te volvoeren.

当然
当然ノ事限リナキ事
彼ノ国ノ限リナク彼ノ物事ヲ云事ガ出来ル
数ヘ揃テ居ル
軍兵ノ頭ノ組ヘ揃テ居ル
一杯出ス補ヒリ
睡ヲ催ス時ニ用ユルニルアーメンドニテ
成就セシムル
成就サス
決シテ仕事ヲ精ク成就
サセヅニヲク
成就
是ガ記ス書籍成就ナル。
成就サル
仕事ヲ成就ス
縁組ヲ成就サル
彼ニ約束ヲ成就サセタ。
決議
縁組ヲ成就サル事
用意シテ居ル。
彼ヲ其ノ思フ事ヲスル用意
用意
成就セシムル
仕遂ル
我ガ始メタル事ヲ仕遂ヘント思フ

volvoering. z. v. 仕遂ル事

De volvoering van een verdrag. 諸約ヲ仕遂ル事。

volwassen. bijv. n. volgroeid. 生ノ成長シタル

Een volwassen boom. 生ノ成長シタル樹

Een volwassen jongeling. 生ノ成長シタル男

volwigtig. zie wigtig.

V O N.

vond. onr. tijd van vinden. als, 見出シタ

Ik vond. 我見出シタ

vond. z. m. hetgeen men vind. 見出シタル事ヲ拾ヒ

D Hij heeft een goede vond gedaan. 彼ニ宝ヲ拾ヒヲ得タ

vond, uitvinding. 發明

Een aardige vond. 珍シキ発明

Dat is een doortrapte vond. 夫ハ抜目ナキ発明ダル。

vondrijk. bijv. n. rijk van vindingen. 多ク発明シタル

Een vondrijk vernuft. 多ク発明シタル才智

vondel. z. m. vonder, brúggetje of plank, 溝ニ掛ケタル渡板

over een sloot gelegd.

vondeling. z. m. een jong kind dat door zijn 捨子

moeder ergens neergelegd en ver-

laten is.

Een kind te vondeling leggen. 捨子ヲス。

vonder. zie vondel.

vong. zie ving.

vonk. z. v. sprankel. 火花

vonk geven, schieten. 鉄炮ヲ放ツ

‡Hij gaf dapper vonk. 彼ハ手強ク鉄炮ヲ放タ。

De vonken van de vlam vloogen rijd en 炎ノ火花ガ何所モ彼所モ

rijd. 飛ビ散ル

Het ijzer was zoo gloeijend dat het vonken 鉄ガ火花ヲ発スル程ニ熱ス

uitgaf.

Ijzervonk. zie onder ijzer.

Roodvonk. zie onder rood.

vonken. g. w. glimmen.

Het vuur vonkt al.

vonnis. z. g. gerechtelijk uitspraak, gezegde, oordeel.

Een vonnis uitspreken, geven, vellen of strijken.

Een vonnis te niet doen.

vonnis des doods.

vonnissen. ii. w. vonnis geven.

Hij wierd gevonnist om te sterven.

vonnissing. z. v. vonnisvelling.

vonte. z. v. doopvonte.

vontwater. z. g. water in de doopvonte uitstorten, de, en tot het doopen dienende.

V O O.

voogd. z. m. opziender.

Hij staat nog onder voogden.

Haar voogd wilde het huwelijk niet toe, staan.

voogd, meester.

De huishouding gaat niet als de man voogd is.

Hij is nu zijn eigen voogd.

Ik ben er geen voogd over, ik ben er geen meester van.

Dorpvoogd.

Huisvoogd.

voogdesse. z. v. vrouw, als voogd over de minderjarige kinderen aangesteld.
voogdesse, meesteresse, gebiedster.
voogdesse van het klooster.
voogdesse van het geld.
Landvoogdesse. zie onder land.
voogdij. z. v. opzigt. bescherming, gebied.
Hij is nog onder de voogdije zijner ouderen.
voogdij, voogdijschap, het bewind van een voogd over een minderjarig kind.
Zich van de voogdije ontlasten.
voogdijschap, monderschap. zie voogdij.
Hij heeft de voogdijschap afgeleid.
De tijd van zijn voogdijschap is uit.
voor, ploegvoor. zie voore.
voor. voorzetzel.
David regeerde omtrent duizend jaren voor de tegenwoordig tijd rekening.
voor al, voor alle dingen.
voor al, vreest god.
voor alle dingen. zie vooral.
voor den tijd.
voor een maand of zes is dat geschied.
voor den eten.
voor den middag.
voor den dag komen, te voorschijn komen.
Zie voor u, kijk voor u.
voor de wind.

後見、手先ノ女
頭分ノ女
兄ノ頭分。
勤定後見ノ女ヲ言フ語ノ一ツ。
支配
彼ノ子ノ後見ノ支配ヲ受ケル
兄ノ
後見ノ役目
後見ノ役目ヲ離レ
彼ノ後見ノ役目ヲ離レタ。
彼ノ後見ノ役目ノ期満チタ
前ニ
紀元ノ始時ヨリ數ヘ始メル
ダビデ王ハ紀元前ニ支配シ玉ヒタ。
就中ノ別ケテ
就中神ニ於テヨ
已前ニ。
凡ソ見聞ニ大ガ起タ
食事前ニ
昼前ニ
顯ハレル
追風ニテ

voor, in de tegenwoordigheid van. 眼前ニ于

voor den regter. 裁判官ノ眼前ニ于

voor al de wereld. 凡テノ人眼前ニ于

voor, digt bij, vooraan. 側ニ于

voor de deur. 戸ノ側ニ于

Daar legt voor hem, dat staat voor hem. 夫ノ彼ガ側ニ置于ル

voor oogen. 眼前ニ于

Heb god altoos voor oogen. 神ヲ平生眼前ニ忘ル、勿レ。

De vijand leid voor de stad. 敵ガ市中前ニ軍ヲ居ル。

Het schip is voor de stad gekomen. 船ガ市中ノ前ニ来タ

voor, om. 為ニ

D Dat is goed voor de koorts. 夫ノ熱為ニヨロシ

voor eerst, eerstelijk. 最初ニ

voor vast, vastelijk, voor zeker. 慥ニ

Hij heeft mij dat voorvast verzekerd. 彼ガ夫ヲ慥ニ請合フ

Iets voor gedaan houden. 或事ヲ仕遂ル事ト思ル。

voor eene studier. 「ステューデン」ニ

Dat is voor u. 夫ハ汝為ニ備ヘル

De stad is voor een jaar voorzien. 市中ニ一年ノ兵糧備ル。

voor een dag of twee. 凡ソ日前ニ

voor altoos. 永ク眼前ニ

Hij is voor altoos gebannen. 彼ハ永ク眼前ヲ逐ハレ去ル。

voor niet, om niet. 代ニモノヲ

voor mij, wat mij aangaat. 我ニ於テ、

voor mijn deel, voor zo veel mij betreft. 我ガ一己ノ決、

Wacht u voor hem. 汝彼ニ用心セヨ

Eens vooral. 此度限リ。

D Ik zeg het u eens vooral. 言我ニ其事ヲ汝ニ此度限リ

vooraan. bijw. naar vooren toe, in het 前ノ方ニ

voorste van iets.

Hij zat voonaan. 彼ノ前ニ居ル

Hij stond vooraan in het leger. 彼ノ卒ハ前ニ居ル

Dat staat voor in dat boek. 其ノ書ノ前ニアル

vooraf. bijw. te vooren, voor eerste. 前廣ニ

Ik heb dat vooraf gedaan. 我ハ其ノ前廣ニ為ス

Men moet vooraf weeten, dat, enz. 人ハ前ニ…ト云フ事ヲ知ル

voorafgaande. bijv. n. 前ニアル

voorafgaande redenen. 前ニアル話

voorafgaande altijkels. 前ニアル條條

voonal. zie voor al.

voor uit. vooruit. 前ニ

Hij zal hem op honderd schreeden, 彼ハ彼ヲ百歩ノ内ニ追ヒ
tien voor uit gaan. 先ニ行ク

voor dat. zie eer dat.

voorbaarig. bijv. n. al te haastig 早マル

Wees toch voorbaarig niet. 決シテ余リ早マルナ

Men moet geen staat maken op voor- 人ハ余リ便リニ為ラヌ
baarige tijdingen.

voorbaarig bijw. zie voorbaarigtijk.

voorbaarigheid. z. v. onbezonnenheid. 性急

Hij heeft door zijne voorbaarigheid het 彼ハ己ガ性急ノ仕事ノ
werk verhoetelt. 為ニ…ヲ仕損ジタ

voorbaarigtijk. bijw. onbedachtelijk. 性急ニ

Ga niet voorbaarigtijk te werk. 余リ性急ニスルナ

voorbaat. z. v. dat men vooraf heeft. 前ニ取ル事ヲ前取リ

In de voorbaat zijn. 前取リヲ下居ル

De voorbaat is den armen goed. spreek- 貧乏人ノ為ニハ前取リガ能イ
het is goed in de voorbaat te 諺ニ前ニ取ルガヨイト云フ

zijn.

voorbedagt. b. n. van voorbedenken. te voren bedacht. 前以テ思慮ヲ為ス事

Een voorbedachte zaak. 前以テ思慮ヲ為ス事

Een voorbedacht schelmstük. 前以テ思慮ヲ為ス悪事。

Met voorbedachten raade. 前以テ思慮ヲ為ス評議。

voorbedachtelijk. bijw. voorbagtelijk. 前以テ思慮ヲ

voorbedachtheid. zie voorbedenking.

voorbedenken. w. w. vooraf overleggen. 前以テ思慮ス

voorbedenking. z. v. voorgaande overleg. 前以テ思慮スル事

Dat is zonder voorbedenking geschied. 夫ハ前以テ思慮セシヿヲ。

voorbeding. z. v. voorwaarde. 前以テ取極。

Laat ons eerst een voorbeding maken. 我レラ先ヅ前以テ取極ヲ為ン

voorbediid. b. n. van voorbediiden. 前以テ話ヲ決ラセル

voorbediiden. w. w. voorbetekenen, voorzbedieden. 前以テ話ヲ決ラス

voorbediiding. z. v. voorbetekening, voorzkegging. 前以テ話ヲ決ラス事

voorbeditsel. z. g. voorteken. 前表

Daar zijn verscheidene voorbeditselen voorafgegaan. 夫ニ種々ノ前表ガアリ

voorbeede. z. v. voorspraak. 庇護ヲ乞ヒ請ヲ申ス事

Ik heb het door zijne voorbeede verworven. 私ガ其ノ庇護ヲ乞ヒ請ヲ申ス事ヲ以テ其事ヲ遂ル

voorbeeld. z. g. exempel. 例

Hij bragt vele voorbeelden bij uit de geschiedenissen. 諸ノ法ノ例ヲ事中ニ挙ル

例ヲ挙ル

Bij voorbeeld. 譬ヘバ

Iemands voorbeeld volgen. 人ノ手本ニ従フ

Zijne kinderen een goed voorbeeld geven. 己ガ子供ニ善キ手本ヲ示ス

Zijn zeggen met voorbeelden bekrach-
tigen.

voorbeeldelijk. bijv. n. van een goed voor-
beeld.

Hij was een voorbeeldelijk leven.

voorbeeldelijk. bijw. tot een voorbeeld
van anderen.

voorbeeldelijk leven.

voorbeelding. z. v. afschetzing, afschadu-
ring, gelijkenis.

Dat was slechts een voorbeelding van
de zaake.

voorbehouden. w. w. uitzonderen, bepalen.

Ik sta het toe, mits dat alleen voor-
behoudende.

voorbehouden. o. v. van voorbehouden.

voorbehoudding. z. v. uitzondering.

Hij heeft het toegestemd zonder eenige
voorbehoudinge.

voorberegt. zie voorberigt.

voorbereid. o. v. van voorbereiden.

voorbereiden. w. w. te voren gereed ma-
ken.

voorbereiding. z. v. voorzorge.

Eene groote voorbereiding van spijzen.

Daar is gansch geene voorbereidinge
gemaakt.

Groote voorbereidingen of toerustin-
gen ten oorlog maken.

voorbereidsel. zie voorbereiding.

voorberg. zie voorgebergte.

voorberigt. z. g. voorrede, voorberegt. 序書籍

voorbeschikken. w. w. vooraf schikken. 前ゟ定メ置ク

voorbeschikking. z. v. 前ゟノ世話

voorbeschikking, voorbestemming. 過去ノ因縁

voorbeschikt. b. w. van voorbeschikken. 前ゟ予世話シ置ク

voorbeslooten of voorbesloten. b. w. van voorbe, 前ゟ決定シ置ク
sluiten.

voorbesluiten. w. w. 前ゟ予決定ス

voorbesprek. zie beding.

voorbestemd. b. w. van voorbestemmen. 前ゟ取リ定メ置ク

voorbestemmen. w. w. te voren vast stellen. 前ゟ予取リ定メ置ク

Het was alrede voorbestemd. 夫ハ前ゟ取リ定メ置タ事ナリ。

God heeft de zaligheid der menschen voor, 天ガ人ノ福ヲ前ゟ予取リ定メ
bestemd. 置タ

voorbestemming. z. v. voorbeschikking. 前ゟノ取リ定メ。

De voorbestemming ter zaligheid. 取リ極メ置ク事ヲ前ゟ予天ガ福ヲ得ル事ノ

voorbeteten. b. w. van voorbezitten. 讃リ請ケ予居ル

voorbezit. z. g. eerste bezit. 讃リ請ケ

Hij was in het voorbezit. 被ハ讃請ケ予居ル者ナリ。

voorbezitten. w. w. vooraf bezitten. 讃リ請ケ親ガ物ヲ子ニヲ譲ル

voorbidden. w. w. voorbeede doen. 人ノ為ニ願フ

voorbidder. z. m. voorspraak, middelaar. 人ノ為ニ願フ人

voorbidding. z. v. voorbeede. 人ノ為ニ願フ事。

voorbinden. w. w. 前ノ方ヲ結ブ

voorbode. z. m. bode, die vooraf gezonden wor. 前ゟ予遣ル使

*voorbode, voorspraak, voorteken. 前表

*In oude tijden zierden de staartsterren bij 昔ノ人ハ予彗星ヲ前表ト
delen als voorboden van onheilen gehouden. 為ス物ト思ヒ居タ

voorbout. z. m. 前股

Een voorbeeld van een patrijs.

voorbrengen sd. w. bijbrengen, voordragen, voorstellen.

Ik heb niets voor te brengen.

voorbroek. z. m. de opening des broeks van vooren.

Uw voorbroek is niet toegeknapt.

voorburg of voorburgt. z. m. voorste vesting van een stad of land.

Naarden is een voorburg van Amsterdam.

voorbij. voorzetzel. verder, hoogerop.

voorbij ons huis.

voorbij. bijw. w. dat geweest is.

Die tijd is voorbij.

Die vreugde is voorbij.

Die droefheid is voorbij.

voorbij. bijw. als,

voorbij gaan.

Iemand voorbij gaan.

* Iemand voorbij gaan, overtreffen.

Deze dag is rechtloos voorbij gegaan.

Iets stilzwijgende of onderstilzwijgen voorbij gaan.

Hare schoonheid is in korten tijd voorbij gegaan.

Het voorbij gaan.

voorbijgaander. z. m

De voorbijgaanders beschimpen.

voorbij komen, voorbij trekken.

voorbij leeren, in het leeren te boven gaan. 他ノ古事ニ追越ス。
Zijne schoormakkers voorbij leeren. 追彼ニ越己ガ仲ケ間ヲ稽古ス
voorbij reiken, verder reiken. 通リ行ク派路ヲ
voorbij rijden, in het rijden meer spoeden. 馬ニ乗ツテ進ム。
voorbij rijden. 前ヲ乗リ通ル馬ニテ
De postwagen moet mijn hofstede voorbij rijden. 飛脚車我ガ別荘ノ前ヲ
rijden. 乗リ通ラズシテ彼ノ飛脚車乗リ行カザル
voorbij streeven, overtreffen, verder komen. 人ニ超ス
voorbij varen. 前ヲ乗リ通ル船ニテ
Alle dagen drie maal varen de trekschuiten voorbij ons huis of ons huis voorbij. 毎日ニ三度ノ曳キ船ガ家ノ前ヲ乗リ通ル。
voorbij vloeijen. v. v. voorbij stroomen. 前ヲ流レ通ル
voorbagt. z. v. voorbebenking, oplet. 前以テノ思慮
Het is met voorbagt geschied. 夫ハ前以テ思慮シテナシタ。
Niets zonder voorbagt doen. 何事モ前以テ思慮セズニ為ス。
voorbagtelijk. bijv. n. met voorbagt gedaan of gemaakt. 前以テ思慮シタル
Een voorbagtelijk schelmstuk. 前以テ思慮シタル悪事。
voorbagtelijk. bijw. opzettelijk. 前以テ思慮シテ
Ik heb het voorbagtelijk gedaan. 我ハ前以テ思慮シテナシタ。
voorbans. z. v. 躍リ口閥キ
voorbanssen. g. v. 躍リ口閥キヌル。
Hij heeft op de bruiloft voor gedanst. 彼ハ婚姻ノ饗応ノ席ニ躍リ口閥キヌルヲ
voorbanser. z. m. 躍リ口閥キヌル人
voorbat. bijw. eer dat, al voorens. 前ニ又ハ前以テ
Ik zag hem niet voorbat hij bij mij was. 我ハ彼ガ我ガ側ノ近クヘ来ル迄ニ見ヌ
voordeel. z. g. nut, winst. 益
voordeel doen. 益ヲ得ル
voordeel uit een kaak trekken. 或事ニ益ヲ得ル
Dat zal hem geen voordeel zijn. 其事彼ニ於テ益ニ為ラヌ。

Tot iemands voordeel spreken.	人ノ益ニナルヨウニ語ル。
Dat geschiedt ten voordeele van het gemeen.	其ハ公益ノ為ニスルナリ。
voordelig. bijv. n. dienstig; nuttelijk.	有益ナル
voordeelige koopmanschap.	有益ナル商賣物
Een voordeelige staat.	豊ナル産ノ
Een voordeelige voorwaarde.	有益ナル勤ノ有益ナル約束。
voordeezen. bijv. voorheene, eertijds.	此以前
voorderen. Zie vorderen.	
voordeur. z. v. de huisdeur des voorgevels.	表門口
Hij kwam ter voordeure in.	彼ノ表門口ニ入来ル
voordewind. z. m. wind, die van achteren in het zeil waait.	追風
Wij zeilden met een voordewind.	我等ノ船追風ニ走ル
voor den wind varen.	追風ニ遊ム
voordienen. w. v. voorsnijden.	切テ供ル食物ナド
voordiener. z. m. voorsnijder.	切テ供ル人
voordigten. w. v. voorzeggen.	仰セ書キヤル
Iemand eenen brief voordigten.	人ニ書翰ヲ仰セ書キヤル
voordisschen. Zie opdisschen.	
voordoen. w. v. voorhangen, voorbinden.	前ニカル
Het kind eenen doek voordoen.	小兒ノ前ニ布ヲ掛ケ食事ヲナサシム
Een schorte kleed voordoen.	前垂ヲカル
voordoen, voordragen, vertoonen.	顯ス。
De gelegenheid doet zich gunstig voor.	折ガ自然ト云顯ル、（其外諸事ニ時宜ヲ得ルヲ順風ニカヽルト言フ）
Zijne waren voordoen.	己ガ商賣物ヲ見ス
Zich schoon voordoen, een mooi aanzien geven.	奇麗ニ見ス
voordoen, doen voor een ander.	差圖スル先ニ立見ス。
Ik zal het u voordoen.	我レ汝ニ其事ヲ先ニシテ見スヘシ
voordogter. z. v. dogter van het eerste bedde.	先妻ノ娘

voordragen. w. w. voorheenen dragen.
Iemand een lantaarn voordragen.
*voordragen, voorstellen, voorkouden.
Eene klank gevoegelijk aan iemand voordragen.
Zijne mening of gevoelen voordragen.
voordrinken. w. w.
Ik zal u voordrinken.
voordúiden. Zie voorbedúiden.
voore. z. v. voor, groeve.
Die vooren zijn niet diep genoeg.
Ploegvoore. Zie onder ploeg.
voorël of voorëbbe. z. v.
Te vooren of van te voren.
Te vooren als hij rijk.
Waarom hebt gij het mij van te vooren niet gezeid?
Van vooren. bijw.
Hij wierd van vooren aangegreepen.
Alle de geene die op het slagveld sneuvelden, waren van vooren gewond of gekwetst.
vooren, voorentje. Zeker visch. Zie voren.
voorgaan. w. w. voor heenen gaan.
Wij willen voorgaan, gij moogt volgen.
*Iemand voorgaan in het goede.
*Hij gaat zijne kinderen voor met een kwaad exempel.
voorgaande. bijv. n. en d. w. voorig.
De voorgaande dag.
De voorgaande tijd.
voorgang. z. m. voortogt.

先ニ持チ行ク
傍ニ人ヲ呼ビ寄セル
先ニ立ツ
先ニ飲ム
我レ汝ニ先ニ飲ヲ勧ム
前ニ方ニ
先ニ立ツ。
汝ニ先ニ行カル後ニ從ヒ行ク
人ニ先ニ何ニ事ヲ爲ス。
彼ノ習ハシガ子ニ惡キ事ヲ見ル
過ギタル
過ル日
過ル時
先達

Zij hadden den voorgang. 彼等ガ先達ヲ為タ

voorganger. z. m. die voorgaat 先達ヲ為ル人。

Hij is ons een goede voorganger geweest. 彼ハ我等ノ善キ先達ヲ為タリ。

*voorganger. z. m. leider leidsman, die ten voorbeeld strekt. 手本ニナル人

De leeraars zijn voorgangers der gemeente. 教師ハ教会ノ手本ニナル人ナリ。

*Hij is een goede voorganger geweest. 彼ハ善キ手本ニナル人ナリ。

voorgeboden. o. w. van voorbidden. 前ニ言ヒ置キタル事ニ違フ事

voorgebergte. z. g. kaap, een bergachtige uitsteek hoek in zee. 岬

Dat voorgebergte doet zich schoon op van verre. 其岬ハ遠方ヨリ善ク見ユ。

voorgebonden. o. w. van voorbinden. 前方ヲ結ヒタル

voorgebragt of voorgebrogt. o. w. van voortbrengen. 言ヒ出シタル

voorgedaan. o. w. van voordoen. Zie voordoen.

voorgedanst. o. w. van voordansen 踊ノ口開キタル

voorgediend. o. w. van voordienen. 初メニ出タル食物ヲ

voorgedigt. o. w. van voordigten. 仰セ書ヲナセタル

voorgedist. o. w. van voordisschen. 卓子ヲ飯台ナド食物ヲ

voorgedraagen of voorgedragen o. w. van voordraagen. 言ヒ顕シタル又題出シタル

voorgedronken. o. w. van voordrinken. 先キニ呑ンダル。

voorgeeren. w. w. vooruit geren. 前ヘ進ム

voorgeeren, getuigen, verzekeren. 言ヒ立ツ

Men geeft voor dat hij dood is. 彼ハ死ンダト言ヒ触ス

voorgeeren, een voorwendsel gebruiken. ダシニカヘテ言ヒ立ツ

voorgeeren. z. g. verzekering. 事ヲ言ヒ置ク事。

Volgens dat voorgeeren of dat zeggen. 其事ニヨレバ

voorgeeren, dekmantel, voorwendsel. ダシニカヘテ言ヒ立ツ

Onder dat schijnbaar voorgeeren, enz. ダシニ遣ヒテ事ヲ設ケ様ニ

voorgegaan. o. w. van voorgaan. 先達ヲタル。

voorgegeeren of voorgegeren. 8. w. van voorgeeren. 言ヒ、置ク、タルス、ヲ、曽テ、シテ、タルス、ヲ、前ニ、ク、ル、

voorgegaaid. 8. w. van voorgaaijen. 先キニ、攻ル、ヲ、ハヨリ、ハ、

voorgehad. 8. w. van voorhebben. Zie voorhebben.

voorgehangen. 8. w. van voorhangen. 前ニ、カケタル。

voorgehouden. 8. w. van voorhouden. タル、前ニ、カケラレ、シ、タル、ヲ、前ニ、当テ、レ

voorgekend. 8. w. van voorkennen. 前ニ、ヲ、知ラセ、シル、ル

voorgekocht of voorgekogt. 8. w. van voorkoopen. Zie voorkoopen.

voorgekomen of voorgekoomen. 8. w. van voorkomen. 妨、ニ、レタル、防、ル、タル、進ン、ダル、見ハ、タル

voorgeleeken of voorgeleken. 8. w. van voorleeken. 譬聞ヘセタル

voorgelegd of voorgeleid. 8. w. van voorleggen. 前ノ方ニ、置タル、タル、為ニ、願ヒ、タル

voorgelegen. 8. w. van voorleggen. g. w. Zie voorleggen.

voorgeleid. 8. w. van voorleggen. w. w. Zie voorgelegd.

voorgelezen. Zie voorgeleezen.

voorgeligt. 8. w. van voorligten. Zie voorligten.

voorgeloopen of voorgelopen. 8. w. van voorloopen. 先キニ、行キタル

voorgenaaid. 8. w. van voornaaijen. 前ニ、縫ヒ、ツケ、タル

voorgenomen of voorgenoomen. 8. w. van voornemen. 思ヒ、立タル、ヲ、企テ、タル

voorgeplaatst. 8. w. van voorplaatsen. 前ノ方ニ、置タル。

voorgereden of voorgereeden. 8. w. van voorrijden. 先キニ、乗リ、行カレ、タル、ト、ヒ、ヲ、船

voorgeregt. 2. g. van spijzen spreekende. 先キニ、儲ケ、付ケ、タル、食物ノ事

voorgeschoven. 8. w. van voorschuiven. 前ニ、スリ、ヨセ、タル

voorgeschreeven of voorgeschreven. 8. w. van voorschrijven. 差圖書ヲ、遣ハ、シ、タル、ヲ

voorgeslaagen of voorgeslagen. 8. w. van voorslaan.

voorgesneden of voorgesneeden. 8. w. van voorsnijden.

voorgespan. z. g. het voorste paar paarden van een gespan of een voorspansel.

voorgespannen. 8. w. van voorspannen.

voorgesproken of voorgesprooken. 8. w. van voorspreken.

voorgestaan. 8. w. van voorstaan.

voorgesteeken of voorgesteken. 8. w. van voorsteeken.

voorgesteld. 8. w. van voorstellen.

voorgestreden of voorgestreeden. 8. w. van voorstrijden.

voorgestrekt. 8. w. van voorstrekken.

voorgeteld. 8. w. van voortellen.

voorgetreden of voorgetreeden. 8. w. van voortreeden.

voorgetrokken. 8. w. van voortrekken.

voorgevallen. 8. w. van voorvallen.

voorgevel. z. m. de voorzijde van een huis.

Een huis met een schoonen voorgevel.

voorgeven. Zie voorgeeven.

voorgevlogen. 8. w. van voorvliegen.

voorgevogten. 8. w. van voorvegten. Zie voorvegten.

voorgevreeten of voorgevreten. 8. w. van voorvreeten.

voorgevrend. 8. w. van voorvreden.

voorgevreten. Zie voorgevreeten.

voorgeworpen. 8. w. van voorwerpen.

voorgezeeten of voorgezeten. 8. w. van voorzitten.

voorgezegd of voorgezeid. 8. w. van voorzeggen, te voren zeggen.

voorgezet . d. w. van voorzetten. 備ヘテ下ル食物杯ヲ卓子ニ

voorgezeten . zie voorgezeeten.

voorgezonden . d. w. van voorzenden. 前廉ニ送ル

voorgezongen . d. w. van voorzingen. 話シ上ケタル

voorgezwommen . d. w. van voorzwemmen. 先ニ游キ行キタル

voorgooijen . v. w. 先キニ投ル

Ik moet voorgooijen. 我先キニ投ゲネバナラヌ

voorhamer . z. m. groote smits hamer. 大鎚 鍛冶師ノ用ユル

voorhanden . bijv. w. tegenwoordig, bij der hand. 現ニアル

Dat goed is nog voorhanden, het is nog in weken. 其物ハマダ其侭ニアル

Daar is nog koorn genoog voorhanden. 穀物ハマダ十分ニアル

De tijd is voorhanden. 時ガオシマヒ迄モアル

voorhang . zie voorhangsel.

voorhangen . v. w. 前ニカクル

voorhangsel . z. g. een groot gordijn. 大キナル暖簾

Het voorhangsel des tempels. 寺ノ大キナル戸帳

voorhebben . g. w. van voornemen zijn, in den zin hebben. 思ヒ立テ居ル。

Indien gij zulks voorhebt, zoo zeg het. 若シ汝其事ヲ思ヒ立テ居ルナラバ言ヘヨ

Hij heeft voor na Frankrijk te reiken. 彼ハフランス國ニ行カウト思ヒ立テ居ル

voorheen, voorheenen . bijw. te vooren. 此前ニ

Dat is voorheenen geschied. 夫ハ此前ニ起リタ

voorheenen, vooruit. 前ニ先キニ

Hij is voorheenen gegaan. 彼ハ先キニ行キタ

voorhoede . z. v. voortogt, voortreepen. 先備ヘ

Onze voorhoede werd heerig van de vijanden 我等ガ先備ガ敵ニ手ヒドク
beſprongen. 仕カケラレタ

De voorhoede van ons leger sloeg de achter- 我等ガ先備ノ軍兵ガ敵ノ
hoede der vijanden. 跡備ノ軍兵ヲ討タ

voorhof . z. g. 玄関前

Het voorhof van den tempel. 寺ノ玄関前

voorhond. z. m. keker gestarnte zoo genaemd 哈巴狗

　　combat het zich voor de kondstaere laat zien.

voorhoofd. z. g. voorste deel van het hoofd. 額

　　Zij heeft een groot voorhoofd. 彼女ハ大ナル額ヲ持テ居ル。

voorhouden. w. w. 前ニカルヲ前ニアル

　　Zijn secret voorhouden. 己ガ秘ト之前ニ為ス事。

*voorhouden, voorleggen. 示ス顯ス。

　　Ik zoude hem dat niet dürren voorhouden 決テ其事ヲ彼ニ示サジ

voorhuid. z. v. 陰莖ノ前皮

　　De Joden besnijden de voorhuid. ユーゼン陰莖ノ前皮ヲ切ル。

voorhuis. z. g. het voorste vertrek in het huis. 堂ニ入ル

　　De winkels vonden gemeenlijk in het voor, 店ハ都テ堂ニ在ルモノ

　　huis gehouden. ナリ

voorig. bijv. w. voorgaande, voorleeden. 前ノ、又前ノ

　　De voorige dagen. 以前ノ日

　　Onder de voorige koningen. 以前ノ王ノ中ニ

　　In mijnen voorigen tijd. 我ガ以前ノ

　　Door het gebruik van dese geneesmiddelen, ben 此ノ薬ヲ用ヒテ我ガ

　　ik in mijn voorige gezondheid hersteld. 以前ノ通ニ復シ得タリ

vooringenoomen. d. w. van voorinnemen. 見留メタル

voorinneemen. w. w. 見留ムル。

D Hij is zoo sterk voor hem ingenomen dat hij 彼ハ彼ガ悪事ヲ見ル程ニ

　　zijn slechtheden niet wel zien. 彼ヲ贔屓ニ思フ

vooreinneeming. z. v. 見留

voorjaar. z. g. lente, voortijd. 春

　　Een droog voorjaar. 旱魃ノ春

　　In het voorjaar beginnen de boomen te botten. 春ニ木ノ芽ガ出ル

voorkamer. z. v. voorste kamer aan de straat. 表ノ方ノ部屋

　　Ik slieep in de voorkamer. 我ハ表ノ方ノ部屋ニ寝ル

voorkasteel. z. g. voorkasteel van het schip. 船ノ表ノ方。

voorkennen . w. v. te vooren kennen. 前以テ知ラシル

voorkennis . z. v. voorwéetenschap. 前以テ知テ居ル事

Hij had eene voorkennis van zijn ongeluk. 彼ハ、己ガ事ガ不幸ニナル前以テ知テ

voorkeúken . z. v. 表ノ方ニアル座敷

voorkeúr . z. v. voorsenkicking. 最初ノ撰ビ

Iemand de voorkeúr geven. 人ニ、ホールヲ下ルヨリ先ニ撰ビ出ス

voorkind . z. g. kind van het eerste bedde. 先妻ノ子。

Zij begúnstigd hare voorkinderen al te veel. 愛彼女ガ己ガ先夫ノ子ヲ余リ可

voorkoomen . w. v. onderscheppen, verhinderen. 防ク

Iemand ergens in voorkoomen. 或事ヲ人ニ為サ、ル様ニ差止

Om alle ongelúkken voor te komen. 諸難ヲ防ク為ニ

Ik kan tálks niet voorkomen. 我、其事ヲ防キ得ス

voorkoomen . g. w. ontmaeten, bejeegenen. 逢フ

Als ik eenige zwaarigheden voorkomen. 沙ガ難渋ニ逢フニ

voorkoomen, toeschijnen. 見エル、顕ハル。

Dat zal ik vreemd voorkomen. 夫レハ、沙ト奇妙ニ見エルデ

voorkooming . z. v. 防キ、顕ハレ、逢フ事ヲ見エル事

Tot voorkooming van kwaade gevolgen. 難ノ、遺ヲ防ク為ニ

voorkoop . z. m. opkoop. 買上ゲ

voorkoopen . w. v. opkoopen, uit de eerste hand koopen. 買上ル、外ニ散ラサヌ為ニ

voorkooper . z. m. opkooper. 買上ル人

voorkoopster . z. v. opkoopster. 買上ル女

voorkraampen, winkel of waren uitzetten. Zie uitzetten. 店ノ、間、所

voorland 0j. z. g. land tusschen het water en den dijk. 水ト堤ノ間ノ所

* Als hij zoo voorgaat zal de galg nog zijn voorland zijn. 彼ノ通ニ行ケバ、遂ニ、カ、ル、ニ、ナ、ル、ト、ヤ、ガ、テ、ソ、ノ、ト、ヲ、リ

De voorlede week.

Het voorleden jaar.

voorleden. bijv. Onlangs, onlangs.

Ik sprak hem voorleden.

De voorleeden tijd. woord der spraakkunst.

voorleeken. v. v. voor iemand leeken.

Ik heb haar den brief voorgeleeken.

voorleezer. z. m. een die in de kerk voorleest.

De voorleezers zijn ook voorzangers.

voorleezing. z. v.

voorleggen. g. v. vooraan leggen.

Het oudste kind mag in het bedde wel voor, leggen.

*voorleggen.

Hij zal met zijne koopmanschap voorleggen.

voorleggen. v. v. voorstellen.

Ik zal hem die zaak eens voorleggen.

voorleiden. v. v. voorgaan.

voorleiding. z. v. voorgang.

voorligten. v. v.

Volg mij! ik zal u met de kaars voorligten.

Hij heeft zijne gemeente door zijne leere en leven voorgeligt.

voorloop. z. m. voorlooping.

voorloop van brandewijn.

voorloopen. g. v. vooruit loopen.

Dat paard moet voorloopen.

voorlooper. z. m. die vooruit loopt, voorbode.

voorlijf. z. g. voorste deel des ligchaams.

Zijn voorlijf wel met kleedinge verzorgen.

Een voorlijf van een kleed. 着物ノ前身

voorlijk, vorderlijk. bijv. n. voor een ander gevor, 早ク上達スル

• derd.

Een voorlijk kind. 早ク上達スル子供

voormaals. bijw. eertijds. 前ニカタ

Het is voormaals wel gebeurd. 夫ハ前ニ多ク随分起ル事デアル。

voormeeten. w. w. 尺打テ買ル

Ik zal het u voormeeten. 我汝ニ夫ヲ尺打デ売ラウ

voormerken, voorspellen. Zie voorspellen.

voormiddag. z. m. de voorste helft van den dag. 昼前朝ヨリ昼迄ノ間

's Voormiddags, voor den middag. 昼前ニ

Hij kwam mij 's voormiddags bezoeken. 彼我ニ昼前ニ来ル。

voormiede. z. v. ond. w. eenig geld dat den verhuurder van landerijen door den huurder vooraf 村ノ出ス地面ヲ借ル人ノ前ニ渡ス所ノ金

ter vereeringe gegeven word.

voormouwen. z. m. meerv. linnen mouwen der 婦人ノ衣ノ袖

mouwen. 別ニ女ノ衣ノ袖ト身ノ袖ト

Een paar schoone voormouwen. 奇麗ナ袖ヲ二ツ

voormuur. z m. voorburg. 前構ヘ

Die stad strekt het land tot een voormuur. 其市中ヲ国ノ前構ト云ル

voorn, teker visch. Zie voren.

voornaam. bijv. w. vernaamd, uitmuntend. 抽ンデタル

Een voornaam persoon. 抽ンデタル人

De voornaamste van allen. 残ル内ニ最モ抽ンデタル。

voornaam. z. m. de voorste naam, doopnaam. 名前彼ニ附ル所ノ名ヲ

Hoe is zijn voornaam? 彼ガ名ハ何ト云フ

voornaam. z. m. woord der spraakkunst. voor, 代名詞文学ノ語

naamwoord, gedeelte der rede voor of in

plaats des naams komende.

voornaamelijk. bijw. inzonderheid. 特別ニ又就中

D Dat de ziekte in een rotkoorts is overgegaan, komt voornaamelijk daarbij toe, dat de gal bedorven zijnde het bloed aangestoken heeft.

Het komt voornaamelijk daar bij toe, dat, enz.

voornamentlijk. Zie voornaamelijk.

voornaamst. bijv. w.

De voornaamste van de stad.

Ik zal u de voornaamste redenen die mij daar toe gebragt hebben, mededeelen.

voornaamwoord. woord der spraakkunst. Zie voornaam.

voornaaijen. w. w. voor aan naaijen.

voornagt of voornacht. z. m. het voorste gedeelte van den nacht.

Ik konde in den voornacht niet slapen.

voornamelijk of voornamentlijk. Zie voornaamelijk.

voorneemen of voornemen w. w. voorhebben, besluiten.

Als gij iets goeds voorneemt, zoo behoort gij het te volvoeren.

voorneemen. z. g. besluit, toeleg.

In zijn voornemen gestuit worden.

Iemands voornemen over dwarsen of dwarsboomen.

voornoemd. bijv. w. boven genoemd of gemeld.

De voornoemde redenen.

voornoen. Zie voormiddag.

vooronder. z. g. het voorwaartrek in een zaartuig

vooronderstell. d. w. van vooronderstellen.

voorónderstellen. w. w. onderstellen, vaststellen.

voorónderstellen

voorónderdeel. z. g.

Zonder voorónderdeel spreken.

Zich van alle voorónderdeel ontslaen.

voorouders. z. m. meerv. voorvaders.

Tot roem van onze voorouderen.

voorover. bijw. naar voren hellende.

voorover vallen.

Het huis hangt of helt voorover.

voorover bukken.

voorpand. z. g. voorslip van een kleed.

voorplaats. z. v. zie voorhoffe.

voorplaatsen. w. w. vooraan plaatsen.

voorplegt. z. v. scheepsw.

voorproef. z. v. voorproefe.

Ik heb er de voorproef van genat.

voorproeven. w. w. de voorproef nemen.

voorproever. z. m. spijsproever bij de vorsten.

voorquartier. z. g. voorquartier van een beest.

Een schaaps voorquartier.

voorquartier van een schip.

voorraad. z. m. leeftogt, voorzorging.

voorraad opdoen.

voorraad van hooi en graanen.

Ik zal 'er bij voorraad wat geld steken.

Die koopman heeft van alles in voorraad.

voorraad van oorlogs behoeften.

voorraad van koopmanschap.

voorraadscheepen. z. g. meerv. proviandscheepen.

舳ヲ人ニ就ケル。

村事ノ下理ヲ居ルガ為ニ来意ヲ述テ

「ホールヲールゲルト」ノ人ヲ呼ブ。

ゼロガ人ヲ捨ルヲ「ホールヲールゲルト」ト云ヒ

先祖

先祖ノ業ヲ継ク方ニ。

前ヘ行ク

前ヘ倒ル

家ガ前ヘ傾ケリ危シ。

前ヘ屈ム

着物ノ前身

前ヘ置ク

舳ノ方ヘ引ク

最初ノ話

我ヲ最初ニ話ス。

最初ニ話ス

王ノ食物ヲ試ム。

方言ノ一ニ曰ク割ニルタル頭ノ

「ホールヲールゲルト」

船ノ舳ノ方

備ヘ又貯ヘ兵機ノ

備ヘ置ク

穀物及ビ材木ノ備ヘ

小次ノ運ニ就テ万ノ為ニ金ヲ

某国ノ何ヲ備ヘ貯ヘタル

軍中ノ備物

商買物ノ用物

兵糧ノ運送ニ用ヒル船

voorraadschuur. Z. r. magazijn.

De voorraad schuuren met graanen en hooi aanvullen.

voorrang. Z. m. voorgang.

Hij hadde den voorrang.

voorrede. Z. v. aanspraak aan den leeker.

De voorrede van het boek.

voorrede. inleiding, voorgesprek.

voorregt. Z. g. voordeel.

Gij hebt daarin geen voorregt boven anderen.

's Lands voorregten.

Een verbreeker van 's lands voorregten.

voorrijden. g. w.

voorrijder. Z. m. voorrijder van een koets met ses paarden.

voorsch, bij verkorting in plaats van voorschreven. Zie voorschreeven.

voorschans. Z. v. buitenschans.

Een vesting met sterke voorschansen.

De voorschans beschieten en inneemen.

voorschikken. Zie voorbeschikken.

voorschikking. Zie voorbeschikking.

voorschip. Z. g. het voorste deel van het schip.

Het voorschip sties aan stukken.

voorschoot. Z. g. schorteklee8.

Een saaije voorschoot.

voorschreeven. bijv. n. voornoem8.

De voorschreeve personen.

De voorschreeven artijkelen.

voorschrift. Z. g. schrift om naar te schrijven.

Een goed voorschrift.	正キ書キ本
voorschrift, voorbeeld.	標本、例
voorschrift. z. g. bevel.	手頭
voorschrijven. w. v.	差圖書ク與ル
Iemand iets voorschrijven.	人ニ或ル差圖書ク與ク
Anderen een wet voorschrijven.	他人ニ掟ノ差圖書ク與ク
voorschrijvens. Zie voorschrijving.	
voorschrijving. z. v.	差圖書ク與ル事
Een brief van voorschrijvinge.	差圖ノ心ニ決ル書付
voorschrijf. Zie grendel.	
voorschieten. w. v.	前ニ立ツ 進ル
voorschijn. z. m. als,	
Te voorschijn komen.	顯ハル、ヌ來ル
Zoo als hij te voorschijn kwam.	被ガ來ルト直ニ
Iets te voorschijn brengen.	或ル事ヲ顯ハス
voorshands. bijw. van te vooren.	前以テ
Iets voorshands weten.	或ル事ヲ前以テ知ル
voorslaan. w. w. voorstellen.	言ヒ顯ハス題出ス
Ik zal u iets voorslaan.	我汝ニ事ヲ題出デン。
Iemand een huwelijk voorslaan.	人ニ縁談ノ事ヲ言ヒ顯ス。
voorslag. z. m. voorstel.	言ヒ顯ハス題
Eenen voorslag doen.	一個ノ題ヲ出ス。
voorslag, voorspel der klokke.	鐘ノ打チ鳴ラス前ニ
De klok slaat daar voorslag van twaalfen.	鐘ガ打チ鳴ラス前ニ
voorsmaak. z. m. voorproef.	前以テ味ヲ
** Eene voorsmaak der hemelsche vreugde.*	天上樂ノ前以テ味
voorsnijden. w. w. voordienen.	切ル事ニ食事ノ時ニ仕ヘ
Iemand aan tafel voorsnijden.	卓子ノ上ニテ人ニ切ル。
voorsnijder. z. m. die voorsnijd.	切ル人
Zij zijt een slechte voorsnijder	汝切ル手下手ナル

voorspannen . v. v. paarden/ inspannen.

Hij beede terstond de paarden voorspannen.

voorspeelen . g. v.

Speel voor.

voorspel . z. g. voorspeeling.

*voorspel, voorbeduidsel, voorteken.

voorspellen . v. v. voorbeduiden.

Iemands noodlot voorspellen, voorspellen wat iemand beschooren is.

Dat is ons lang voorspeld.

voorspelling . z. v. voorbeduiding.

voorspelling van geluk.

voorspoed. z. m. geluk.

Hij heeft weinig voorspoed in de wereld.

voorspoedig. bijv. v. gelukkig.

Eene voorspoedige reize.

Het gaat hem heel voorspoedig.

Een voorspoedige staat.

Een voorspoedige onderneming.

voorspoedigheid. z. v. voorspoed.

voorspoediglijk. bijv. gelukkiglijk.

voorspoediglijk ter zee varen.

voorspook. z. g. voorteken.

Een ijslijk voorspook van rampen.

voorspraak. z. m. voorspreeker, advokaat. die advokaat.

Hij was mijn voorspraak.

voorspraak. z. v. voorspreeking.

Dat diende grootlijks tot zijn voorspraak.

voorspreeken. v. v. voorstaan, verdeedigen.

Men moet niemand in het kwaad voorspreeken. 誰ニモ悪ク言ヒ事ハ防ク事ヲ言フ

voorspreeker. Zie voorspraak. z. m.

voorspreeking. z. v. verbeediging. 防ク言ヒ事

voorspreekster. z. v. 防ク言フ女

voorstaan. w. w. verbeedigen, staande houden, 防ク言フ又ハ弁護ス立チ向ヒ

verweeren, handhaven.

Ik wil geene kwade zaak voorstaan. 我ハ悪キ事ヲ防ク事ヲ欲セズ

Hij heeft eene stelling voorgestaan die hij zelf 彼ハ己ノ非ヲ知リ乍ラ其説ヲ

niet goedkeurde. 弁護シタリ

Zich laten voorstaan, zich verbeelden, ver, 恃ム

moeden.

Hij laat zich voorstaan dat hij ér groote 彼ハ其事ノ己ニ於テ大ニ

kennis van heeft. 恃ム所ナリ

voorstaan. g. w. 迫ル

Het staat mij nog voor. 我ハ其事ヲ未ダ迫ル。

voorstad. z. v. buitenstad. 外町 郭外

Hij woont in de voorstad. 彼ハ外町ニ住ム

Parijs heeft vele groote voorsteden. 巴里ハ大ニ多クノ郭外アリ。

voorstand z. m. verbeediging, handhaving. 防ギ。

Ik doe dat tot voorstand van mijne eere. 防ギ己ガ名ヲ失ハザル為ニ

voorstander. z. m. verbeediger, handhaver. 防ギ守ル人

Een voorstander zijns vaderlands. 己ガ本國ノ事ヲ防ギ守ル人。

Een voorstander van dwaalingen. 迷ヒ事ヲ信ジ守ル人

voorste, bijv. w. eerste. 最初ノ初メノ。

Hij was de voorste in den strijd. 彼ハ初メ戦ヲ為シタリ。

voorste. z. g. voorste gedeelte. 前ノ方

Het voorste van het huis. 家ノ前ノ方

voorsteden. meerv. van voorstad. Zie voorstad.

voorsteeken. w. w. vooraan hegten. 縫ヒ物ノ前ノ方ヲ縫フ

Het kind een doek voorsteeken. 幼キ人ニ縫ヒ物ヲ前ニ当テル

voorstel. z. g. voorslag.

Een voorstel doen.

voorstellen. v. w. voorbragen.

Iemand eene zaak voorstellen.

Een vraagstuk voorstellen.

Wij hadden ons voorgesteld om u te komen bezoeken, maar het slecht weer heeft het ons niet toegelaten.

voorstellen, borenstellen, meer agten, hooger agten.

DZijne deugden zijn voor die van zijn broeder te stellen.

voorstelling. z. v. voorbraging.

Die voorstelling behaagt mij niet.

voorstelling, voorkeur.

voorstelwoord. zie voorzetsel.

voorsteven. z. m. de bek of snuit van een schip.

De voorsteven van het schip is aan stukken gestooten.

voorstrekken. w. v. voorspannen.

voorstrijden. g. v. voorregten.

voorstrijder. z. m. voorregter.

voorstuk. z. g.

voort. bijw. terstond.

Ik zal het voort doen.

voort hier van daan.

voort, tusschenvoegsel, om te doen verstrekken of aan te drijven. als,

voort, zeg ik!

voort dan!

voort word somtijds met uitlating van een woord gebruikt. als,

Het paard wil niet voort, dat is, wil niet voortgaan.

voort beteekent dikwijls in de te zamenstelling,

het vervolg van een begonnen werk. als,

voortleeten.

voortteelen en dergelijke meer.

voortaan. bijw. van nu af aan.

Ik zal mij voortaan beteren.

Gij moet voortaan beter toezien.

voortand. z. m. tand, die voor in den mond staat.

Hij heeft groote voortanden.

Ingezette voortanden.

voortbrengen. w. w. te voorschijn brengen, voortteelen.

Den oorlog of de krijg brengt vele onheilen voort.

Iets nieuws voortbrengen.

Getuigen voortbrengen.

Kinderen voortbrengen.

De grond is daar zoo dor, dat het niets voortbrengt.

Een kwaade boom kan geen goede vrucht voortbrengen.

voortbrenger. z. m. voortteeler.

Een voortbrenger van ketterijen.

voortbrenging. z. v. voortteeling.

Dat strekt maar tot voortbrenging van onlust.

voortbrenging van bewijzen.

voortbrengster. z. v.

voortbrengsel. zie voortbrenging.

voortbrijven. v. v. aandrijven.

Beesten voortbrijven.

Iemand voortbrijven.

Een werk voortbrijven.

voortbrijver. z. m. aanvoerder.

Hij is de voornaamste voortbrijver van het werk.

voortbrijving. z. v. aanvoering.

voortbuiren. w. w. voortschuiven.

Een tafeltje voortbuiren.

voorteeken of voorteken. z. g. voorspook, voorbode.

Een voorteken van onheilen.

Het is een kwaad voorteken.

voortellen. v. v. te voren tellen.

Iemand eenig geld voortellen.

voortgaan. g. w. heene gaan.

Laat ons voortgaan.

Wij zijn voortgegaan.

voortgaan, verdergaan.

voortgaan, spoeden.

Het werk gaat in de zomer beter voort als in de winter.

voortgaan, voortgang nemen.

Zal de reis voortgaan of niet?

voortgang. z. m. vordering, vervolg.

Ik berede u de voortgang der Zaake.

De voortgang onzer wapenen.

voortgang, vordering.

In de letteroefeningen groote voortgangen maken.

voortgang, gevolg.

Die handelingen zullen geen voortgang hebben.

voortgebragt of voortgebragt. o. v. van voortbrengen.

voortgebreeren of voortgebreren. o. v. van voortbrijven.

voortgedaan. o. v. van voortdoen.

voortgeeren. v. v. voortreiken.

voortgegaan. o. v. van voortgaan.

voortgegeeren of voortgegeren. o. v. van voortgeeren. Zie voortgeeren.

voortgeholpen. o. v. van voorthelpen.

voortgejaagt. o. v. van voortjaagen.

voortgekomen of voortgekoomen. o. v. van voortkomen.

voortgekonnen. o. v. van voortkonnen. als,

Ik heb niet voortgekonnen.

voortgekroopen of voortgekropen. o. v. van voortkruipen.

voortgeloopen of voortgelopen. o. v. van voortloopen.

voortgeplant. o. v. van voortplanten.

voortgeraakt. o. v. van voortraaken.

voortgerend. o. v. van voortrennen.

voortgerold. o. v. van voortrollen.

voortgeschooten of voortgeschoten. o. v. van voortschieten. Zie voortschieten.

voortgeschooven of voortgeschoven. o. v. van

voortschuiven.

voortgesleept. o.v. van voortslepen. 引キ進メル

voortgesproeten. o.v. van voortspruiten. 萌出ル

voortgestapt. o.v. van voortstappen. 歩ミ進ム

voortgestierd of voortgestuurd. o.v. van voort-
stieren. 先ヲ行ク導ク

voortgestooten of voortgestoten. o.v. van voortstooten. 先ヲ行ク導ク

voortgestooven of voortgestoven. o.v. van voortstui-
ven. Zie voortstuiven.

voortgestreefd. o.v. van voortstreven. 走リ進ム

voortgestroomd. o.v. van voortstroomen. 流レ進ム

voortgestuurd. Zie voortgestierd.

voortgestuwd. o.v. van voortstuwen. Zie voortgestooten.

voortgeteeld. o.v. van voortteelen. 育テ父ヲ為シ養ヒ育ツ。

voortgetreden of voortgetreeden. o.v. van voortreeden. 歩ミ進ム

voortgetrokken. o.v. van voortrekken 引進ミ去ル

voortgevaaren of voortgevaren. o.v. van voortvaaren. 漕ギ行キ乗リ移ル

voortgeven. Zie voortgeeven.

voortgevlogen of voortgevloogen. o.v. van voortvliegen. 飛ビ進ム

voortgevloten of voortgevloden. o.v. van voortvlieten. 流レ進ム

voortgevorpen. o.v. van voortwerpen. 先ヲ行ク移ス

voortgezegd of voortgezeid. o.v. van voortzeggen. 予メ言ヒ知ラス。

voortgezet. o.v. van voortzetten. 置替ヘ先ヲ進ム

voorthelpen. w.w. bijstand doen. 勢ヒ進ルヌ救ヒ進ル

Iemand in den nood voorthelpen. 人ノ難ヲ救ヒ進ル

voorthelpen, wegjaagen. 追ヒ進ル

Ik zal hem wel voorthelpen. 我ヲ被ヲ隨ヒ追ヒ進ムデアラウ。

voortjaagen. w.w. voortdrijven. 追ヒ進ル

voortkoomen. g.w. voortgaan, uitspruiten. 進ム萌出ル

Zij kan niet voortkomen. 彼ノ女ハ事ヲ進ム事ガ出来ヌ。

Het gezaaide ziet men uit de aarde voort komen.

voortkoomen, ontstaan.

uit onze verdoolheden zijn groote ongelukken voortgekomen.

Daar zijn uit dat huwelijk zestien kinderen voortgekomen.

* voortkoomen, door de wereld komen.

*Hij eloopt genoeg en hij kan niet voortkomen.

voortkooming. z. v. uitspreiding.

voortkonnen. g. w.

voortkruipen. g. w. al kruipende voortgaan.

De slek is voortgekropen.

Zij is zoo zwak, dat zij schier voortkruipt.

voortloopen. g. w. snel voortgaan.

voortogt. z. m.

De voortogt van het heir of van 't leger.

*Hij heeft de voortogt, hij legt voor, hij is de voorste.

= voortpreiren. zie weggaan, wegloopen.

voortplanten. w. v. doen wassen en toenemen.

De wijngaard voortplanten.

*Het geslacht voortplanten.

*De konsten en wetenschappen voortplanten.

voortplanting. z. v.

De voortplantinge van het menschelijk geslacht.

voortplanting: van een wijngaard sprekende.

voortraaken. g. w.

* voortraaken, voortkomen.

Hij kan niet voortraaken wat hij ook doet

voortreeden. g. w. voortgaan.	求進ム
Ik zal voortreeden.	我求進ムベシ
voortreffelijk. bijv. w. uitmúntend.	抽ンデル
Een voortreffelijk man.	抽ンデル人
Een voortreffelijk stuk werks.	抽ンデル製物
Een voortreffelijk maaltijd.	鄭重ナル酒宴
voortreffelijk; eernaam of eertijtel, die het Keitser-	不治國ノ君ニ配ル稱
sche eedgenoodschap gegeven word. als.	高彌
voortreffelijke heeren.	抽ンデル君
voortreffelijk. bijw.	抽ンデ
voortreffelijkheid. z. v. uitmúntendheid.	抽ンデ品ノ事
Het is om de voortreffelijkheid van den enhoud	我此書物ノ體裁高雅
dat ik dien schrijver leze.	雅致ヲ抽ンデ品格ヲ
voortreffen. zie overtreffen.	
voortrekken. g. w. den voortogt of de voorhoede hebben	前陣ニ
Hij trok voor het leger.	彼ガ先陣ニ立
voortrekken. w. w. hooger achten.	尊敬ニ
Ik meene hem niet voor te trekken boven	我彼ヲ他人ヨリ重ク
een ander.	貴ニ立
voortrennen. g. w. snel voortloopen.	駈進ム
Dat paard kan lústig voortrennen.	其馬ヨク駈ル
voortrollen. w. w. en g. w.	車ガ轉ビテ其ノ方ヘ轉ブ。
Een schijf voortrollen.	圓キ物ヲ其ノ方ヘ轉ブ。
De kloot rolde voort.	毬ガ其ノ方ヘ轉ブ
voortrukken, voortgaan, voorttrekken. zie voort,	
gaan of voorttrekken.	
voorts. bijw. verder.	其先ノ事其上ニ
voorts moogt gij weten.	其上ニ汝ノ知ル所ナリ。
voorts zeide ik hem.	我其上ニ彼ニ語ル
En zoo voorts, enz.	等

voortscheeren. Zie opschieten.	
voortschieten. g. w. voortgaaren, voorbij gaan.	過行ク進行ス
De tijd schiet voort.	時ガ過行ク
De jaren schieten voort.	年ガ過行ク
Met een schuit voortschieten.	小舟ヲ進行ス
voortschikken. w. w. voortzenden.	引キ過ス小使ヲ遣ハス等ニ行ク
voortschuiven. w. w. voortduwen.	スリ過ス
Een schotel voortschuiven.	鉢ヲスリ過ス
voortsleepen w. w. voorttrekken.	拽ギスリ行ク
voortspringen. g. w.	先ヲサシ越シ飛ビ行ク
De konijnen springen voort.	兎ガ先ヲサシ越シ飛ビ行ク
voortspruiten. g. w. uitspruiten.	湧ク出ル
Het is uit den grond voortgesprooten.	地ヨリ湧キ出タルモノナリ。
*Die kwaal spruit voort uitverhitting van het bloed.	其病ハ血ノ過熱ヨリ發スル症ナリ
voortstappen. w. w. voorttreeden.	歩ミ進ム
voortstieren. g. w. voortzenden.	先ヲヨリ先キヘ送リ遣ル。
Ik zal hem voortstieren als hij komt.	彼ガ來タラバ直ニ彼ヲ我ガ許ヘ送リ遣ハスデアロウ
voortstooten. w. w. voortduwen.	先キヲ突キヤリ遣ル又先キヘ押シ遣ル
Iets met den voet voortstooten.	物ヲ足ヲ以テ先キヘ押シ遣ル。
voortstreeden. g. w. zakker voortgaan.	去リ進ム。
*Naar den prijs voortstreeden.	賞ヲ得ンガ爲ニ勇ミ進ム
voortstroomen. g. w.	流レ進ム
voortstuiven. g. w. voortstappen, vertliegen.	歩ミ進ム
Hij stoof lustig voort.	彼ハ勇ミ歩ミ進ム
Dat gerugt zal haast voortstuiven.	其風聞ハ速ニ弘マルデアロウ
voortstuiven. Zie voortstieren.	
voortstuiven. Zie voortstooten.	
voortteelen. w. w. aanteelen.	殖エ蔓ル
Kinderen voortteelen.	子ヲ殖エ蔓ル

Jonge boomen voortteelen.	苗木ヲ殖ヤス
voortteeling. Z. i. aanteeling.	生々
Dat is dienstig tot de voortteeling.	夫ハ生々ニ為ニ宜シキ。
voorttreeden. g. w. voortstappen.	歩ム進ム
Wakker voorttreeden.	勇ム歩ム進ム
voorttrekken. s. w. voorthaalen.	引キ進ムヘシ
Het paard kan die vragt niet voorttrekken.	馬ガ其荷ヲ引キ進ム能ハス。
Een schuit voorttrekken.	一艘ノ舟ヲ進ム
voorttrekken. g. w.	進ム行ク
Het leger is tot Doornik voortgetrokken.	軍兵某ノ地ニ至ル迄進ミ行ケリ。
voortvaaren. g. w. voortgevoerd worden, voortgaan.	漕ギ行ク
In een schuit voortvaaren.	一艘ノ小舟ニ漕ギ行ク
voortvaaren, volharden.	仕遂ケル
Ik zal met dat werk voortvaaren.	余ハ其事ヲ仕遂ケンカ。
voortvaarende. bijv. w. ijverig, haastig, vlijtig.	出精ナル
Een voortvaarend man.	出精ナル人
voortvaarendheid. z. v. spoedige voortgang.	捗行
Met een ongelooflijke voortvaarendheid.	思ヒモヨラヌ速ノ捗行
voortvliegen. g. w. heenen vliegen.	飛ビ進ム
De vogel is voortgevloogen.	鳥ガ飛ビ進ム
* Die tijding zal wel voortvliegen.	其説随分流行スルナラン。
voortvlieten. g. w. voortstroomen.	流レ進ム
voortwerpen. v. w. voortsmijten.	先ヲ投ル。
De steen lag daar en hij wierp hem voort.	石ガ其所ニアリタルヲ彼ガ先ヲ投ル
voortijd. z. m. vooryaar.	春
Dat gewas komt in de voortijd uit.	其草春生ズル
* De voortijd onzer dagen of van ons leven.	我等ガ盛ノ時
voortijds. bijw. eertijds, voorheen.	昔ノ
voortijds sprak men zoo.	昔ノ人ガ其様ニ言ヒシ。
voortzeggen. v. w. aan een ander zeggen.	人ニ告ゲ知ラスル

Gij moet het niet voortzeggen. 決ヘテ人ニ明カス
Een geheim voortzeggen of ontdekken. 密事ヲ明カス
Zeg het voort of zegget voort, gebruikelijke woorden 人ニ物ヲ告ケ
onder aan in allerhande aangeplakte bekentp
makingen.
voortzeilen. g. w. 走リ進ム船ガ
voortzenden. zie voortstieren.
voortzetten. w. v. verplaatzen. 置キ直ス
Ik kan die kist niet voortzetten. 我ガ其箱ヲ置キ直シ得ズ。
voortzetten, bevorderen. 進マス。
Hij beval mij de zaak voort te zetten. 彼ガ我ニ事ヲ進マセヨト
voortzetter. z. m. bevorderaar. 進マス人。
Hij is de voornaamste voortzetter van dat werk. 彼ガ其仕事ヲ一ニ就中進マセ
voortzetting. z. v. bevordering. 進マスル事。
Dat dienst tot voortzettinge van het werk. 用ナル、仕事ヲ進マスルニ要
voortzetting van de reize. 旅行ノ済取リ
voortzetting van den oorlog. 軍ノ済取リ
vooruit. bijw. verder, voorheen. 先ニ
Hij is vooruit gegaan. 彼、先ニ行ク
Veel vooruit hebben, veel voordeels boven een 多利ヲ得ル地位ニ勝ル
ander hebben.
vooruit gaan. 先ニ行ク
vooruit rijden. 先ニ乗リ出ス
vooruit rijden, met het voor lichaam naar de 前向ニ乗ル馬ニ
paarden toe zitten.
voorvaders. z. m. meerv. voorouders. 先祖
Bij onzer voorvaderen tijd. 我等ガ先祖ノ時ニ
voorval. z. m/ toeval. 發リ
In zulk een voorval. 斯ノ様ナル事ノ発リ出テ
Hij is een zonderling voorval bejegend. 我ニ奇妙ナル発事ニ逢フ。

voorvallen . g.w. gebeuren, geschieden.

Als het zoo voorvalt.

Daar is iet voorgevallen dat mij belet bij u te komen.

voorvegten . g.w.

voorvegter . z.m. voorstrijder.

Een braaf voorvegter.

Hij is een groote voorvegter van die partij.

voorvinger . z.m. vorste vinger.

voorvliegen . w.w. vooruit vliegen.

voorvlugtig . bijv.w. gevloden.

Hij is voorvlugtig, hij is uit zijn land of stad gevloden.

voorwaar . bijw. zekerlijk.

voorwaar zeg ik u.

voorwaarde . z.v. voorbeding.

Ik houde mij aan onze voorwaarde.

Eene huwelijks voorwaarde.

voorwaardig . bijv.w. met beding.

Eene voorwaardige belofte.

voorwaardiglijk . bijw. met voorwaarde.

voorwaarts . bijw. naar voren.

voorwaarts gaan.

Die geisel hangt te veel voorwaats.

voorwagt . z.v. de voorste wagt.

De voorwagt der vijanden wierd aangegreepen.

voorweeten . w.w. te vooren weeten.

Men kan alles niet voorweeten.

Alles te voorweeten is een godbelijke volmaaktheid.

篆ル

斯ク發ルナラバ

我決ノ方ニ來ルカ未ル

事ガ發ラ。

戰フ人ノ為ニ。

戰フ人ノ為ニ

篤ク戰フ人ノ為ニ。

戰ヒ人其手ノ為ニ刎ク

食指

先ニ飛行ク

逃ケ居ル人落ル人居ル。

彼ノ落ル人居ル

實ニ

實ニ我決ニ在リ

取極メ

我等ガ取極通リ。

緣組ノ取極メ

取極メラ必ス守ル

取極メラ守ラヌ約束

取極ニテ

前ノ方ヘ行ク

先ヘ行ク。

其ノ家ノ出表ニ居ル通ルガ宜シ先キ

逐見ル人

敵ノ逐見ルガ法ラル。

前ニテ知ル。

事ハ出來ヌニテモ前ニテ知ル

何ニテモ前ニテ知事ヲ

カヲ

voorvechtende. bijv. n. voorvechtig.

Gene voorvechtende kennis.

voorvechtendheid. z. v. voorkennis.

voorvechtenschap. z. v. voorkennis.

God heeft zulks door zijne voorvechtenschap voorzien.

voorvenden. w. w. voorhouden.

Zets tot zijn onschuld voorvenden.

voorvending. z. v.

Het is geschied onder voorvending van onkunde.

voorventsel. z. g. uitvlugt.

Een beuzelachtig voorvendsel.

Een schijnbaar voorvendsel.

voorverp. z. g. hetgeene men zich voorstelt.

De voorverpen der vijf zinnen.

Op een bekoorlijk voorverp verliefd zijn.

Het menschelijk lichaam ten opzigt der ziektens daar hetzelve onderhevig is, is het voorverp der geneeskunde.

De voorverpen beweegen de mogentheden der ziele.

voorverpen. w. w. voorsmijten.

Afgeeyeetene kenderen den honden voorverpen.

voorverpen. w. w. inbrengen, tegenstellen.

Eene ongerijmde stelling voorverpen.

voorverping. z. v. tegenverping.

Eene voorverping beantwoorden.

voorverpsel. zie voorverping.

voorvreten, enz. zie voorvreten, enz.

voorwikken. w. w. voorafgissen.

voorwikker . z. m. voorzegger. 占者

voorwikte . v. v. van voorwikken. 前ニ掻キ込ンダ。

voorwind . z. m. wind, die van achteren in 't zeil vaait. 順風

Met eenen voorwind zeilen. 追風ニ走ル。

voorwinter . z. m. het voorste gedeelte des winters. 初冬

Wij hebben een natte voorwinter gehad. 我等ハ雨ノ多キ初冬ニ逢フ。

voorzaal . z. v. groote voorkamer. 表座敷

Hij sprak mij in de voorzaal. 彼ガ我ニ表座敷ニ對談ス。

voorzaad. z. m. voorganger. 先祖。

Die vorst regeert zoo wel niet als zijn voorzaad. 支配ヲセシ先王ホト二ハ能ク

voorzang. z. m. voorgezang. 前歌

voorzanger . z. m. voorleezer, die in een kerk voorzingt. 寺ニテ讀唱ヲ掌ル人

Hij is voorzanger van de Fransche kerke. 彼ハ佛蘭西寺ノ讀唱ヲ

voorzegd of voorzeid. v. v. van voorzeggen. 前ニ云ヒシ事ヲ云フ

voorzeggen . v. v. te voren zeggen. 前ニ云ヒ告ケ方ヲ教ル。

Ik zal het u voorzeggen, opdat gij het wel moogt nazeggen. 汝ガ後ニ前ヨリ云ヒ告ケテ云ヒ方ヲ教ヘンテ云フ

voorzeggen . voorspellen. 占フ

Iemand zijn gelük of ongelük voorzeggen. 人ノ福禍ヲ占フ

voorzeggend . bijv. n. 占フ。

Hij heeft eenen voorzeggenden geest. 特彼ハ前ノ居ル所ヲモ物ノ知ル魂ヲ

voorzegger . z. m. waarzegger. 占者

Hij is een voorzegger van onheil. 彼ハ人ノ事ヲ占フ者ナル。

voorzegging . z. v. voorspelling. 占ヒ

Op zijne voorzeggingen is niet veel staat te maken. 彼ガ占ヒハ多ク信用ガタシ

voorzegkunde . z. v. voorzegging op de loop der sterren gegrond. 占術星ノ運行ニ依テ吉凶ヲ

voorzegster. z. v. waarzegster. 女ノ卜

voorzeid. zie voorzegd.

voorzeker. bijw. waarlijk. 疑ヒナシ

Het is voorzeker waar. 夫レハ疑ヒナク實デアル

voorzenden. w. w. vooruit zenden, vooruit stuuren. 前廣ニ送ル

voorzetsel. z. g. een der onbuigzame deelen van een rede. 前置詞文學ノ語

voorzetten. w. w. voorstellen. 備フル

Zijne gasten eene goede schotel met spijse voorzetten. 己ガ客ニ美食物盛リ出ス 鉢ヲ備フル

voorzien. w. w. vooruit zien. 前知スル又見越ス事ノ字ヲ用ヒル

Ik heb dat toeval niet konnen voorzien. 偶然ニテ其事アリシヲ発リヲ見越シ

voorzien, verzorgen, bezorgen. 備フル

Iemand met eetwaaren voorzien. 人ニ食物ヲ備フル

voorzien. d. w. van voorzien. 前知シタルヲ備フル

voorziende. bijv. w. voorzienig. 見越シテ居ル

voorzienig. zie voorziende.

voorzienigheid. z. v. bestier, voorziening. 天命

Op de goddelijke voorzienigheid vertrouwen. 天命ニ任スル。

De voorzienigheid der menschen is twijfelachtig. 天命ノ定ルハ人ニ於テ、能ク知ル

voorziening. z. v. voorzienigheid. 天命

voorzigtig. bijv. w. behoedzaam, zorgvuldig. 用心スル

Een voorzigtig man. 用心スル人

Wees voorzigtig. 用心セヨ

voorzigtig. bijw. zie voorzigtiglijk.

voorzigtigheid. z. v. wijsheid, zorgvuldigheid. 用心

Dat dient met voorzigtigheid te geschieden. 夫ハ用心シテセラルベキナリ。

De voorzigtigheid is prijslijk in alles. 凡ソ用心ハ何ニツケテモ善キモノデアルケレドモ

De voorzigtigheid is in een veldoorste een minsten zoo noodzakelijk als de deapper, 大将ノ用心ハ勇気ノ如ク

heid.

voorzigtiglijk. bijw. met voorzigtigheid, wijslijk, 用心ノ上

zorgvuldiglijk.

Iets voorzigtiglijk beleggen. 物ヲ用心ノ上言ヒ

. voorzigtiglijk te werk gaan. 用心シテスル

voorzingen. g. w. en w. w. den zang opheffen. 謡ヒアゲル。

Hij heeft een goede stem om voor te zingen. 特彼ハ居謡ヒアゲルニヨキ聲ヲ

voorzinger. zie voorzanger.

voorzitten. g. w. in een vergadering de eerste 上席ス

plaats bekleeden.

Hij heeft in die vergadering voorgezeeten. 彼ハ其会議ニ上席ヲ

voorzitter. z. m. die de voorzitting heeft. 上席スル人。

Hij is voorzitter in den raad. 彼ハ某ノ評議ノ会ノ等ノ上

voorzitterschap. z. g. de staat van voorzitter. 執頭ノ上席ノ役

Hij heeft zijn voorzitterschap afgelegd. 彼已ニ執頭ノ役勤メ終ヲ。

voorzitting. z. v. voorrang in eene vergadering. 上席ノ執頭

Hij heeft de voorzitting in die bijeenkomst. 彼ハ其打寄ノ上席ヲ。

voorzomer. z. m. het voorste van den zomer. 初夏

Een koele voorzomer. 涼シキ初夏

voorzoon. z. m. zoon van het eerste bedde. 先妻ノ男子

Hij heeft twee voorzoonen. 彼ハ妻ノ男子ヲ二人持ツ。

voorzorge. z. v. voorhoede. 前ニ手ヲ用ヒル前備ノ

Hij is zonder voorzorge. 彼ハ前ニ手ヲ用ヒナイ

voorzoreel. voeg. w. naardien, nademaal, dewijl. ……ニ依テ

voorzoreel als zulks nog niet bereezen is, enz. 未ダ……ノ証ヲ挙ゲヌ。

voorzwemmen. g. w. vooruit zwemmen. 先キヘ游キ行ク

Men ziet de jongen zwaanen somtijds wel 若キ白鳥ガ時ニ子ノ先キヘ

voorzwemmen. 游キ行クヲ見ル

voos. bijv. w. spongachtig, ligt. 空ニシテ虚ル緊ノ無キ

voose radijs, stokkige radijs. 空ニシテ虚ル大根

roose raapen, stokkige raapen.	カラカナ皮ノ蕪
roose tirren.	カラカナ皮ノ泥棒
roosheid. z. i. sponsachtigheid.	カラカナ海綿状
De roosheid van sommige lichamen maakt, enz.	或ル體海綿状ナル事ハ…ヲ

VOR.

vorder. bijv. Zie vorders.	
vorderen. w. w. eischen.	要ス
Van iemand geld vorderen.	人ヨリ金ヲ要ス
vorderen, bevorderen.	進ム
Iemand tot eenig ampt vorderen.	人ヲ或ル職ニ進ム
vorderen. g. w. voortgang bekomen.	進ム
Zijn werk vordert niet, het heeft geen voortgang.	彼ガ仕事ハ進マズ
vordering. z. i. voortzetting.	進ム事
vordering, eisch, maaning.	催促
Schuldvordering. zie onder schuld.	
vorderlijk. bijv. w. voordeelig, nuttelijk.	益ナル
Eene vorderlijke zaak.	益ナル事
vorders. bijw. voorts.	其余ハ夫ヲ除テ
Hij was vorders een zeer eerlijk man.	彼ハ夫ヲ除テ正人ナリ。
Ik heb u vorders niet te zeggen.	我汝ニ其余言フ事ナシ
vore. zie voore.	
voren. z. i. Zekere riviervisch.	河魚ノ名ホソ
Ruisvoren. zie onder ruis.	
voren, te voren. zie vooren.	
vorig. zie voorig.	
vork. z. i. gaffel.	末那箸
Een drietandige vork.	三股ノ末那箸
Met een vork eeten.	末那箸ニテ喰フ

vork, drietand, scepter van den zeegod Neptunus.

Hooivork. zie onder hooi.

Vleeschvork. zie onder vleesch.

Mestvork.

. Musketvork, forketstok.

Een tafelvork.

vorkje. z.g. kleine vork.

Een zilver vorkje.

vorkstok. z.m.

vorm. z.m. daar iets in gegooten of gekneed word.

Het tinwerk word in vormen gegooten.

vorm, een vierkantig raamt met de drukletters daar in.

De eerste vorm is al afgedrukt.

Kaasvorm. zie onder kaas.

Kogelvorm. zie onder kogel.

Een knoopvorm, vorm daar men knoopen in giet.

Een knoopvorm, een holle dorntje, voor de genaaide knoopen.

vormdraaijer. z.m. een die vormen draait.

vormen. w.w. een gedaante geeven.

Wel gevormd van lijf en leden.

vormer. z.m: een die steenen op de steenbak, kerijen vormt.

vorming. z.v.

De vorming van het kind in de lijfmoeder.

vormsnijder. z.m. die vormen maakt.

vorsch. z.v. kikvorsch.

De vorschen kraaken des zomers. 蛙ガ夏ヤク

vorschen. zie navorschen.

vorst. z. v. felle koude. 厳寒

Hij hebben dezen winter een felle vorst ge, 我ガ此ノ冬厳寒ニ逢タ

had.

De vorst nijpt streng. 寒ガ厳シクアル

De vorst heeft een gat of is gedaan. 厳寒ガ和ライダ

vorst. z. v. opperrichel der dakpannen. 家根ノ棟

Hij zat op de vorst van het huis. 彼ガ屋根ノ棟ニ乗テ居タ。

vorst. z. m. prins. 王

Een magtig vorst. 威勢ノ強キ王

De rijksvorsten. 王ニ封ゼラルル位ノ人

vorstelijk. bijv. w. prinselijk. 王ノ

Een vorstelijk kleed. 王ノ衣装

vorstelijk. bijw. prinselijk. 王ノ如ニ

Hij wierden vorstelijk ontkaald. 我等ニ王ノ如ニ取リモテナシタ。

vorstendom. z. g. prinsdom. 王位

Hij bezit een groot vorstendom. 彼ハ大ナル王位ヲ即タ

vorstenhof. z. g. prinsenhof. 王ノ館

vorster. zie boschbewaarder.

vorster. brabandsch w. zie geregtsbode.

vorstin. z. v. prinses. 女王

Eene uitmuntende vorstin. 神タル女王

vorstpan. z. v. een pan tot dekkinge van de 棟瓦

vorst.

VOS.

vos. z. m. teker wilddier. 狐

* Hij is een looze vos, het is een doortrapt 彼ハ謀計ノ大ニアル

mensch.

vos, een vosachtig paard. 狐毛ノ馬

Slobberros. Zie onder slobber.

rosfebont. Z.g. 狐ノ衣服ニ被ノ皮

rosfegans. Z.v. Zekere gans, die de loosheid van een 鵞ノ類

ros heeft.

rosfenhol. Z.g. hol waarin de rosfen nestelen. 狐ノ穴

rosfejagt. Z.v. 狐狩

rosfestaart. Z.m. 狐ノ尾

rosferel. Z.g. rosfebont. 毛ノアル狐ノ皮。

Een rok met rosferellen gevoerd. 付毛ノアル着物ノ皮ヲ裏ニ

*Het rosferel aantrekken, zich met listig, 謀計ヲカマエル

heid wapenen.

VOU.

vouw. Z.v. plooi, kreuk. ヒダ折レ目

Daar is een vouw in het papier. 其紙ニ折レ目ガアル

Een vouw maken. ヒダヲ取ル

*Iets in de beste vouw slaan. 或事ヲ上ナク仕ヨウトスル

vouw, gevrigt. Zie gevrigt.

vouwbeen. Z.g. een boekbinders werktuig. 本ヲ綴ヂ合ル器ノ類。

vouwdeur. Z.v. ニ折ニシテ中ニ蝶番アル戸。

vouwen. W.v. in vouwen toeslaan, plooijen. ロダテニ折リ回ス

Een boek vouwen. 書物ヲ折リ回ス

Een neusdoek vouwen. 鼻紙ヲタタム

Het linnen moet gevouwen worden. 木綿布ニヒダヲ取ラヌバナラヌ。

vouwing. Z.v. ヒダヲ事折レ目ヲ付ル事

vouwmes. Z.g. Zie knipmes.

vouwstoel. Z.m. kerkstoel, legerstoel, die toege, 畳ミカケラレル椅子

slagen word.

vouwtafel. Z.v. neêrslaande tafel. 折畳ミカケラレル机

VRA.

vraag. Z.v. eisch, verzoek. 頼ミ望ミ問。

Eene vraag doen.	問ヲ事ヲスル
Ik heb hem eene vraage voorgesteld.	我彼ニ或ル問ヲ出シタ
Wat vraag is dat?	夫ハ何ノ如キ問ヲスルカ
Strikvraag. zie onder strik.	
vraagagtig of vraagachtig. bijv. n. geneigd tot vragen.	疑ヒタガル人問ヒタガル
Een vraagachtig kind.	疑ヒタガル子
Gij moet zoo vraagachtig niet zijn.	汝其ノ如ク疑ヒタガルナ。
‡ vraagal. z. m. een, die bijna alles vraagt.	何モカモ問フ人
‡ Gij zijt een regte vraagal.	汝誠ニ一ノ物問フ人
vraagen. w. w. eischen, onderzoeken.	問フ又尋ヌ
Iemand iets vraagen.	人ニ物ヲ問フ
D Iemand mogt vraagen van wien gij kraant zoo hebt gij zulks niet noodig te zeggen.	汝誰カヨリモ其事ヲ問ハルヽ者ナラバ問ハルヽ迄言フニ及ブ。
Naar zekere straat vragen.	或町ヲ問フ
* Na de bekende weg vragen, vragen na dingen, die ons bekend zijn.	知ラヌニ物ヲ尋ル
vraagt het hem.	彼ニ夫ヲ問ヘ
Hij wierd daarover gevraagd.	彼其事ヲ問ハレタ
Ergens niet naar vraagen, zich over een zaak niet bekreunen.	或事ニ頓着セズニ居ル
Ik vraag ér niet naar, ik geef er niet om.	我其事ニ頓着セズ
Hij vraagt naar zijne moeder niet, hij acht zijne moeder niet.	彼ハ母ヲ事トセズ
vraager. z. m. een, die vraagt.	問フ人。
Een onbescheiden vrager.	不作法ニ尋ル人
vraagster. z. v.	問フ女
vraagstuk. z. g.	問ヒ
Een vraagstuk oplossen.	問ヒ事ヲ述ル又
Eenige vraagstukken verhandelen.	問ヒ事ヲ説キ顯ス

vraagswijze. bijw. op eene vraagende wijze.

Ik heb het maar vraagswijze voorgesteld.

vraagwoord. z. g. onbepaald woord.

vraagziek. bijv. n. vraagzüchtig.

Een vraagziek mensch valt in den gemeenen omgang zeer ongemakkelijk.

vraagzügtig. zie vraagziek.

vraak. zie wraak.

vraat. z. m. gülzigaard.

vraatagtig of vraatachtig. zie vraatig.

vraatig. bijv. n.

Een vraatig mensch.

Gij moet zoo vraatig niet zijn.

vraatigheid. z. v. gülzigheid.

vragen. zie vraagen.

vragt. z. v. laading.

Een zware vragt.

Een vragt houts.

vragt, huurloon van een schip.

vragt, vragtloon, voerloon.

Zijne vragt betalen.

De vragt is gezet zoo veel van het honderd.

Hoe veel is de vragt?

vragt van een brief.

vragtbrief. z. m. brief, dien men den schipper mede geeft, waarin de goederen en de bedongen vragt gemeld staan.

vragtbrief, die men de voerman mede geeft, waarin, enk.

vragtloon. zie vragt.

問ヒ一語

問ヒタガル

物事ヲ問ヒタガル人ニ迷ヒ

ナキ合ニクイ

呑ミ食ヒシタガル人

呑ミ食ヒシタガル

呑ミ食ヒシタガル人

汝ノ様ニ呑ミ食ヒシタガルナ。

呑ミ食ヒシタガル事

運賃ヌ積荷物

重キ荷物

積ベル、丈ケノ薪

船ノ借賃

運賃

運賃ヲ拂フ

運賃ハ何ホ何程ニテ何程ト極ル。

運賃ハ何程ゾ

書状ノ運賃

船ノ荷物ノ送リ状

車ノ送リ状

vragtschip . z. g. schip, dat met goederen vaart. 運賃ヲ取テ荷物ヲ運ブ船。

vragtschuit . z. v. 運賃ヲ取テ荷物ヲ運ブ小船。

vragtsleede . z. v. 運賃ヲ取テ荷物ヲ運ブ橇。

vragtwagen . z. m. wagen, die goederen voert. 荷物ヲ運ブ車。

vrang . zie wrang.

vrank . bijv. n. vrij. 自由ナル

Hij gaat vrijen vrank over straat. 彼ハ町ヲ自由ニ行ク

vrankrijk . z. g. rijksnaam in Europa, Frankrijk. 拂郎察國

vrankrijk is een magtigrijk. 拂郎察國ハ強勢ナル國ナリ。

vrat . ond. tijd van vreeten . als, 強慾ニ食フ

Hij vrat. 彼ハ強慾ニ食フ

vrat . z. v. zeker uitwasfing van eelt aan de han, 疣

den, enz.

vrattekruid . z. g. 草名未詳

VRE.

vrede . z. m. rüste, stilte. 平和

Den vrede beminnen. 平和ヲ好ム

Over den vrede handelen. 和睦ノ事ヲ申談ズル

Den vrede sluiten, vrede maken. 和睦ヲスル

De vrede is getekend. 和睦ノ取極書ニ判ヲスル。

De vrede der ziele, en de rüste der gemoeds. 心ノ安堵

Laat mij met vrede. 我ガ意ニ任セテ置ケ

Te vrede; vergenoegd. 同意ス

Ik ben te vrede. 我ハ同意ス

Iemand te vrede stellen. 人ヲ満足サス

vredebreker . z. m. die den vrede breekt. 和睦ヲ破ル人。

Hij was de eerste vredebrecker. 彼ガ人ノ下先ルキニ和睦ヲ破ル

vredebreuk . z. v. vredebreking. 和睦ヲ破ル事

Hij is aan de vredebreuk schuldig. 彼ニ和睦ヲ破ル事科アリ

vredehandel . zie vredehandeling.

vredehandeling. z.v. handeling over den vrede.	和睦ノ取扱。
Hij heeft de vredehandeling bij gewoond.	彼ハ和睦ノ取扱ニ加ハリ居ル
vredekrans. zie olijfkrans.	
vredelievend. bijv.n. vreedzaam.	平和ヲ好ム
vredeliefdendheid. z.v. vreedzaamheid.	平和ヲ好ム事
vredemaker. z.m. bevrediger.	和睦ヲ取扱フ人
vredenstijd. z.m.	治世
vrederegter. z.m. bewaarder der gemeene vrede.	和論ヲ下ス時ニ於ケル
vrederlag. z.v.	和睦ノ時ニ建ル白旗
vredig lijk. zie vreedzaamlijk.	
vreede. zie vrede.	
vreedzaam. bijv. n. geneigd tot vrede.	平和ヲ好ム所ノ
Een vreedzaam gemoed.	平和ヲ好ム所ノ意
vreedzaamheid. z.v. geneigdheid tot vrede.	平和ヲ好ム所ノ事
vreedzaamlijk. bijw. vredig lijk.	安堵ニシテ平和ヲ好ム。
vreedzaamlijk leven.	安堵ニシテ暮ス
vreef. zie vreef.	
vreeken. zie vreeken.	
vreemd. bijv.n. uitheemsch, onkundig, zonderling, wonderlijk.	異ナル珍シキ
Een vreemd land.	異國
vreemde volken.	異國ノ人
Een vreemd gras.	珍シキ草
Een vreemde vogel.	珍シキ鳥
Een vreemd mensch.	異國ノ人
Eene vreemde vrouw.	異國ノ女
Wij hebben onlangs een vreemde prediker gehoord.	我ガ邦ニ珍シキ講釋ヲ聞ク
Een vreemd of wonderlijnig mensch.	珍ラシキ人
Eene vreemde zaak.	珍シキ事

Een vreemd of wonderlijk gevoelen. 奇ナル考ヘ

Dat kwam mij zeer vreemd voor. 夫ハ我ニ取テ不思議ニ見ユ。

Ik vind dat gansch niet vreemd. 我ハ之ヲ不思議ニ思ハズ。

Het is iets vreemds. 夫ハ怪ムニ足ラヌ事ナリ

Hij zal vreemd toehooren. 彼ハ夫ヲ奇妙ニ聞ク筈ナリ。

Dat dunkt mij vreemd. 夫ハ我ヲ不思議ニ思フ。

Het is vreemd dat hij zoo lang blijft. 事彼ハガ不思議ニ長ク居ル事デアルトテ。

Een vreemde lust der vrouwen. 婦人ノ異ナル物好ノ食ヒ

Ik ben gansch vreemd van die zaken. 我其事ニ付テハ不馴デアル

vreemdeling. z. m. uitheemsche, vreembe. 異國ノ人。

Ik was daar een vreemdeling. 我彼所ノ人中ニハ不馴ナル者デアリシ

*Ik ben een vreemdeling in het geen daar 我ハ何事デアリタカ向ヲ
is omgegaan. ズニ居ル

vreemdheid. z. v. vreemdigheid. 異ナル事

De vreemdheid der tale. 詞ノ異ナル事

vreemdigheid. zie vreemdheid.

vrees, enz. zie vreeze, enz.

vreesagtig of vreesachtig. bijv. n. bevreesd. 恐ルガ

Eene vreeschtige vrouw. 恐ルル女

vreesagtigheid. z. v. bevreesdheid. 恐ルル事

vreeslijk. bijv. n. schrikkelijk. 恐ルキ

Eene vreeslijke zaak. 恐ルキ事

Het is vreeslijk om aan te zien. 夫ハ見ニ恐ルベシ

vreeslijk. bijw. schrikkelijk. 恐ル

vreeslijkheid. z. v. schrikkelijkheid. 恐ルヽ

Ik was door de vreeslijkheid der zake ont- 我事ノ恐ルガ為ニ驚ク
roerd.

vreesselijk. zie vreeslijk.

†vreeten. w. v. gelijk eeten. 猛烈ニ食フ

‡vreeten en zuipen. 猛烈ニ飲ミ食フ

± Dat is geen eeten, maar het is vreeten	夫ハ食ニアラズ、木喰ナリ。
vreeëlijken.	頗ル、大風、強キ時、雷、火ナド、類上称ス
vreeze. z. v. schroom, schrik, verraadheid.	恐レ
In vreeze zijn; bevreest zijn.	恐レテ居ル
Met vreeze bevangen zijn.	甚ダ恐怖シテ居ル
De vreese benemen.	恐レヲ除ク
De vreeze des heeren.	天ヲ恐ルル事
De vreeze des heeren is het beginsel des wijsheid.	天ヲ恐ルル、ハ智恵ノ初テナリ
De vroome hebben altijd de vreeze gods voor oogen.	信ジ者ハ常ニ神ヲ恐テ居ル
Ik heb er geene vreeze voor ik ben er niet over bekommerd.	我ハ不ニ恐ルヽ
vreezen. ww. w. schroomen, schrikken, ontzien.	恐ル、
Eenig onheil vreezen.	或ル難ヲ恐ル、
Ik vreeze dat ik kwalijk zal doen.	我、悪ク成ラヌヤト恐テ居ル。
De dood vreezen.	死ヲ恐ル、
Het gevaar vreezen.	危キ事ヲ恐ル、
vrees niet, wees niet vervaard.	恐ル、事ナカレ
vreezen, ontzien, eeren, eerbied of ontzag toonen.	尊敬ス
God vreezen.	神ヲ尊敬ス
God vreezend. bijv. w.	神ヲ尊敬ス
Een god vreezend man.	神ヲ尊敬スル人
Een god vreezend leven leiden.	神ヲ尊敬シテ居ル
Zijn ouders vreezen.	己ガ親ヲ尊敬スル
vrek. bijv. w. gierig, vasthoudend.	吝嗇ナル
Een vrek mensch.	吝嗇ナル人
Hij is van een vrekken aard.	彼ハ吝嗇ノ性質ナル
vrek. z. m. gierigaard.	吝嗇ナル人

Hij is een regte vrek. 彼ハ實ノ吝嗇人デアル。

Een gierige vrek. 其ノ吝嗇人

vrekaard. z. m. gierigaard. 吝嗇ノ性質

vrekagtig of vrekachtig. bijv. n. schrokkig. 吝嗇ニシテ

vrekheid. z. v. gierigheid. 吝嗇。

Zie de vrekheid eens van dien mensch aan. 其ノ人ノ見ヨノ吝嗇ナル事ヲ

vreken. zie vreeken.

vrekkig. zie vrekagtig.

vremd. zie vreemd.

vretdarm. zie vraat.

vreten. zie vreeten.

vreugd of vreugde. z v. blijdschap, vermaak. 喜ビ

vreugde betoonen. 喜ビヲ顯ス

Die goede tijding doet mij groot vreugd aan. 其ノ吉報ガ我ニ大喜ビヲ與フ。

vreugde bedrijven. 樂ム

De gansche stad was vol vreugde. 滿市中ガ喜ビ居タ

Zij springen van vreugde. 喜ビ躍アガル

Dobbervreugde. zie onder dobber.

vreugdedag. z. m. 祝ヒ日

vreugdegalm. z. m. gejuig. 悦ビノ聲

vreugdegeroep. z. g. vreugde geschreeuw. 悦ビノ喚ビ

vreugdegeschreeuw. zie vreugdegeroep.

vreugdejaar. z. g. een jaar van blijdschap. 悦ビノ年

vreugdelied. zie vreugdezang.

vreugdevuur. z. g. 祝ノ火

vreugdevuren aansteken. 祝ノ火ヲ燈ス

vreugdezang. z. m. triomfzang. 悦祝ノ歌

vreugdgebaar. z. g. vreugde blijken. 悦祝ノ驗

vreugdig. bijw. vrolijk.

VRI.

vriemelen . g. w. zich zittende met het onderlijf be, 進ミ方ガニ身體ヲ働カヘ
weegen.

vriend. z. m. daar men genegendheid voorheeft 朋友
Mijn vriend. 我ガ朋友
Waarde vriend. 信友
Hij kwam als vriend in huis. 彼、朋友ヤウニシテ來ル。
Zijne vrienden onthalen. 己ガ朋友ヲ饗應スル。
Ik zal toonen dat ik u vriend ben. 願ハクバ我ガ朋友ナル事ヲ顯ハシ
vrienden maken. 朋友ニスル
Men kent de vrieden in den nood. 朋友ノ事、難ノ時知ル
vrieden en maagen. 朋友ト親族

vriend, bloedvriend, bloedverwant, nabestaande 親族
Op de bruiloft isser niemand gereest als de vrieden aan weêrkanten. 婚禮ノ時ニ双方親族外誰モ来ヌデアリタ
Mijn mans vrieden zijn magtig. 我ガ夫ノ親族ハ威勢ガアル。

vriend, tegen een onbekend persoons sprekende. 貴公、尊公、閣下、ト知ラヌ人ニ途中ニテ言ヒカケル時ニ云フ詞ノ名。
Zeg mij eens, vriend, hoe laat het is. 我ニ聞カセヨ何レ時ニテアラウカナヨト。

vriendelijk. bijv. n. minzaam, beleefd. 可愛ナル、愛ナル
Een vriendelijk man. 可愛ナル男
Een vriendelijke vrouw. 可愛ナル女
Een vriendelijk gelaat. 可愛ナル容躰
Een vriendelijk antwoord. 可愛ナル返答
Zij is vriendelijk van spraak. 彼女言葉ガ可愛ヒアル。

vriendelijk. bijw. minzaam. 可愛ヒヤウニ
Iemand vriendelijk toespreken. 人ニ可愛ヒヤウニ物言フ

vriendelijkheid. z. v. minzaamheid. 可愛ナル事。
Men ziet de vriendelijkheid uit hare oogen. 彼女ガ知ルヤウニ居ルニテ可愛ナル
Zij heeft ons een bijzondere vriendelijkheid bewezen. 彼女、我等ニ格別可愛ヲ
見ル
ヤウニ

vriendhoudend. bijv. w. getrouw aan eenen vriend. 懇ニスル

Hij is keel vriendhoudend. 彼ハ直ガ廣ヒ人ナリ。

vriendin. Z. v. beminde. 友達ノ女

Zij is mij eene waarde vriendin. 彼女ハ我ニ於テ眞ノ友ナリ。

Bedvriendin. Z. v. egt genoote. 情婦ノ友妻女ノ言

vriendschap. Z. v. vriendelijke bejegening, gunst of dienst. 情ノ厚キ

Iemand vriendschap bewijzen. ヘニオクラカル

vriendschap houden. 懇意ニスル

Met een flesch wijn hebben wij de vriendschap vernieuwd. ニコヽニ酒ヲ一瓶ヲ以テ、朋友ノ交ヲ更ニ結ベリ

Ik zal hem in alles te hulp komen, niet pligtshalven maar uit vriendschap. 彼ニ向テハ一切ノ事ニ於テ助ケヲ與ヘン、義務ノ為ニ非ズ、只朋友ノ情ヲ以テスルノミ

Iemand een vriendschap doen. ヘニ懇意ニスル

Hij doet mij daar geen vriendschap mee. 汝ハ其ノ事ニ於テ我ニ好意ヲ表セズ

vriendschap neemt somtijds de plaats van vriend als men tegen een onbekende van het gemeen volk spreekt. Zie hier boven onder vriend.

vries. Z. m vries, een man uit Vrieseland. ヘニヤノ國ノ人

De vriezen zijn van ouds voor een strijdbaar volk vermaard. ヘニヤノ國ノ人ハ昔ヨリ勇猛ニシテ戰ニ強キ人ニテ

vriesch bijv. N. vriesch, van of uit Vrieseland. ヘニヤノ國ノ

vriesche boter. ヘニヤノ國ノ牛酪

*vriesche ruiters. Woord der krijgskunde. 村ニ大ナル鉄ノ釘ヲ植ヘ道路ヲ妨ル軍略

boom omtrent een voet dik en twaalf voeten lang met scherpe pennen beslagen om de aanvallers tegen te houden

Hij spreekt op zijn vriesch. 彼ハヘニヤノ風ニ物言フ

vriesland. Z. g. Friesland. ヘニヤノ國

Vriesland is een gezegend en vruchtbaar ヘニヤノ國ハ天ニ福ヲ受ケ

land.

vriezen . g. w. door koude stijf worden.

Het water vriest toe.

Het vriest, het is vriezend weêr.

Het heeft te nacht gevroren.

vriezend weêr.

vrind, vrindin, vrindschap, enz. Zie vriend, vrien,
din, vriendschap, enz.

VRO.

vro . bijv. n. ond. v. vrolijk, blijde.

vroed . bijv. n. wijs, voorzigtig.

Zie dat gij u vroed houd.

vroedheid . v. v. wijsheid, voorzigtigheid.

vroedmaaken . w. w. overreden, wijs maken.

Gij zult mij dat niet vroed maken.

vroedmaaking . v. v. overreeding, aanraading.

vroedmeester . m. m.

vroedmoeder en vroedmoêr . Zie vroedvrouw.

vroedschap . v. v. de groote of breede raad eener
stad.

De vroedschap is over die zaak vergaderd.

Een lid van de vroedschap.

In de vroedschap zijn.

vroedsman . v. m. lid van een vroedschap in
Friesland.

vroedvrouw . v. v. vroedwijf.

De vroedvrouw of het vroedwijf werd ontboden.

vroedwijf . v g. Zie vroedvrouw.

vroeg . onv. tijd van vragen . als,

Ik vroeg.

vroeg. bijv. n. bijtijds komende.	早
Een vroege perzik.	早十二ノ桃
Een vroege bloem.	早咲ノ花
Een vroege zomer.	早夏
Een vroege en spade regen.	春雨ト秋雨
vroege vruchten.	早十ニノ果物
vroeg. bijw. bijtijds.	早ク
Men moet vroeg of laat sterven.	人ハ早ク遅ク死ヌモノ。
Ik zal vroeg opstaan.	我ハ早ク起キテクラウ
De kerk ging vroeg uit.	其ノ講義、早ク過ク
Het is nog zeer vroeg.	イマダ甚ダ早クアル
's Morgens vroeg.	朝早ク
vroeg 's morgens, 's morgens vroeg.	朝早ク
Hij is al vroeg 's morgens uitgegaan.	彼ハ朝早ク出行タ
vroegen, enz. zie vroegen, enz.	
vroegrijp. bijv. n. al te drarijp.	早熟ノ
vroegrijpe vruchten rotten haast.	早熟ノ果物ハ速ク腐ル。
‡ Een vroegrijpje. z.g. een meisje, dat vroeg aan den man wil.	早ク良家ヘ千居ル娘
vroegschepen. z.g. meerv.	早出ノ船（出帆ノ内ニ船ヲ先ニヤル）
vroegtijdig. bijv. n. zie vroegrijp.	
vroegtijds. bijv. zie vroeg.	
vroemoer. z. v. vroedvrijf.	産婆
vroeten. zie vroeten.	
vrok, haat. zie vrok.	
vrolijk of vroolijk. bijv. w. verheugd, blijde.	面白キ樂シキ
Zich vrolijk maken, zich vervrolijken.	樂シム
Een vrolijk hart.	面白キ心
Hij is van een vrolijken aard.	彼ハ面白キ性質ノ人デアル。
vrolijk weezen, goede cier maken.	樂ヲ居ル、遊ヲ居ル

Zij zijn te zamen vrolijk geweest. 彼等ハ互ニ楽ク

vrolijk. bijv. blijdelijk. 悦ビノ如シ

Hij wierd vrolijk ontvangen. 彼悦ビノ如ク招請セラル。

vrolijkheid. z. v. vreugde. 悦ビノ如キ事。

Men zag de vrolijkheid uit zijn oogen. 事彼ノ眼ヨリ悦ビノ如キ

vrong. zie wrong.

vrongel. zie wrongel.

vroom. bijv. w. deugdzaam, dapper, opregt. 慈善ナルヲ勇気ナルヲ

Een vroom man. 廉直ナル人

Een vroom leven leiden. 廉直ナル身持ヲ居ル

Een vroom gemoed. 廉直ナル意

vroomelijk. bijv. deugdelijk, opregtelijk, dapperlijk. 廉直ニ勇気ノ如ク善ク

Hij heeft zich vroomelijk gekweeten. 彼善ク其ノ役目ヲ勤メタ。

vroomelijk leven. 廉直ニ世ヲ渡ル

vroomheid. z. v. deugdzaamheid. 善キ事

vroomheid, dapperheid, klaekheid. 勇気キ事

Zijne vroomheid wierd geloond. 彼ノ勇気キ事ヲ称美セラル

vroor, onv. tijd van vriezen. als,

Het vroor. 凍テ居タ

vroos, onv. tijd van vriezen. zie vroor.

vrouw. z. v. vrouwspersoon. 女。

Een schoone vrouw. 美シキ女

Men zag er meer vrouwen als mannen. 男ニ女ノ多ク見タ

vrouw, gehuwde vrouw, wijf, huisvrouw. 妻

Zij is geen vrijster, maar een vrouw. 彼女ハ未ダ処女ニアラズ。

Hij had zijne vrouw bij zich. 彼ノ妻ヲ傍ニ置タ

vrouw, meesteresse. 一家ノ女主人

De meid is buiten weten van hare vrouwe uitgegaan. 下女ガ女ノ知ラヌ内ニ外ヘ出行タ

vrouw van een heerlijkheid of ander vast goed. 地主ノ女房、地面ヲ所有スル婦人、嬢ノモノヲ請ケテ

De vrouw van het dorp is gestorven. 居留地ノ女ガ死ンダ、嬢ノモノヲ請ケテ

vrouw in het kaartspel. 骨牌遊ビノ女好キノ

vrouwagtig of vrouwachtig. bijv. n. tot vrouwen ge-
negen.

Een vrouwachtig man verwaarloost dikwijls de 女好キノ為メニ大事ノ
gewigtigste zaken. 事ヲ

vrouwe. zie vrouwen.

vrouwelijk. bijv. n. van eene vrouwe, dat tot de 女ノ女ニ似タ
vrouwen behoort of naar de vrouwen gelijkt.

Het vrouwelijk geslacht. spraakk. 陰性 女ノ部

Het vrouwelijk geslacht. zie de vrouwelijk kun-
ne.

De vrouwelijke naamwoorden. 陰性ノ名詞 文字ノ部

De vrouwelijke kunne. 女ノ種類

Een vrouwelijke bezigheid. 女ノ業

vrouwelijk. bijv. als de vrouwen, naar de wijze 女ノ様ニ又女風ニ
der vrouwen.

Zich vrouwelijk aanstellen. 女ノ様ニ為ル

vrouwelijkheid. z. v. vrouwen schamelheid. 陰門

vrouwen. bijv. w. vrouwe. 女ノ

vrouwenbeeld. z. g. een vrouwelijk beeld. 女ノ像

vrouwenbroeder. z. m. zwager. 妻ノ兄弟

vrouwenbroek of vrouwebroek. z. v. 婦人ノ着ル股引

vrouwendag. z. m. den tweede Februarij. 婦人ノ日 第二月二日ノ事

vrouwenhaar. z. g. zeker kruid. 草名ノ事

vrouwenhuis. z. g. huis of gesticht waarin niet dan 女婦ノ集ル住ム家
oude vrouwen wonen.

Zij woont in het oude vrouwenhuis. 彼ノ女婦ノ家ニ住ム。

vrouwenkleed. z. g. 婦人ノ衣裳

vrouwenkruid. z. g. melisse, zeker gewas. 草名ノ書

vrouwenleen. z. g. 女ノ「ノ」

vrouwenlust. z. m. lust van een zwangere vrouw. 婦人ノ物好ミ食物ナド

vrouwenmelk. z. v. 婦人ノ乳汁

vrouwenrok. z. m. 婦人ノ上着

vrouwenschenden. z. g. verkrachting. 婦人ヲ犯ス事

Na dat de stad ingenomen was ging het op een vrouwenschenden. 市中ヲ奪取ノ後ノ事ニ妻女嬢等ヲ犯ス事

vrouwenschender. z. m. verkrachter. 婦人ヲ犯ス人

Een eerlooze vrouwenschender. 無恥ノ婦人ヲ犯ス人

vrouwenschenderij. z. v. vrouwenschending. 婦人ヲ犯ス事

Hij wierd met vrouwenschenderij betigt. 彼ノ婦人ヲ犯ス事ニ預カルヲ告ラル

vrouwenschending. zie vrouwenschenderij.

vrouwenstem. z. v. 婦人ノ聲

vrouwentimmer. z. g. vrouwenvertrek of vrouwenstoet. 奥部屋大奥ノ部屋ノ事ナド

Het vrouwentimmer van den Sultan. 「スルタン」ノ奥部屋

Het vrouwentimmer of alle de vrouwen van den grooten heer. 大身ノ人ノ妻女

vrouwentimmer, het gansche vrouwelijk geslacht. 女子ノ

vrouwlieden. meerv. 女子ノ

vrouwlui, zie vrouwlieden.

vrouwmensch. z. g. vrouwspersoon. 婦人。

vrouwspersoon. zie vrouwmensch.

vrouwtje. z. g. wijfje, kleine vrouw. 小キ女

Zij is een aardig vrouwtje. 彼ノ婦ハ小キ小女デアル。

Een sleeht of onnozel vrouwtje. アノ下キ女ナドノ如ニカタクナク女ノ

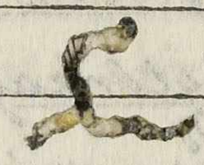
vrouwvolk. z. g. 婦女。

Men zag er meer vrouwvolk dan mansvolk. 男ヨリ女ノ多ク居ルヲ見ル所ニテ

vrouwziek. bijv. n. vrouwachtig, vrouwzuchtig. 女好キノ。

vrouwzuchtig. Zie vrouwlijk.

VRU.

vrúgt. z. v. voortbrenging van een boom, van 実 
een gewas, van een vrouw.

Rijpe vrúgten. 熟シタル実

Vroege vrúgten. 早キノ実

Laate vrúgten. 遅キノ実

vrúgten pruíkken. 実ヲ採ル

vrúgt dragen, vrúgten voortbrengen. 実ルヲ結ブ

Een aangenaame vrúgt. 好味ノ実

De vrúgt in 's moeders ligchaam. 母ノ胎内ニ在ル子

Zij heeft hare vrúgt omgebragt. 彼女ガ子ヲ殺シタ

Een onvoldrage vrúgt 未ダ熟セザル実ヲ早ク採ル

* vrúgt, voordeel. 利益

Dat kan geen vrúgt doen. 大イニ利益ナシ

Ergens vrúgt of voordeel van trekken. 或物ヨリ利益ヲ得ル

* vrúgt, uitwerking, gevolg. 所為

Een zoon en een dogter zijn de vrúgten van 男子ト女子トハ夫婦ノ
dat gelúkkig huwelijk geweest. 其幸福ノ所為ナリ

vrúgtbaar. bijv. n. overvloedig in vrúgten. 豊饒ナル

Een vrúgtbaar land. 豊饒ナル土地

Een akker door mesten vrúgtbaar maken. 田畑ヲ肥シテ豊饒ニスル

Een vrúgtbaare boom. 実ノ生ル木

Een vrúgtbaar huwelijk. 子孫多ク栄ル婚姻

Een vrúgtbare vrouw. 子多キ女

* Een vrúgtbare stoffe, daar veel op te zeggen 包ク説ク村ク事物
valt.

vrúgtbaarheid. z. v. overvloed in vrúgten. 豊饒

De vrúgtbaarheid des lands. 土地ノ豊饒

De vrúgtbaarheid der vrouwen. 女ノ多ク子ヲ産ム事

vrúgtbaarlijk . bijv. overvloedíglijk.

vrúgtboom . z. m.

vrúgtdraagend. bijv. w. vrúgten voortbrengende.

Een vrúgtdraagende boom of vrúgtboom.

vrúgteloos. bijv. w. noodeloos, onnút.

Een vrúgteloozen arbeid.

Het is vrúgteloos al wat men daaraan doet.

vrúgteloosheid . z. v. onnúttigheid.

vrúgtgebruik . z. g regtkundig woord. genot, inkomst, lijftogt.

Zij zal het vrúgt gebruik der naleatenschap trekken zoo lange zij leeft.

vrúgtgebruiker . z. m. togtenaar.

vrúgtgebruikster . z. v. togtenaresse.

vrúgten . zie vrucht.

VRY.

vrij . bijv. w. onbedwongen, onafhangelijk.

Een vrij land.

Een vrij volk.

Een vrij man.

Een landgoed dat vrij is van alle lasten.

Sedert de vrede is de zee vrij geworden.

Voor eenige jaren waaren de weegen zoo vrij niet als nú.

vrije wil.

Iemand vrij laten, iemand ontslaan.

Eenen gevangenen vrij laten.

Hij is vrij gesproken.

vrij van schattingen.

vrij van schulden.

vrije goederen, die niet leenroerig zijn. 不動ニ非ル品物

vrij, vrijelijk. bijw. 自由ニ

Ik mag het vrij doen. 我ガ自由ニ事ガ出ル

Doe het vrij, het zal u niet berouwen. 御勝手ニナサレマセ後悔ハアリマセヌ

vrij. bijw. tamelijk, redelijk, paslelijk. 相應ニ

Hij doet zijne dingen vrij wel. 彼ハ大ヨウ萬事相應ニル。

vrijaadje of vrijagie. z. v. minnerij. 戀慕ヲ好色

De ernstige vrijaadje van den heer N. 何某君ノ誠ニ懇切ナル慕

Eene vrijaadje om tijd verdrijf. ナグサミノ戀慕

Eene eerlijke vrijaadje. 正シキ戀慕

vrijampten, zeker gewest in Zwitserland. 地名「スヰース」國ニアル

vrijborstig. bijw. w. vrijmoedig. 物ニ恐レズ遠慮セキ

Een vrijborstig vrouwmensch. 物ニ恐レヌ女

vrijborstig. bijw. ronduit, onbelemmeld. 恐レズニ有ニ

Hij zeide vrijborstig zijne meeninge. 彼ニ存寄ヲ有ニ云タ。

vrijborstigheid. z. v. vrijmoedigheid. 物ニ恐レヌ事

vrijbrief. z. m. verlofbrief. 赦免状

Hij heeft eenen vrijbrief om het ambagt op te zetten. 彼ニ職業ヲシテヨイト言フ

Eenen vrijbrief afgaardigen. 赦免状ヲ遣ル

vrijbuit. z. m. roof. 奪取ルヲ免許ヲ受ケ敵船ヲ

Zij zijn op vrijbuit uitgegaan. 彼等ハ敵ヨリ奪取ル免許ヲ受テ敵船ヲ

Op vrijbuit vaaren. 免許ヲ受テ奪取ル

vrijbuiten. w. w. rooven. 免許ヲ受テ奪取ル

vrijbuiter. z. m. roover. 海賊ヲスルヲ免許ヲ受タ者。

De zeegen zijn vol vrijbuiters. 海賊ヲスル人ガ多イ。

De vrijbuiters in America. 亜墨利加ノ海賊ドモ。

vrijburg. z. m. toevlugt, schuilplaats. 隠ス所

Zijn huis was de vrijburg van alle schelmen. 彼ガ家ハ悪人ノ隠レ所ト云フ。

vrijdag z. m. de zesde dag der week. 休暇日

vrijdom. Z. m. stads gebied.

Dat is binnen de vrijdom der stad geschied.

vrijdom of vrijheid, ontheffing van lasten en schatting.

vrije. Z. g. landen onder een vrijheer staande.

Het vrije van Brugge.

Het vrije van Sluis in Vlaanderen.

vrijekonst.

De vrijekonsten oeffenen.

‡ Hij verstaat de vrijekonst of tovenrije.

vrijelijk. bijw. onbeschroomdelijk.

Zij moogt het vrijelijk doen.

vrijen. w. w. bevrijden, vrij houden.

Hij moet ons daarvan vrijen.

vrijen. w. w. en. g w. uit vrijen gaan, ten huwelijk verzoeken.

Hij vrijt naar eene rijke juffer.

* Hij vrijt zijne moeder om wat gelds.

vrijer. Z. m. minnaar.

Zij heeft eenen rijken vrijer.

vrijer, jongman.

Hij begint al een vrijer te worden.

vrijer, ongehuwd manspersoon.

Hij is een oude vrijer.

vrijgeleisbrief. Z. m.

Hij is met een vrijgeleisbrief voorzien.

vrijerij. Z. v. vrijaadje.

Zijne vrijerij heeft geenen voortgang.

vrijhouten. Z. g. meerv. houten, die voor de boeg van het schip hangen.

vrijgebooren. bijv. n. niet slaafsch.
Een vrijgebooren volk.
vrijgeest. z. m.
vrijgeestigheid, vrijgeesterij. z. v.
vrijgekogt. b. n. van vrijkoopen.
vrijgelaaten of vrijgelaten. b. n. van vrijlaaten.
vrijgeleibrief. z. m. paspoort.
Hij heeft vrijgeleibrief uit en te huis.
vrijgeleide. z. i. vrijgeleraaring.
vrijgemaakt. b. n. van vrijmaaken.
Fedrus was een vrijgemaakte slaaf van Augustus.
vrijgepleit. b. v. van vrijpleiten. Zie vrijpleiten.
vrijgesproken of vrijgesprooken. b. n. van vrijspreeken.
vrijgerogten. bijv. n.
vrijgraafschap. z. g. landschap van Frankrijk.
vrijhartig. bijv. n. openhartig.
vrijhartigheid. z. v.
vrijheer. z. m. baron.
Hij is een vrijheer van zekere plaats.
vrijheerlijkheid. z. v.
vrijheid. z. v. onafhangelijkheid.
In vrijheid leven.
De vrijheid des koophanders.
Ik neeme de vrijheid van 't te zeggen.
vrijhof. Zie onder hof.
vrijhouden. w. w. kostvrijhouden.
vrijkoopen. w. w.

自由ナル
自由ニ生活スル
自由ニ交通スル事ヲ許ス
自由ニ話ス事
自由ニ言フ事ヲ許ス
自由ニ遊歩スル事
我ガ……ト言フ事ヲ許サレヨ
雑費ヲ出サズニ養フ
身請スル

vrijkooping. z. v. 免許ス事

vrijlaaten. w. w. ontslaan, in vrijheid stellen. 免ス放ス

Hij is vrijgelaten. 被免ス放サル

vrijlaating. z. v. 免ス放ス事

vrijleen. z. g. 免ス放ス法ニ出ス

vrijlijk. zie vrijelijk.

vrijmaaken. zie vrijlaaten.

vrijmoedig. bijv. v. onbeschroomd. 物ニ恐レス

Een vrijmoedige vrouw. 物ニ恐レス女

vrijmoedig in het spreeken zijn. 恐レズニ物言フ

vrijmoedig. bijv. zie vrijmoediglijk.

vrijmoedigheid. z. v. onbeschroomdheid. 物ニ恐レス事

Hij heeft de vrijmoedigheid niet om het te doen. 被ガ未ダニ恐レズ決シテ

vrijmoediglijk. bijv. onbeschroomdelijk. 物ニ恐レズニ

Hij sprak vrijmoediglijk. 被物ニ恐レズニ言ヘリ

vrijplaats. z. v. 隠レ所

vrijpleiten. w. w. iemands halsgeding winnen. 勝テ人ニ訟事ヲ許ニ下裁判ス

Zijn advocaat heeft hem vrijgepleit. 其弁護士裁判ヲ取扱ヒタル被ガ罪ヲ逃ル

vrijpostig. bijvoegl. onbeschroomd, stoût. 遠慮ナキ 物憚ラズ

Een vrijpostige jongen. 物憚ガラズ知ル者

Hij is al te vrijpostig. 被余リ遠慮ガナイ

vrijpostig. bijv. zie vrijpostiglijk.

vrijpostigheid. z. v. stoutheid. 物憚ラズ事又遠慮ナル事。

vrijpostigheid bij gaed in sommige gevallen. 事ニヨリ物遠慮ナラズ。

Hou mijne vrijpostigheid ten beste. 我ガ無礼ナキ事ヲ悪シカラズ

vrijpostiglijk. bijv. stoutelijk. 物憚ラズニ又遠慮ナク

Hij kwam vrijpostiglijk ten huize in. 被遠慮ナク内ニ入来ル

vrijspraak. z. v. zie vrijspreking.

vrijspreeken. w. w. kwitschelden. 罪ヲ赦シ免ス

Hij is vrij gesproken.

vrijspreeking. z. v. kwijtscheldíng.

Daar is nog geene vrijspreking.

vrijstaan. g. w. geoorloofd zijn.

D Het staat u niet vrij om zonder u te laten aanzien dienen hier binnen te komen.

vrijstad. z. v. vrijplaats.

Hij is naar een vrijstad gevlugt.

vrijster. z. v. minnares.

Hij is met zijne vrijster uitgegaan.

vrijster. z. v. dogter, jonge dogter.

Zij word al een vrijster.

vrijster, een ongehuwd vrouwmensch of dogter.

Zij is nog vrijster.

Een oude vrijster.

vrijven. zie wrijven.

vrijverklaaren. zie vrijspreeken.

vrijvrouw. z. v. zie baronne.

vrijwaaren w. w. voor de gevolgen der verkochte waaren instaan.

vrijwaaring. z. v.

vrijwillig. bijw. w. ongedwongen.

Een vrijwillige arbeider.

Een vrijwillig soldaat.

Een vrijwillige ruiter.

Eene bende vrijwilligen.

vrijwillig. bijw. zie vrijwilliglijk.

vrijwilliger. z. m. vrijwillige soldaat.

vrijwilligheid. z. v. ondwongenheid.

Iets met vrijwilligheid doen.

彼ニ縁ノナイ事ヲ言ハレタ。

縁ノナイ事ヲ言フ。

言ハレヌ事ヲ言ハレル。

免ヌル事ヲ免ス。

決シテ免ス事ハ出来ヌ。

決シテ下ヘ

ソノ国ヲ出テ他ノ国ヘ行ク事ヲ許サヌ。

彼ハ下ヘ行ケト言ハレタ。

言ハレヌ事ヲ言ハレル。

若キ婦人ハ決シテ出ス可カラズ。

彼娘ハ早ク嫁ニ行ケ。

嫁ニ往カヌ娘女

彼女ハ未ダ嫁ニ往カヌ。

未ダ下ヘ下ヘト。

V

買物ノ無イ店ヘ入ル事ヲ禁ズ。

自由ニ入ル事ヲ禁ズ。

無給ニテ好ンデ働ク人。

無給ニテ好ンデ働ク。

乙ト組ンデ一ト組ニナル。

無給ニテ好ンデ働ク。

自由ニ入ル事ヲ禁ズ。

物ヲ自由ニ入ル

vrijwilliglijk. bijw. van zelfs.

Zoo vrijwilliglijk dienen.

Zich vrijwilliglijk in dienst begeven.

V U I.

zuiltig. zie zuig.

zuig. bijv. n. lui, vadzig.

Hommels zijn maar zuige diere.

Een zuig mensch.

zuigheid. z. v. luiheid.

zuil. bijv. n. ondeugdzaam, morsig.

Een zuil doek.

Een zuil hemd.

zuile handen.

zuile straten.

zuil water.

Een zuil ei.

Een zuil kind.

*Een zuil woord.

zuil maken, bemorsen, bezuilen, besmetten.

Het kind heeft zich zuil gemaakt.

Veel waters zuil maaken. zie onder water.

*Een zuil mensch, een kwaad aardig mensch.

*Het is een zuil wijf.

±Een zuil aas. zie zuil mensch.

zuilaardig. bijv. n. boosaardig.

Eene zuilaardige prij.

zuilaardigheid. z. v.

zuilaardiglijk. bijw.

zuilbek. z. m. en v. zuilspreeker of zuilspreekster.

zuilbekken. g. w. zuile woorden spreken.

vuilenbras. Z. v. keerzoom. houte bak daar zoute vleesch of visch in gezeikt word.

vuilenbras. Zie morspot.

vuilheid. Zie vuiligheid.

vuiligheid. Z. v. morsigheid, drek, stront.

Zeeg de vuiligheid weg.

*vuiligheid, kraadaandigheid.

Hij doet dat maar dit vuiligheid.

vuiligheden, vuile woorden.

vuilik. Z. m. een ongüür mensch.

Hij is een olijke vuilik.

vuilmaaken. Zie vuil maaken.

vuilnis. Z. v. vullis, drek. zie onder vullis.

vuilnisraaper. Z. m. vullis man.

vuilnisvat. Z. g.

vuilnisZijp. Z. v. zivel.

vuilspreeker, vuilspreekster. Zie vuilbek.

vuist. Z. v. een toegesloten hand.

Hij sloeg mij met Zijne vuist.

Een vuist groot, zoo groot als een vuist.

Waarom komt gij hier binnen met de de, gen in de vuist?

En de vuist sterk Zijn.

*En Zijne vuist lagchen, grinniken of spotten.

*Voor de vuist, zonder voorbedenkinge.

*Hij verde eene nette rede voor de vuist.

Die letters Zijn voor de vuist of met eene vrije en lügtige hand getrokken.

Uit de vuist. Zie voor de vuist.

vuistbal. Zie windbal.

ɔdisthamer. z. m. hamerbijl.

+ɔdistlook. z. g. ɔdiststagen, muilpeeren.

+Iemand ɔdistlook geven.

ɔdiststag. z. m. een slag met de ɔdist.

Hij kreeg een lustigen ɔdiststag.

ɔdistregter. Zie worstelaar.

ɔdistrol. Zie handrol.

V U L.

ɔdlaarde. z. v. vollers aarde.

ɔdlaarde op een dlak smeeren.

ɔdlbier. z. g. bier, waarmede de gistende bier-tonnen aangedld worden.

ɔdlder. z. m. ɔdller, roller.

ɔdlkrip. Zie roltobbe.

ɔdllen. w. w. laken ɔdllen of rollen.

ɔdllen. w. w. rol maken, opɔdllen.

Een kuil ɔdllen.

Een dak ɔdllen.

Hij heeft zijne dak-ken gedld, hij heeft dich wel roo-dien.

Den buik ɔdllen.

De raten ɔdllen.

ɔdlling. z. v. opɔdlling.

Schuttɔdllingen. Zie onder schut.

ɔdllis. z. v. ɔdllis, drek.

ɔdllisbak. z. m.

Draag de ɔdllis in den ɔdllisbak.

ɔdllisberg. z. m. voirie.

ɔdllishoop. z. m. drekhoop.

Smijt het op de ɔdllishoop.

vúlliskar. Z. v. aschkar.	藏物取除ノ為ニ用ユル車。
vúllisman. Z. m. aschman.	藏物ヲ取除ク人
De vúllisman loopt met de vúlliskar of met de kruiwagen bij de huizen om.	藏物ヲ取除ク人藏物ヲ載セ車ヲ押シ家毎ニ廻ル
vúllisschop. Z. v. asschop.	藏物ヲ乞フ鋤
vúllisschuit. Z. v. drekschuit.	藏物ヲ取除ク為ニ用ユル船。
vúllisvat. Z. g. groote vúllisbak.	藏物ヲ入ル器
vúlmolen. Z. v.	藏物ヲ晒ス所
Lakens naar de vúlmolen zenden om, aldaar gevúld te worden.	羅紗ヲ「フルモール」ニ廻シテ「フル」ヲナス
vúlnis. Zie vúllis.	
vúlsel. Z. g. hetgeen ergens in gegooten of gestopt word.	詰モノ
Het vúlsel van die beúlingen is goed.	其「ヒラメ」ノ詰モノヨロシ。
Het vúlsel van een beken.	蒲團ノ詰モノ
vúlster, turfvúlster. Zie turfvúlster.	
vúltobbe. Zie voltobbe.	
vúlwoord. Z. g. stopwoord.	加詩ヘナドノ言語ノ足ラヌ時ニ
vúlzijn. Z. m.	足蒲團

VUN.

vúns. Zie vúnzig.	
vúnzig. bijv. n. vermúft.	ヲモシロカヒ
Het vúikt zoo vúnzig.	ヲモシロイニホヒガスル
Een vúnzige vrek.	ヲモシロイ
vúnzigheid. Z. v. vermúftheid.	ヲモシロサ

VUU.

vúur. Z. g. vier, een van de vier hoofdstoffen.	火
vúur aanleggen of stoken.	火ヲ起ス
vúur aansteken of ontsteken.	火ヲ燃ス。
Zeef vúur, krijgsvoorz.	火ノ有ル字ノ語ニ火ヲ添ル

Alles te vûur en te zwaard verwoesten.

Met klein vûur verteeren.

* vûur, tijst, tweedragt.

Hij heeft een vûur tûschen hen gestookt, hij heeft tweedragt tûschen hen verwekt.

vûur, lantaarn achter op een schip.

vûur, liefde.

D Het vûur, dat in zijn boezem brand.

vûur, ijver.

D Hij deed dat met veel vûur.

vûur, koolvûur.

St. antonis vûur, zekere vierigheid

vûurbaak. Z. v. vûurtoren.

vûurbal. Z. m.

vûurberg. Z. m. berg, die vûur en vlam uitwerpt.

vûuren. w. w. vûur stoken.

Wij hebben lustig gevûurd.

D De soldaten zullen morgen vûuren.

Op de schepen vûuren, dat is, lantaarnen uitsteken.

vûurenhout. Z. g. dennenhout.

Een vûurenhoute kist.

vûurhaak, brandhaak.

vûurig. bijv. n. vierig, brandig, brandend.

Een vûurige schijn.

Hij is vûurig in het aangezicht.

Een vûurige straal.

* vûurig, vierig, drigtig, ijverig.

* vûurige liefde.

* vûurige begeerte.

火ヲ以テ攻メ滅ス。

燃ス

火ノ用

彼ガ為ニ燃ス

出精

彼ハ大ニ出精シテヰル。

実、脱胆

鷹ノ名

鷹印ノ火

焼キ弾丸ヲ大砲ニテ火ヲ激シ

火山

火ノ如ニ

我等ハ強ク火ノ如シ

軍楽朝日ニ向テ奏ス。

火ヲ揚ル為ノ燈籠ヲ船ノ第一番ノ軍檣ノ印ニ

木ノ名

ロー火ヲ防ク為ノ箱。

出火ノ時用ユル器ヲ納ル箱。

炎キ

炎キ赤ク

彼ノ顔ガ炎ノ如シ

空中ニ顕ハル火様ノ光リ。

好キ為ニ手伝フ

好キ為ニ起ス愛情

甚ダ好ム。

*vúúrige of vierige gebeden.	厳シキ祈リ
vúúrigheid. z. v. hitte brand.	炎痛
vúúrigheid aan het ligchaam.	體ニ発ル炎痛
*vúúrigheid, brandende iever.	好キカタヨリ
*vúúrigheid of beter vierigheid van geest.	ヒシカシテヲル氣質
*vúúriglyk of beter vieriglyk. bijw. met ontron, ken iever.	甚シキ好キカタヨリヲ
vúúriglyk bidden.	キビシク祈ル
vúúrkloot. z. m. een vúúrige kloot.	焼キテアル弾丸
vúúrkolk. z. m. kolk, daar men vúúr in legt.	炭中ニ火ヲイケテ置ク所。
vúúrkolom. z. v.	火柱
vúúrlantaarn. z. v.	船ノ燈ニ燃ス燈籠
vúúrmand. z. v.	火籠ノ類
vúúrôven. zie stookôven.	
vúúrpan. z. v. bekpan.	火鉢ノ類
vúúrpyl. z. m. vúúrige pyl van bskruid, enz.	火箭
vúúrpylen schieten.	火箭ヲ放ツ
vúúrpot. zie lollepot.	
vúúrreep. z. v. brandende koep.	輪ノ形ニ造ル火器中ニ置ク炭ヲ
vúúrroer. z. g.	銃ヲ以テ射ル
Een vúúrroer losfen, met een vúúrroer schieten.	
vúúrroors. z. m. meerv. muskettiers. zie muskettier.	
vúúrscherm. z. m.	火ヲ防ク具
vúúrschilder, enz. zie brandschilder, enz.	
vúúrschop. z. m. aschschop.	火掻
vúúrslag. z. m. staal, dyzer om vúúr in de tonbelboos te slaan.	火打
Hy heeft een vúúrslag in zyn zak.	彼ノ懐中ニ火打ヲ持ヲル

vúúr maken met een vúúrslag. 火打ツ

vúúrslot. Z.g. konstig vúúrslag met een knip. 火打、機械ノ火打

vúúrstaal. Zie vúúrslag.

vúúrsteen. Z.m. kei. 火打石

Uit een vúúrsteen vúúrslaan. 火打石ニテ火ヲ打チ出ス。

vúúrstolp. Z.v. 火消蓋 無形ニ造ッタル

vúúrstooker. Zie brandstigter.

vúúrtang. Z.v. 火箸

vúúrtest. Z.v. aarde vúúrpot. 火鉢

vúúrpooren. Zie vúúrbaak.

vúúrvlam. Z.v. vlam vúúrs. 炎

Wij zagen de vúúrvlammen van verre op gaan. 我等遠方ニ炎ノ出ヅルヲ見タ

vúúrvagen. Z.m. 大キナル火鉢

vúúrwapen. Zie schietgeweer.

vúúrwerk. Z.g. konstvúúr. 火器

vúúrwerker. Z.m. werkman, die vúúrwerken maakt. 火器ヲ製スル人

vúúrwerkmaakkunde. Z.v. 火器ヲ製スル術

vúúrijzer. Z.g. Zie brandijzer.

VYA.

vijand. Z.m. tegenpartij. 敵

't Vijandsleger of het leger van den vijand. 敵ノ兵士

Zijnen vijand bevegten. 己ガ敵ト戦フ

De vijand is geslagen. 敵ガ打レタ

De vijanden namen de vlugt. 敵ガ逃ル

Hebt úwe vijanden lief. 汝ガ敵ヲ好ケ(ト云意)

Doodelijke vijand. Zie doodvijand.

Doodvijand. Zie onder dood.

Erfvijand. Zie onder erf.

Gezworen vijand. 終ヌベキ敵

Hoofdvijand. 巨ヰナル敵

vijandelijk, enz. Zie vijandlijk, enz.

vijandig. bijv. n. hatelijk. ニクムベキ

Iemand vijandig zijn. 人ヲニクム居ル

vijandigheid. Zie vijandschap.

vijandiglijk. bijw. op eene vijandige en hatelijke wijze. 敵ノ様ニニクム居ル様ニ

Iemand vijandiglijk bejegenen. 人ヲ敵ノ様ニ取扱フ

vijandin of vijandinne. Z. v. 女敵

vijandlijk. bijv. n. vijandig. 敵ノ様ナル

Eene vijandlijke daad. 敵ノ様ナル仕業

vijandlijk. bijw. vijandlijker wijze. 敵ノ様ニ

Hij viel vijandlijk op hem aan. 彼ハ彼ニ敵ノ様ニ仕カケタ。

Hij trok vijandlijk in de landen van dien vorst. 彼ハ其王ノ國ニ敵ノ様ニカカテ行タ

vijandlijkheid. Z. v. vijandlijke daad. 敵ノ様ナル仕業

Geene vijandlijkheden meer pleegen. 以後敵ノ様ナル仕業ヲセズ。

vijandschap. Z. v. haat. ニクミ

Iemand vijandschap toedragen. 人ニ心ヲカケル

VYF.

vijf. bijv. n. het getal van V *of* 5. 五

Een hand heeft vijf vingers. 手ニ指五ツアル

Zij waren met hun vijven. 彼等ハ五人ヅヽデアッタ

Een vijf. Z. v. 五ノ字

vijfblad. Z. g. Zeker kruid. 草名

vijfde. bijv. n. 第五番目ノ

Mei is de vijfde maand van het jaar. 五月ハ年ノ第五番目ニアル。

Karel de vijfde. 第五番目ノカール

Een vijfden. 第五番目ニ

rijfhoek. Z. m. rijfkant.	五角
rijfhoekig. bijv. n.	五角ノ
rijfkant, enz. Zie rijfhoek, enz.	
rijfkerken, stadsnaam in Nederhongarijen.	予一ゲルカルケン市ノ名。
rijfmaal. bijw. rijfreizen.	五度
rijfste. Zie rijfde.	
rijftien. bijv. n. het getal van XV of 15.	十五
rijftien, als elk der speelers rijftien heeft in de kaatsbaan.	王家キ遊ノ語
rijftiende. bijv. n.	第五番目ノ。
Lodewijk den rijftiende koning van Frankrijk.	「フランス國王ノ第十五番目ノ」ローデウエキ
Een rijftiende in het pikwetspel.	王家キ遊ノ語
Een rijftiende van het aas.	王家キ遊ノ語
Een rijftiende van den boer.	王家キ遊ノ語
rijftienmaal. bijw.	十五度
rijftig. bijv. n. L. 50.	五十
rijftigmaal. bijw. rijftigwerf, rijftig reizen.	五十度
rijftigste. bijv. n.	五十番目ノ
rijfringerkruid Z. g. vlooikruid. Zie rijfblad.	

V Y G.

rijg. Z. v. Zekere vrucht.	無花果
Hij eet gaarne rijgen.	彼ハ イチヂク好ク食フ
** Iemand een rijg geven, iemand vergif in geven.*	人ヲ毒殺スル
** rijgen na de kermis, mostert na den eten, dingen, die luttentijds komen.*	宴ノ後ノ ノ喩 宴ノ後ニ芥子ヲ出ス意
Paarderijg. Zie onder paard.	
rijgeblad. Z. g. blad eens rijgeboom.	無花果ノ葉
** Zich met rijgebladen bedekken, zich met een onnoozele verschooning behelpen.*	一切ノ言ヒ訳ヲスル

rijgeboom. z. m. boom daar rijgen aangroeijen. 縫ヒ針木

De rijgeboom bloeit niet. 縫ヒ針木ニ花ガ咲カヌ

rijgeboot. zie rijgekorf.

rijgekorf. z. v. korf, daar rijgen in gedaan worden, rijgeboot. ノートヲ入ル籠

rijgemelk. z. v. sap uit de groene rijg gedrukt. ノートヲ汁

VYL.

V

vijl. z. m. zeker ijzerwerktuig. 鉤

vijlen. w. v. met een vijl strijken. 鉤ニテ削ル

Een ijzere staaf of bout glad vijlen. 鉄棒ヲ鉤ニテ削ル

vijlsel. z. g. hetgeen onder het vijlen afvalt. 鉤ノ粉

vijlsel van staal. 鋼ノ鉤ノ粉

vijlsel van ijzer, ijzerzand. 鉄ノ鉤ノ屑

vijlsel van goud. 金ノ鉤ノ粉

vijlsel van zilver. 銀ノ鉤ノ粉

VYS. VYT.

vijsten. w. v. een wind stil laten. スカシ屁ヒル

vijster. z. m. die, vijst. スカシ屁ヒル人

vijstster. z. v. スカシ屁ヒル女

vijt z. v. zekere smartelijk zweer aan den top der vingeren. 指頭ニ生ズル腫瘍

Zij heeft de vijt aan haar duim. 彼女ハ拇指ニ上ガ生ジテ居ル

VYV.

vijven. meerv. van vijf. als,

Twee vijven gooijen in het tiktakspel. 骰子遊ノ語

D Het is kwartier over vijven. 五時四分時ノ過ニ居ル

vijver. z. m. een besloten water om visch in te houden. 池

Daar is een schoone vijver voor mijn hof, steden. 我ガ別荘ニ善キ魚ノ居ル池ガアル

Een rijder met visch pooten of voorzien. 魚ノ足ノアル池馬ノ発ル病名

rijder, Zekere Ziekte, daar de paarden on„ derherig Zijn.

rijde. Z. r. ond. m. schroef, spil. 牡ノ螺旋轉

rijzel. Z. m. Stamprat. 臼

Eene kopere rijzel. 銅ノ臼

Eene marmere rijzel. アルバル石ノ臼

Zet de stamper in den rijzel. 杵ヲ臼ニ入レヨ

rijzel. Z. r. Zeker Zwaar werktuig om huiZen om hoog te schroeven. 大discord車 家ナドヲ高ク挙ル具ナリ

rijzelen. w. w opschroeven. 挙ル揚ル discord車ニテ

Een huis om hoog rijzelen. 家ヲ高ク挙ル揚ル

* Gemand in top van eere rijzelen. 人ヲ称メ葬ル

* Gemands lof oprijzelen. 人ノ誉ヲ称ルナリ

rijzelhoofd. Z. g. 大discord車ノ把手

T. V. S. V. T.

16268

413=43
=N

Ka 88
9

受入番號 科研 13

進行堂

国立国語研究所
1001153038